

FUERSCHUNGSSENIORE  
NKANNEREMWELTKLIM  
AGESONDHEETSCHOU  
MOBILITEITUNIVERSITE

**WALPROGRAMM** 2009

**CSV**

WUNNENNEITECHNOLO  
GIENWÄIBAUKAFKRAA  
FTSECHERHEETCOOPER  
ATIOUNRECHERCHELAN  
DWIRTSCHAFTBENEVOL  
ATCO2VERKEIERSCHOU  
LUNIVERSITEITFAMILLE  
NERGIESOLIDARITEITWI  
RTSCHAFTNICHENMOB  
ILITEITGROUSSREGIOU



# Inhaltsverzeichnis

<b>Inhaltsverzeichnis</b> .....	<b>3</b>
<b>Zesumme wuessenCSV – De séchere Wee</b> .....	<b>7</b>
<b>E Walprogramm mam Bléck op déi aktuell Situatioun</b> .....	<b>10</b>
<b>1. Zesumme schaffen</b> .....	<b>13</b>
1.1. Eis Standuertvirdeeler erhalen .....	14
1.2. Besser Produiten an Déngschtleeschungen duerch Bildung, Fuerschung an Innovatioun .....	14
1.2.1. Fuerschung an Innovatioun: de Motor vun der wirtschaftlecher a gesellschaftlecher Entwécklung .....	14
1.2.2. D'Land brauch méi Leit mat Héichschoulofloss .....	15
1.2.3. UNI.LU: Konsolidéieren an ausbauen .....	16
1.3. E responsablen a staarken Staat fir eng kompetitiv Wirtschaft .....	17
1.4. Eng gesond Finanzlag och no der Kris .....	17
1.4.1. CSV-Finanzpolitik: virsichteg, ëmsichteg, nohalteg .....	17
1.4.2. D'Wirtschaftskris bestëmmt d'Finanzpolitik .....	18
1.4.3. Budgetpolitik als Instrument fir Wirtschaftslenkung .....	18
1.5. Eng oppe Wirtschaft brauch Selbstännegkeet an en uerdentlech Regelwierk .....	19
1.5.1. Eng echt Planungssécherheet .....	19
1.5.2. Mir brauche méi einheimesch Betriber: eng Lanz fir de Mëtzelstand .....	20
1.5.3. Manner Failliten, manner Scheingesellschaften .....	21
1.5.4. Selbstänneg gi soll sech lounen .....	22
1.6. Méi Beschäftegung fir méi Leit .....	22
1.6.1. Beschäftegungspolitik ass eng iwwergräifend Politik .....	23
1.6.2. Beschäftegung: Motor vun der Wirtschaft .....	23
1.6.3. Plaze schafen an erhalen .....	24
1.6.4. Entloosunge verhënneren .....	24
1.6.5. Méi Leit op den Aarbechtsmaart bréngen .....	25
1.6.6. Famill a Beruff an Aklang bréngen .....	25
1.6.7. Méi Autonomie a Responsabilitéit fir e reforméiert Aarbechtsamt .....	26
1.6.8. Déi Eeler méi laang um Aarbechtsmaart halen .....	26
1.6.9. Jidderengem Zougank zu enger Aarbecht ginn .....	27
1.7. Fir eng uerdentlech Schaff .....	28
1.7.1. Gesondheet a Sécherheet op der Aarbechtsplaz: Am Intressi vu jidderengem .....	28
1.7.2. Nationale Sozialdialog am Plaz vun Dereguléierung .....	28
1.7.3. De Sozialdialog an de Betriber iwwerschaffen .....	29
1.7.4. Eng uerdentlech Lounpolitik .....	29
1.7.5. Déi sozial Verantwortung vun de Betriber stäerken .....	30
1.8. Eng kompetitiv an diversifizéiert Wirtschaft .....	30
1.8.1. Mir müssen en Industriestanduert bleiwen .....	30
1.8.2. Nei Technologien: nei Aarbechtsplazen .....	30
1.8.3. D'Bankplaz huet eng Zukunft .....	31

1.9. Landwirtschaft, Wäibau a Forstwirtschaft sinn onverzichtbar fir d'Leit, fir eist Land a virun allem och fir d'Entwécklung vum ländleche Raum .....	32
1.9.1. Eng staark Landwirtschaft .....	32
1.9.2. D'Kompetitivitéit vun de Betriber erhalen .....	32
1.9.3. Regional Produiten – nei Maartnichen .....	33
1.9.4. En dynamesche Wäibau .....	33
1.9.5. Eng nohalteg Forstwirtschaft .....	34
1.10. Tourismus: E Secteur am Opwand .....	34
<b>2. Zesummen halen .....</b>	<b>37</b>
2.1. De Staat am Méttelpunkt vun eiser Eegestännegkeet .....	39
2.1.1. De Verfassungstext der Verfassungspraxis upassen .....	39
2.1.2. Méi Matsproocherechter .....	40
2.1.3. Den öffentlechen Déngscht reforméieren .....	40
2.1.4. Gutt Mataarbechter a gudde Strukturen .....	41
2.1.5. Eng modern Justiz am Déngscht vun der Natioun .....	42
2.1.6. Reliounsgemeinschaften integréieren .....	43
2.2. Eng Schoul fir all Kanner a Familljen .....	43
2.2.1. Mir brauche Vertrauen, Kohärenz a Kontinuitéit an der Schoulpolitik .....	44
2.2.2. Déi wichtegst Strukturereformen .....	45
2.2.3. Reform an der Berufsausbildung .....	46
2.2.4. Mir brauche Reformen an der Pädagogik.....	47
2.2.5. Gesond Kanner an der Schoul an an der Maison Relais .....	47
2.2.6. Konscht- a Musekserzéiung bilden de Mensch .....	48
2.2.7. Walfräiheet beim Wäerteunterrecht .....	48
2.3. A Generatiounen denken .....	49
2.3.1. Der Famill am Wandel Rechnung droen .....	49
2.3.2. Partnerschaft ënnerstëtzen .....	49
2.3.3. Kanner kréien ass eng Freed, eng Beräicherung.....	51
2.3.4. Famill a Beruff an Aklang kréien .....	51
2.3.5. Aarm Kanner ginn aarm Erwuessener .....	52
2.3.6. Fraen a Männer: Gläich Rechter, Flichten a Chancen .....	53
2.3.7. Perspektive fir eis Jugend .....	53
2.3.8. Eng Plaz am Häerz vun der Gesellschaft .....	54
2.3.9. Den Alter ass eng Chance.....	56
2.3.10. Jidder Eenzen zielt .....	56
2.3.11. Engagement mat Häerz a Verstand .....	56
2.4. An eis Gesondheet investéieren.....	57
2.4.1. Nëmme finanziell gesond Gesondheetskeessen erméiglechen eng besser Gesondheet .....	57
2.4.2. Mir brauchen eng flächendeckend Basisversuergung.....	57
2.4.3. Virsuergen ass besser wéi heelen.....	58
2.4.4. Eng méi effizient Spidolsversuergung.....	59
2.5. Liewen ass e Geschenk .....	60
2.5.1. Anstänneg Bedingunge schafe fir kontrovers Themen .....	60
2.5.2. Bioethesch Froen am Sënn vum Mënsch léisen .....	60
2.5.3 D'Recht vum Kand geet vir .....	61
2.5.4 Ongewollte Schwangerschafte verhënneren .....	61

2.6. Sozial Sécherheet: Solidaritéit op Generatiounen eraus.....	62
2.7. Wunnraum fir jiddereen.....	63
2.7.1. Wunnen, ee Mënscherecht .....	64
2.7.2. Ökologesch bauen, rationell wunnen .....	64
2.8. Integratioun an Immigratioun ginn zesummen .....	65
2.8.1. Zesumme liewen.....	65
2.8.2. Eng seriéis Asylpolitik.....	66
2.9. Kultur verbënnt .....	66
2.9.1. Kultur brauch Kulturschaffender .....	67
2.9.2. Kultur brauch Publikum .....	67
2.9.3. Kultur brauch Visibilitéit .....	68
2.9.4. Kultur brauch Plaz.....	69
2.9.5. Denkmalschutz: Eis Vergaangenheet brauch Zukunft.....	69
2.10. Sport ass méi wéi Fräizäit .....	70
2.11. Am Déngscht vun der Gesellschaft .....	71
2.11.1. Sech fir Anerer engagéieren deet gutt.....	71
2.11.2. Mir brauchen eng Solidarwirtschaft .....	71
2.12. Eng lieweg Identitéit .....	71
<b>3. Zesumme plangen.....</b>	<b>73</b>
3.1. Plange fir Wuesstum a Liewensqualitéit an Aklang ze bréngen .....	73
3.1.1. IVL-Konzept muss bis Enn 2010 rechtswierksam ginn .....	74
3.1.2. Regional Entwécklungspolen ënnerstëtzen .....	75
3.2. Mir sinn e Motor vun der Groussregioun .....	76
3.2.1. Mir brauche méi politesch Zesummenaarbecht .....	76
3.2.2. Mir brauchen d'Pendler .....	77
3.3. Eng Verkéierspolitik, déi d'Leit sou séier an esou effikass wéi méiglech verbënnt .....	78
3.3.1. Fir e minimale Modal-Split vu 25/75 .....	78
3.3.2. Problemfeld Groussraum Haaptstad.....	79
3.3.3. Och de Stroosseverkéier verbesseren .....	80
3.3.4. Eng besser Sécherheet am Verkéier .....	80
3.4. Méi staark Gemengen am Déngscht vum Bierger .....	81
3.4.1. D'Ideeë fir eng modern Gemengelandchaft leien um Dësch .....	81
3.4.2. Hëllef an der Nout: Protex a Pompjeeën am Déngscht um Bierger .....	82
3.4.3. Waasser ass en Allgemenggutt .....	82
3.5. Méi nohalteg mat der Energie an der Natur ëmgoen:Eng Äntwert op de Klimawandel.....	83
3.5.1. Méi autonom an der Energieversuergung ginn .....	83
3.5.2. Energieeffizienz verbesseren an erneierbar Energien ausbauen .....	84
3.5.3. Méi energieeffizient wunnen .....	85
3.5.4. Biodiversitéit schützen .....	85
3.5.5. Ëmweltschutz huet e Präis .....	85

3.6. Mir sinn dat wat mir sinn duerch Europa .....	86
3.7. Mir hunn eng Roll an der Welt ze spillen.....	87
3.7.1. Duerch international Bündnisser méi Fridden doheem an an der Welt .....	87
3.7.2. Solidaritéit no baussen: Mir deelen .....	88
3.7.3. Nëmme Multilateralismus erméiglecht weltwäite Fridden .....	88
3.7.4. Eng nei weltpolitesch Uerdnung fir Krisen ze verhënneren.....	89
3.7.5. Lëtzebuerg vermaarten .....	90
3.7.6. Klimaschutz: Nëmme weltwäit ze errechen .....	90

## Zesumme wuessen CSV – De séchere Wee

Es führt kein Weg um die Feststellung herum, dass die Finanz- und Wirtschaftskrise in den nächsten Jahren unsere Gesellschaft, unser Zusammenleben, unseren Arbeitsmarkt erheblich beeinflussen werden. Wir müssen uns daher auf das Wesentliche konzentrieren: Die Wirtschaft wieder flott und noch robuster machen. Arbeitsplätze absichern. Der „séchere Wee“ der CSV, den wir in guten Zeiten nicht verlassen haben, um in eine verantwortungslose Ausgabenpolitik zu verfallen, wird es uns ermöglichen, über die weniger guten Jahre hinwegzukommen.

Der „séchere Wee“ der CSV heißt jedoch auch, wichtige Zukunftsreformen anzukurbeln, die unseren Kindern und Kindeskindern ebenfalls ein sicheres Leben ermöglichen werden. Diese Reformen wurden in den letzten fünf Jahren in die Wege geleitet, und teilweise sogar abgeschlossen. Doch sie dürfen jetzt nicht ausgesetzt werden. So müssen in dieser angespannten Lage vor allem die zukunftssträchtigen Investitionen in Bildung, Forschung, Kinder- und Altenbetreuung, Gesundheit, öffentlichen Transport und Innovation prioritär behandelt werden.

Der „séchere Wee“ der CSV bedeutet vor allem, dass wir niemanden auf diesem Weg verlieren möchten. Der soziale Zusammenhalt unserer Nation ist heute wichtiger denn je. Denn gerade in Krisenzeiten riskieren die schwächeren Glieder der Gesellschaft ausgeschlossen zu werden.

Das vorliegende Wahlprogramm versteht sich deshalb als Fortsetzung des erfolgreichen Wahlprogramms von 2004. Der vorliegende Text enthält auch keine langatmigen Ausführungen, sondern klare und konkrete Vorschläge. Er beschreibt jene Prioritäten, die uns besonders am Herzen liegen. Wer zu jedem Thema von uns teure Versprechen erwartet, wird enttäuscht werden. Wir versprechen gemäß der CSV-Philosophie nur, was wir auch halten können. Das ist nicht neu. Die CSV ist schon immer gewohnt, weniger zu versprechen, dafür allerdings mehr zu halten.

Das Ziel des „séchere Wee“ für 2014 heißt „zesumme wuessen“. Unter diesem Motto verstehen wir drei Grundbegriffe:

### **Wuessen**

„Wuessen“ heißt zuerst einmal wirtschaftliches Wachstum. Wachstum schien in Luxemburg über lange Zeit von alleine stattzufinden. Wir werden nun während gut zwei Jahren das Gegenteil von Wachstum erleben. Die Weichen müssen deshalb so gestellt werden, dass nach 2010 unsere Wirtschaft wieder nachhaltig wachsen kann. Denn Wachstum muss langfristig gesehen werden. „Wuessen“ hat deshalb nicht nur etwas mit größer werden zu tun, sondern auch mit älter werden. Wenn wir von „wuessen“ reden, denken wir über die aktuellen Generationen hinaus. Es ist nicht von ungefähr, dass wir unsere Wahlprogramme nicht einfach nur auf eine Legislaturperiode beschränken oder gar nur mit dem Blick auf den Wahltag hin formulieren. Wir denken über den Tag hinaus. Wir schreiben auch diesmal kein Wahlprogramm für nur fünf Jahre. Die Vorlage von 2009 beruht auf dem Programm von 2004, und das neue Wahlprogramm steht auch für Kontinuität. Wir denken „in Generationen“. Die ältere Generation hat dafür gesorgt, dass es uns gut geht. Deshalb haben wir uns z. B. für angemessene Renten eingesetzt. Auch die kommenden Generationen müssen Anrecht auf ordentliche Renten haben. Deshalb können wir nur wachsen, wenn wir dies im Geiste der Solidarität tun.

## **Zesummen**

Wir können nur im Geiste der Solidarität „zusammen“ wachsen.

### **Solidarität zwischen Generationen**

Unsere Vorfahren haben stets nach dem Motto gelebt, dass sie hart arbeiten, damit es ihren Kindern einmal besser geht. Wir dürfen deshalb heute nicht in den Tag hinein leben, nicht auf unser eigenes tägliches Glück ausgerichtet sein, sondern nachhaltig planen. Damit auch unsere Kinder und Kindeskinde eine faire Chance zum eigenen Lebensziel und dem ihrer Nachkommen erhalten. Dies gilt besonders für die Bereiche der sozialen Sicherheit, der Umwelt und der Friedenssicherung in Europa und in der Welt.

### **Solidarität zwischen Berufsgruppen**

Wir haben das Einheitsstatut der privatrechtlichen Arbeitnehmern vor allem geschaffen, um diese Solidarität herzustellen. Korporatistische Reflexe schaden dem Zusammenhalt der Nation. Ob privatrechtlich Entlohnter, öffentlich Bediensteter oder Selbstständiger, alle sind „Arbeitende“ („travailleur“). Alle leisten ihren Beitrag zur Volkswirtschaft. Allen arbeitenden Menschen müssen gleichwertige Grundrechte zugestanden werden, ohne dass dabei die Tarifautonomie in Frage gestellt wird.

### **Solidarität zwischen Luxemburgern und Nicht-Luxemburgern, Einheimischen und Grenzgängern**

Luxemburg hat seit Ende der strukturellen Stahlkrise Mitte der achtziger Jahre des vorigen Jahrhunderts einen ungeheuren wirtschaftlichen und sozialen Aufschwung gekannt, der uns die aktuellen, im internationalen Vergleich hohen Nettolöhne, jedoch auch die gute finanzielle Lage des Staates beschert hat. Im Jahre 1985 hatten wir gut 150 000 Arbeitsplätze, heute fast 360 000. Hohe Reserven, niedrige Beiträge und optimale Ersatzleistungen der Pensionssysteme erklären sich einzig und allein aus dieser Explosion der Beschäftigungszahlen in Luxemburg. Allerdings ist die Zahl der Luxemburger im selben Zeitraum nur von gut 267 000 auf gut 277 000 gestiegen. Wir haben mehr Arbeitsplätze in Luxemburg als Luxemburger. Die Beschäftigungsexplosion konnte nur durch mehr Immigration (die Einwohnerzahl Luxemburgs stieg innerhalb der letzten 25 Jahre von 365 000 auf fast eine halbe Million) und durch mehr Grenzgänger (von 10 000 auf 150 000) begegnet werden.

Allerdings stellen wir fest, dass der Arbeitsmarkt sich aufteilt. Es gibt Sparten, in denen nur Luxemburger arbeiten, und andere, in denen hauptsächlich Immigranten tätig sind – in vielen Betrieben sind sogar vorwiegend Grenzgänger beschäftigt. Dies ist nicht im Sinne des sozialen Zusammenhaltes. Alle diese Gruppen haben sowohl Rechte als auch Pflichten gegenüber der Gesellschaft wahrzunehmen. Dies ist eine der Voraussetzungen der sozialen Kohäsion oder des sozialen Zusammenhalts in Luxemburg.

## **Zesummewuessen**

Luxemburg ist ein kleines Land, das sich nur behaupten kann, wenn es sich als Schicksalsgemeinschaft versteht. Einige der Erfolgsrezepte unseres Landes waren bislang die geringen Einkommensunterschiede, die meist gelungene Integration von Ausländern und wenig ausgeprägte Generationenkonflikte. Immer wieder haben wir es fertiggebracht, „zusammenzuwachsen“.

## Die soziale Kohäsion ist allerdings nicht einfach nur ein Schlagwort

Die soziale Kohäsion muss erarbeitet werden. Dies ist ein Gestaltungsauftrag an die Politik. Doch sie riskiert, zu bröckeln, wenn wir es nicht fertigbringen, mehr Einheit auf dem Arbeitsmarkt herzustellen, mehr junge Menschen zu mehr und besseren Schulabschlüssen zu führen, und noch mehr öffentliches Zusammenleben zu wagen.

Dazu gehört auch, dass wir unsere Identitätsbildung als einen kontinuierlichen Prozess begreifen, dass wir in diesem Sinne unsere Sprache nicht als ausschließendes, sondern einschließendes Element betrachten und sie dementsprechend fördern. Dazu gehört, dass wir uns weiterhin europa- und weltoffen geben. Wir müssen uns bewusst sein, dass gerade in Zeiten der Weltwirtschaftskrise ein kleines Land nur im Verbund mit anderen das Ruder herumreißen kann. Alleine kommen wir aus der Krise nicht heraus.

Unsere wechselhafte Geschichte lehrt, dass Luxemburg sich in großen internationalen Bündnissen sowohl wirtschaftlich als auch politisch emanzipiert hat. Das war im bereits Zollverein so, und es blieb wahr in der UEBL, im Benelux, in der EGKS, der EWG und der EU.

Im Sinn des „Zesumme wuessen“ gliedern wir unser Wahlprogramm in drei Themenkreise:

- zesumme schaffen
- zesummen halen
- zesumme plangen

Die Themenkreise sind fachübergreifend. Wir wollen bewusst kein Wahlprogramm individuell pro Ressortministerium erstellen, sondern dieses als ein harmonisches Mosaik zusammenfügen. Die verstärkte Vernetzung der Ministerien soll die Kohäsion der verschiedenen Politikbereiche intensivieren und administrativen Hürden verschwinden lassen.

Alles ist vernetzt. Wir brauchen in Zukunft eine Politik, die die Komplexität der Wirklichkeit berücksichtigt. Deshalb müssen alle Ministerien in Zukunft verstärkt zusammenarbeiten.

## **E Wahlprogramm mam Bléck op déi aktuell Situatioun**

Unser Wahlprogramm steht im Zeichen der weltweiten Finanz- und Wirtschaftskrise. Die nächsten Jahre werden keine einfachen werden. Deshalb wird die Finanzkraft des Staates im Mittelpunkt unserer Überlegungen stehen. Die vom US-amerikanischen Hypothekenmarkt ausgehende Finanzkrise hat die Weltwirtschaft in eine globale Rezession gestürzt. Es wird Jahre dauern bevor sie sich wieder auf nachhaltigem Wachstumskurs befinden wird. Die Politik der nächsten Jahre wird dem wirtschaftlichen Abschwung und den daraus entstehenden strukturellen Veränderungen in allen Beziehungen Rechnung tragen müssen.

Die Finanz- und Wirtschaftskrise hat ihren Ursprung in der manchmal bewussten und manchmal unbewussten Abkehr von den Grundregeln und den Kardinaltugenden der Sozialen Marktwirtschaft. Die Finanzindustrie ist das Opfer marktradikaler Deregulierung geworden.

### **D'Finanzmäert besser kontrolléieren**

Deshalb müssen wir mit dafür sorgen, alle Finanzakteure und alle Finanzprodukte ohne Ausnahme einem weltweit lückenlos anzuwendenden Überwachungs- und Kontrollsystem zu unterwerfen. Deshalb müssen wir mit dafür sorgen, ein funktionierendes internationales Frühwarnsystem auf die Beine zu stellen das sicherstellt, dass Krisenvorzeichen rechtzeitig erkannt und bekämpft werden können. Im Zuge der Neudefinierung europäischer Überwachungsmechanismen müssen wir auch in Luxemburg – obwohl es hierzulande keine erkennbaren Schwachstellen gab – den Informationsaustausch zwischen den verschiedenen Kontrollbehörden des Finanzplatzes und der luxemburgischen Zentralbank intensivieren und ihre Zusammenarbeit verstärken.

### **Prioritéiten bei den Ausgabe setzen**

Um die Folgen der Finanz- und Wirtschaftskrise in den Griff zu bekommen ist nachhaltiges Finanzwirtschaften angesagt. Weil der Staat in den nächsten beiden Jahren die Konjunktur mit Haushaltsmitteln stützen muss, wird es zu ansteigenden Budgetdefiziten kommen. Eine nachhaltige Finanzpolitik darf die Defizitauseitung nicht als Normalfall akzeptieren. Sie muss in der zweiten Hälfte der kommenden Legislaturperiode den Defizitabbau gezielt angehen, damit Luxemburg schnellstmöglich wieder über ausgeglichene Staatsfinanzen verfügt. Dieses Ziel wird ohne strikte Ausgabendisziplin nicht zu erreichen sein. Deshalb müssen alle Ausgabenkategorien einer kritischen Effizienzprüfung unterzogen werden. Deshalb muss in Zukunft beim Ausbau und Umstrukturieren der Sozialausgaben sorgfältig zwischen Geld- und Sachleistungen unterschieden werden. Deshalb muss die Ausgabenpriorität der öffentlichen Investitionspolitik zukommen: Wir dürfen durch Defizit und Schulden die Zukunftschancen der kommenden Generationen nicht beeinträchtigen, sondern müssen ihnen die bestmögliche Infrastruktur hinterlassen. Deshalb brauchen wir im Sozial- und Familienbereich einen gezielten Ausbau der Betreuungsstrukturen, damit die kostenlose Kinderbegleitung bis 2015 Wirklichkeit werden kann. Deshalb wird eine kostenintensive Gehälterreform im öffentlichen Dienst aus heutiger Sicht nicht möglich sein. Deshalb müssen die Anfangsgehälter für Neuanfänger bei Staat und Gemeinden abgesenkt werden.

### **Steierpolitik der neier Situatioun upassen**

Die Steuerpolitik muss den veränderten wirtschaftlichen Rahmenbedingungen Rechnung tragen. Deshalb wird es in der ersten Hälfte der Legislaturperiode zu keiner Anpassung des Steuertarifs an die glücklicherweise nach unten tendierende Inflation kommen können. Luxemburg wird jedoch auf jeden Fall die niedrigste Mehrwertsteuer der Europäischen Uni-

on behalten.

Jeder Bürger muss seiner integralen Steuerpflicht nachkommen. Deshalb werden Steuer- und Enregistrement-Verwaltung noch enger zusammenarbeiten.

Steuerpolitik ist auch Standortpolitik für die Wirtschaft. Die durchschnittliche Steuerbelastung der Betriebe muss etappenweise je nach Haushaltslage an den OECD-Durchschnitt herangeführt werden. Forschung, Entwicklung und Innovation sind subventionsmäßig und steuerlich zu unterstützen. Die luxemburgische Wirtschaftslandschaft braucht einen weiteren Diversifizierungsschub, auch in neue Bereiche wie Logistik, Patente, geistiges Eigentum, Informations- und Umwelttechnologien usw. hinein. Das Diversifizierungsgebot gilt auch für den Finanzplatz, dessen Beitrag zum Wirtschaftswachstum unverzichtbar ist. Die Produktpalette muss durch neue innovative Finanzprodukte erweitert werden.

Die Lohnnebenkosten werden niedrig bleiben, damit sie weiterhin zur Wettbewerbsfähigkeit der luxemburgischen Betriebe beitragen können.

Luxemburg kann keine total eigenständige Wachstumspolitik entwerfen. Wir hängen in großem Umfang vom europäischen und weltweiten Wachstum ab. Deshalb müssen wir das Netz der Doppelbesteuerungsabkommen ausbauen: Wir brauchen Handelspartner weltweit. Deshalb müssen wir die diesbezüglichen OECD-Steuerrahmenbedingungen über den Informationsaustausch auf Anfrage übernehmen. Innerstaatlich wird das Bankgeheimnis beibehalten. Die Steuerverwaltung wird keinen direkten Zugriff auf die Bankkonten der Einwohner Luxemburgs erhalten.

### **Arbeitsplätze und Kaufkraft erhalten**

Obwohl wir stark auslandsabhängig sind, muss die hausgemachte Finanz- und Wirtschaftspolitik darauf ausgerichtet sein, in nachfrageärmeren Krisenzeiten den Erhalt der Arbeitsplätze und der Produktionskapazitäten durch das für 2009 ins Auge gefasste Konjunkturprogramm zu sichern. Die Konjunkturmaßnahmen müssen im Jahre 2010 und teilweise darüber hinaus weitergeführt werden.

Auch dem Erhalt der Kaufkraft kommt größte Bedeutung zu. Deshalb wird die Indexierung der Löhne und Gehälter nicht abgeschafft. Deshalb wird der traditionelle Indexmechanismus wieder hergestellt, es sei denn, hohe Inflation und abnehmende Wettbewerbsfähigkeit machen die Anwendung der Ausnahmestimmungen der Indexgesetzgebung notwendig. Deshalb werden die Mindestlöhne, die Renten und die Pensionen alle zwei Jahre an die allgemeine Lohnentwicklung angepasst. Deshalb werden bestehende steuerliche Freibeträge – so wie mit dem Kinderbonus, dem Arbeitnehmersteuernkredit, dem Rentnersteuernkredit, dem Alleinerziehersteuernkredit geschehen – schrittweise in Steuerkredite umgewandelt, um so den Bürgern unabhängig von ihrem Einkommen dieselbe staatliche Leistung zukommen zu lassen.

### **Ein Programm enger allgemeiner Finanzvorbereitung**

Alles in allem: Die wirtschaftliche Gesamtlage und der staatliche Einnahmengenpass sind so, dass manches, was wünschenswert wäre, in der kommenden Legislaturperiode als nicht machbar erscheint. Das Wahlprogramm der CSV steht deshalb unter einem allgemeinen Finanzierungsvorbehalt.



# 1. Zesumme schaffen

Luxemburgs Wirtschaft kann auf soliden Standortvorteilen aufbauen. Diese gilt es zu erhalten und abzusichern.

Wir müssen beständig neuen wirtschaftlichen Reichtum schaffen. In einem Hochlohnland, das überwiegend vom Export lebt, kann dieser Reichtum nur geschaffen werden, wenn konsequent in Bildung, Forschung und Innovation investiert wird. Nur so können wir hochwertige Produkte und Dienstleistungen anbieten, die in einem globalisierten Umfeld Erfolg haben.

In einer kleinen offenen Wirtschaft wie Luxemburg sind immer mehr Betriebe von auswärtigen Entscheidungsträgern abhängig. In Krisenzeiten zeigt sich daher, dass nur ein starker, finanzpolitisch gesunder Staatsapparat Ruhe und Zuversicht ausstrahlen kann. Wir brauchen deshalb nicht weniger Staat, sondern einen anderen Staat, der seine Rolle als Entscheidungs- und Führungsinstanz versteht und verstärkt wahrnimmt. Dazu gehört auch eine bessere Planungssicherheit. Prozeduren sind wichtig, wenn man ordentlich planen will. Doch sie müssen effizient, flexibel und überschaubar sein.

Wir brauchen vor allem eine gesunde Finanzlage. Dank einer weitsichtigen, kontinuierlichen und vorsichtigen Finanzpolitik können wir heute mit einem Konjunkturpaket die Wirtschaft ankurbeln. Allerdings werden heute Schulden gemacht, die sobald wie möglich wieder abgebaut werden müssen. Auch das Anlegen von neuen Reserven muss rasch wieder in Angriff genommen werden. Das soziale und arbeitsrechtliche System unseres Landes, das oft als zu wenig liberal verschrien wird, gehört zu unserem Modell und ist auch ein Standortvorteil. Wir werden deshalb auch in Zukunft nicht nur Wert auf mehr Beschäftigung, sondern auch auf bessere und geschützte Arbeit legen.

Wirtschaft braucht Freiheit, sie braucht vor allem auch Unterstützung. Deshalb wollen wir weiterhin einheimische mittelständische Betriebe und besonders die Unabhängigen und Freischaffenden noch stärker unterstützen.

Wir wollen auch in Zukunft einen attraktiven Finanzplatz, der nicht zurück, sondern nach vorne schaut, und durch Kompetenz und Innovationsfähigkeit besticht.

Wir sind bemüht, in diesen schwierigen Zeiten unsere Industrielandschaft nicht nur zu erhalten, sondern zu stärken, wobei Dynamisierung, Diversifizierung und Innovation uns besonders am Herzen liegen.

Eine große Aufgabe wird die Energieversorgung bleiben, dies besonders auch mit Blick auf die Herausforderung Klimaschutz. Handwerk, Handel und Transport sind äußerst wichtige Bestandteile unserer Wirtschaft. Diese Bereiche wollen wir in den kommenden Jahren resolut fördern. Sie sind neben ihrer wirtschaftlichen Funktion arbeitsintensiv und spielen eine wesentliche soziale Rolle in unserer Gesellschaft.

In den vergangenen Jahren haben wir den Medien- und Technologiesektor stark entwickelt und zu einem wichtigen Pfeiler der Wirtschaft ausgebaut. Auf dieser vielversprechenden Grundlage soll dieser zukunftsorientierte Wirtschaftszweig weiterhin an Dynamik gewinnen.

Nicht vergessen wollen wir dabei auch die traditionellen inländischen Sektoren, wie Landwirtschaft, Weinbau und Tourismus. Auch hier gilt es, Innovation und Qualität miteinander zu verbinden.

## 1.1. Eis Standuertvirdeeler erhalen

Wie sehr die Globalisierung heute das Wirtschaftsgeschehen in unserem Lande mitprägt, hat uns der Kriseneinbruch im Herbst 2008 deutlich vor Augen geführt. Die traditionell schon sehr große Abhängigkeit unserer Wirtschaft von äußeren Einflüssen hat sich mit der weltweiten Vernetzung noch verstärkt. Konkret heißt dies, dass der nationale Gestaltungsspielraum und die Bereiche, in denen sich unsere Wirtschaft noch entfalten kann, kleiner und dementsprechend die Anforderungen an unseren Einfallsreichtum und an unsere Innovationsfähigkeit größer werden.

Wir wissen allerdings, dass wir der Europäischen Union und vor allem dem wirtschaftlichen Zusammenschluss einen wesentlichen Teil unseres ökonomischen Erfolgs und damit unseres ausgeprägten Wohlstands verdanken. Wir brauchen deshalb einen funktionierenden EU-Binnenmarkt. Wir brauchen europäische Rechtssicherheit. Und wir brauchen europäische soziale Mindestnormen. Doch wir brauchen zugleich nationalen Gestaltungsspielraum!

Nicht zuletzt dank einer Reihe von Standortvorteilen hat es das Land an die Spitze der einkommensstarken Staaten geschafft. Neben der politischen Kontinuität, die uns den Ruf eines stabilen und verlässlichen Landes einbrachte, gehören Eigenschaften wie die zentrale Lage mit günstigen Verkehrsanbindungen, die Mehrsprachigkeit der Bevölkerung, eine offene, international ausgerichtete Gesellschaft und ein hohes Maß an Lebensqualität, das vielfältige Kulturangebot sowie die schnellen administrativen Wege zu den herausragenden Standortvorteilen Luxemburgs. Hinzu kommt seine zentrale Position in der EU als Sitz von vielen europäischen Institutionen und letztendlich die Lokomotiv-Funktion innerhalb der Großregion. Wir wollen auf dieser Grundlage unser Land weiterbringen. Wir wollen diese Vorzüge ausbauen und pflegen.

Dies gilt auch für die wirtschaftsfreundlichen Rahmenbedingungen, die zur Tradition bei uns geworden sind, ob es sich nun um das regulatorische Umfeld oder um Begleitinstrumente wie beispielsweise die SNCI oder das „Office du Ducroire“ handelt. Diese Instrumente sind kontinuierlich an die veränderten wirtschaftlichen Gegebenheiten anzupassen und müssen daher flexibel und effizient im Dienste der Wirtschaft stehen. Nicht zu vergessen die breite Fachkompetenz der Menschen, die in Luxemburg arbeiten und die jetzt durch die eigene Universität einen zusätzlichen Schub bekommt.

Wenn der Vorteil der „schnellen Wege“ jedoch unter dem Eindruck verschwindet, dass „un guichet peut cacher un autre“, dann müssen bürokratische Hürden dringend wieder abgebaut werden.

## 1.2. Besser Produiten an Déngschtleeschungen duerch Bildung, Fuerschung an Innovatioun

Durch die Förderung von Forschung und Innovation einerseits und Bildung sowie Weiterbildung andererseits werden wir wettbewerbsfähiger.

### ***1.2.1. Fuerschung an Innovatioun: de Motor vun der wirtschaftlecher a gesellschaftlecher Entwécklung***

Es ist erwiesen, dass Betriebe, die intensiv Forschung und Innovation in Luxemburg betreiben, stärker verankert sind als andere. Forschung und Innovation sind deshalb eine wesentliche Voraussetzung für die Stärkung sämtlicher Wirtschaftszweige in Luxemburg. Eine budgetäre

Priorität wird demnach weiterhin die Förderung von Forschung und Innovation sein. Wir wollen bis 2014 das Ziel von 3 % des BIP für Forschung und Innovation erreichen, davon 1 % für öffentliche Forschung (zwei Drittel für private und ein Drittel für öffentliche Forschung).

Nachdem wir den OECD-Bericht über die „gouvernance“ der öffentlichen Forschung umgesetzt haben, sind unsere Ziele in den nächsten fünf Jahren folgende:

- einen Aktionsplan entwickeln für mehr Forscher, vor allem junge, der Karriereplanung und internationale Mobilität fördert;
- die „private-public-partnerships (ppp)“ zwischen Wirtschaft und öffentlichen Forschungszentren und UNI.LU vorantreiben;
- die Fördermittel für privatrechtliche Forschung weiterhin ausbauen;
- eine echte Patentpolitik der öffentlichen Forschung in Luxemburg entwickeln;
- einige wenige jedoch hochkompetitive „centres de compétence“ im PPP entwickeln, die Luxemburg definitiv als Hochburg für Forschung und Innovation auf der Landkarte stabilisieren sollen.

Wir wollen auch weiterhin den Schwerpunkt der Forschung in Luxemburg zielorientiert auf bestimmte Prioritäten ausrichten. Wir wollen auch Fonds bereitstellen, um wie im Fall der „systems biology“ neue Forschungsoportunitäten zu nutzen. Die Uni soll verstärkt auf die Bedürfnisse der Wirtschaft hinarbeiten, auch im Bereich Forschung.

Ein weiteres besonderes Augenmerk wird den Forschungsarbeiten in den Human- und Sozialwissenschaften gelten. Sie sind unabdinglich zur Erarbeitung von politisch vorausschauenden Konzepten im Sinne der sozialen Kohäsion. Diese wiederum ist einer der luxemburgischen Standortvorteile.

Es darf jedoch im Bereich der Forschung keine Gießkannenpolitik geben: Die vorhandenen und noch aufzubringenden Mittel müssen zweckorientiert angelegt werden.

Wir sind der Meinung, dass darüber hinaus die Ministerien eine eigene Forschungspolitik zusammen mit den Forschungszentren und der UNI.LU entwickeln sollen. Ein Sammelkredit soll diesen Forschungspolitiken zur Verfügung stehen. Der „Fonds National de la Recherche (FNR)“ soll die Aufträge auf ihren wissenschaftlichen Mehrwert hin begutachten. Des Weiteren wollen wir:

- die mehrjährigen „contrats de performance“ mit den öffentlichen Forschungszentren und -agenturen bzw. den „contrat de développement“ mit der UNI.LU überarbeiten und aufgrund der Erfahrungswerte anpassen;
- das Gesetz des FNR den neuen Eckwerten der Forschungspolitik anpassen, wobei vor allem die Prozeduren vereinfacht werden;
- präzise Statistiken über die Hochschulstudenten und Forscher des Landes anlegen.

### **1.2.2. D'Land brauch méi Leit mat Héichschoulofschloss**

Über die Hälfte der neu geschaffenen Arbeitsplätze in Luxemburg verlangen einen Hoch-

schulabschluss (jedoch nicht ausschließlich einen Universitätsabschluss). Immer weniger Berufe können als „unqualifiziert“ angesehen werden und diese sind hauptsächlich im Niedriglohnbereich angesiedelt. Nur 25 % der Schüler in Luxemburg (29 % der Luxemburger und sogar nur 9 % der portugiesischen Schüler) haben eine Hochschulreife. Gut 15 % der Schülerinnen und Schüler verlassen das Schulsystem ohne jegliches Diplom.

Wir sind der Meinung, dass jeder Schüler Kompetenzen erwerben muss, die es ihm ermöglichen, zu einem Abschluss zu kommen. Deshalb wollen wir das Schulsystem so gestalten, dass es allen Schülern gerecht wird. Die Schwächeren sollen gefördert und die Stärkeren gefordert werden.

Wir streben bis 2014 einen Prozentsatz von 85 % an Schulabgängern mit Sekundarabschluss, und 50 % an Schulabgängern mit Hochschuldiplom an. In diesem Sinne wollen wir das neue Gesetz über die Hochschullandschaft nutzen, um neue Abschlüsse anzubieten, so sind besonders die mit der Wirtschaft auszuarbeitenden BTS (Bac +2)-Formationen gefragt und dementsprechend zu fördern. Besonders Schüler aus sozialschwächeren Verhältnissen müssen in diesem Sinne unterstützt werden.

Wir müssen allerdings auch berücksichtigen, dass viele Menschen in unserem Land arbeiten, die nicht in unserem Schulsystem ausgebildet werden oder dieses schon längst verlassen haben. Bei dem dauernden wirtschaftlichen Wandel riskieren sie in Arbeitslosigkeit zu fallen, wenn wir nicht ein kohärentes Konzept für „Life-long-learning“ entwickeln. Dies soll die Sozialpartner nicht nur im Dialog, sondern auch in der Verantwortung einbinden. Vor allem die Betriebe müssen stärker auf ihre eigene Verantwortung hingewiesen werden.

In diesem Sinne wollen wir auch vermehrt Arbeitnehmern ermöglichen, während des Erwerbslebens zu Hochschulabschlüssen zu kommen. Der Validierung der professionell erworbenen Kompetenzen kommt hierbei ein wichtiges Augenmerk zu.

### **1.2.3. UNI.LU: Konsolidieren an ausbauen**

Mit dem 2009 zu erneuernden „contrat de développement“ und der Veröffentlichung des externen Evaluierungsberichtes kann die UNI.LU in eine zweite Phase, die Phase der Konsolidierung gehen.

Wir halten am Prinzip der mehrjährigen Planung im Rahmen eines Abkommens mit dem Staat fest. Dadurch steckt der Staat die großen Leistungsziele ab; im Gegenzug erhält die UNI.LU Planungssicherheit und Autonomie bei der Umsetzung der Planungsziele.

Wir wollen des Weiteren folgende Ziele anstreben:

- Die pädagogische Autonomie soll verstärkt werden; wir werden in diesem Sinne Verfassung und Gesetz anpassen.
- Die UNI.LU muss auch weiterhin hochqualitativ und international rekrutieren; in diesem Sinne muss die Rekrutierungsprozedur zentralisiert und transparent gestaltet werden.
- Die UNI.LU muss verstärkt interdisziplinär arbeiten, vor allem um die gesellschaftspolitischen Fragen der Zukunft angehen zu können. Deshalb sollte die aktuelle Fakultätsaufteilung hinterfragt werden.
- Die UNI.LU soll ihr europäisches und internationales Kooperationsnetz ausbauen.

- Die Fremdmittelfinanzierung soll neben der Grundausstattung seitens des Staates ein weiteres Standbein werden, um die UNI.LU nicht ausschließlich abhängig vom Staat zu machen.
- Die aktuelle Politik des Ausbaus von dezentralen Studentenwohnungen soll weitergeführt werden.
- Die UNI.LU soll Besitzer ihrer Immobilien werden.

Der Standort der UNI.LU auf Belval-West wird fristgerecht eröffnet. Wir werden ihn konsolidieren, indem wir auch den Bereich der Wirtschaftslehre sowie die Verwaltung der Fakultät für Wirtschaft, Finanzen und Recht auf Belval ansiedeln. Wegen der Nähe zur Finanzwelt und zum Europäischen Gerichtshof und um den Standort „Hauptstadt“ zu festigen, soll hingegen das Kompetenzzentrum für Finanzen und Recht in der Hauptstadt angesiedelt bleiben. Die UNI.LU soll selbst bestimmen, welche Aufgabenbereiche in diesen beiden Fachrichtungen aus Synergiegründen in Belval angesiedelt werden könnten.

### **1.3. E responsabelen a staarke Staat fir eng kompetitiv Wirtschaft**

Für die CSV ist die Wirtschaft kein Selbstzweck. Sie hat einzig und allein und damit voll und ganz im Dienste des Menschen zu stehen.

Die CSV steht für einen starken Staat, der in der Lage ist, für einen auf Gerechtigkeit und Solidarität aufbauenden Interessenausgleich zu sorgen. Dass dieser effiziente Staat demokratische Kontrolle braucht, versteht sich von selbst.

Wenn der Staat kleiner ist, muss seine Rolle in der Wirtschaftslenkung größer sein.

Das bedeutet allerdings, dass wir die Rolle des Staates überdenken müssen. In der letzten Zeit hat der Staat vermehrt die Rolle eines Dienstleistungsanbieters übernommen, und seine Aufgaben als Lenker vernachlässigt. Der Staat soll vor allem Lenker sein, und Dienstleistungen weniger selbst anbieten, als dafür sorgen, dass sie flächendeckend, kostengünstig und einheitlich angeboten werden können, dies im Sinne der sozialen Marktwirtschaft.

### **1.4. Eng gesond Finanzlag och no der Kris**

Die Finanzpolitik ist die Grundlage für eine erfolgreiche Wirtschaftspolitik, von der die Einkommen und damit das materielle Wohlergehen der Bürger abhängen. Sie sorgt durch Umverteilung für den sozialen Ausgleich, und sie sichert die Ausgangsbasis für die gesellschaftliche und ökonomische Entfaltung indem sie für leistungsfähige und zukunftsorientierte Infrastrukturen sorgt: für Straßen, Schulen, Sportanlagen, kulturelle Einrichtungen und auch für leistungsfähige Infrastrukturen im Bereich der Informationstechnologien.

Finanzpolitik ist Entwicklungsprogrammierung und Landesplanung, Wohlstandsabsicherung und Zukunftsvorbereitung zugleich. Deshalb kommt ihr im politischen Geschehen ausschlaggebende Bedeutung zu.

#### ***1.4.1. CSV-Finanzpolitik: virsichteg, ëmsiichteg, nohalteg***

Die CSV steht seit jeher für eine solide und kontinuierliche Haushaltspolitik, ohne die es

letztendlich keine politische, keine wirtschaftliche und keine soziale Stabilität gibt. Diesen Eindruck an Zuverlässigkeit und Sicherheit, den die von der CSV verantwortete Finanzpolitik über Jahre vermittelt, ist weltweit anerkannt und wird vor allem von jenen geschätzt, die wir als Investoren ins Land bringen wollen.

Es kommt nicht von ungefähr, dass ausgeglichene Budgets längst zur Tradition bei uns geworden sind, dass die Verschuldung des Staates sich seit Jahrzehnten auf niedrigem Niveau bewegt, und dass immer genug Reserven vorhanden waren, um eventuelle Rückschläge abzufedern. Das sind wesentliche Kennzeichen einer über Jahre von der CSV definierten Finanzpolitik, die es zudem ermöglicht, dass unsere Budgets stets mit einem hohen Investitionsvolumen ausgestattet werden konnten.

Was die von politischen Gegnern oft kritisierte CSV-Finanzpolitik dem Lande am Ende doch wert ist, hat sich jüngst gezeigt. Ohne die vorsichtige und verantwortungsvolle Haushaltspolitik der CSV wäre bei der jüngsten Krise wohl nur der Ausweg in eine sofortige massive Verschuldung geblieben!

Wir werden an unserer bewährten finanzpolitischen Philosophie nichts ändern.

#### ***1.4.2. D'Wirtschaftskris bestëmt d'Finanzpolitik***

Niemand vermag zu diesem Zeitpunkt zu sagen, wie lange die Finanz- und die damit verbundene Wirtschaftskrise dauern und was sie uns noch alles an Unerfreulichem bescheren wird. Niemand kann sagen, ob die bereits getroffenen oder eingeleiteten Gegenmaßnahmen ausreichen werden, um die Krisenauswirkungen in Grenzen zu halten. Auch wird niemand voraussagen können, ob am Ende unsere Reserven ausreichen werden, um uns mehr oder weniger unbeschadet in bessere Zeiten hinüberretten zu können. Allerdings haben wir noch Reserven: Unsere öffentliche Schuld ist mit rund 14 % des Bruttosozialproduktes noch weit entfernt von jener 60 %-Grenze, die in den Maastricht-Kriterien festgehalten wurde. Auch dies ist das Ergebnis der Politik der CSV-Finanz- und Budgetminister.

Das zeitliche Vorziehen einer Reihe von öffentlichen Infrastrukturarbeiten, mit denen die eingebrochene private Nachfrage im Bausektor kompensiert und das Handwerk mit genügend Aufträgen versorgt werden soll, war schon vor der Verabschiedung des Haushaltes für 2009 beschlossene Sache. Hervorzuheben sind vor allem auch die verschiedenen Steuermaßnahmen, von der zweifachen Anpassung der Steuertabelle an die Inflation bis zum familienfreundlichen Kinderbonus und weiteren Steuerkrediten, sowie die Einführung von Dienstleistungsschecks. Im laufenden Jahr stehen den Bürgern immerhin 600 Millionen Euro an zusätzlicher Kaufkraft zur Verfügung. Auch jene 40 % unserer Haushalte, die keine Einkommenssteuer abführen, nehmen an der wirtschaftlichen Konsolidierung teil.

Das alles macht nicht nur eine den Umständen angemessene Steuer- und Konjunkturpolitik aus, sondern sorgt darüber hinaus für eine ausgewogene und sozialgerechte Umverteilung zugunsten der Bezieher von niedrigen Einkommen. Damit hat die CSV ein deutliches Signal gesetzt, um ebenfalls die Armut in Luxemburg zu bekämpfen. Wir wollen diese Politik der Umverteilung weiterführen.

#### ***1.4.3. Budgetspolitik als Instrument fir Wirtschaftslenkung***

Haushaltspolitik ist nicht nur soziale Umverteilungspolitik, sondern vor allem auch wirtschaftliche Gestaltungspolitik, ob nun im Hinblick auf die wirtschaftliche Infrastruktur, oder auf die ökologische Umorientierung.

Wenn in der Zwischenzeit andere Faktoren wie z. B. die politische Stabilität, die schulische Infrastruktur und die allgemeine Lebensqualität die Liste der Standortvorteile anführen, so bleibt das steuerliche Umfeld immer noch ein besonderer Anziehungspunkt, wenn es darum geht, Investoren ins Land zu holen. Steuerliche Anreize, geschickt eingesetzt, können dazu beitragen, die wirtschaftliche Diversifizierung, die ja bei uns angesichts der Abhängigkeit vom Finanzsektor besonders dringlich geworden ist, in die gewünschten Bahnen zu lenken. Gezielte Fördermittel wie beispielsweise eine aufs Mindestmaß begrenzte Besteuerung des geistigen Eigentums, können dazu beitragen, zukunftssträchtige Geschäftsfelder nach Luxemburg zu ziehen. Ähnliches gilt für den Industriebereich, für das Handwerk und natürlich für die Umweltpolitik, die allesamt auf dem EU-Förderfahrplan stehen und die wir demnach ohne Weiteres aus europäischer Sicht steuerlich unterstützen dürfen.

Gerade jetzt, wo es darum geht, unser Land auf die Zeit nach der Krise vorzubereiten und die richtigen Optionen für die künftige Gestaltung unserer Wirtschaft zu treffen, kommt es darauf an, dass wir die spärlicher gewordenen Finanzmittel noch gezielter als bisher einsetzen, um unsere Wirtschaft optimal in die Zukunft zu führen.

Allerdings sind einer solchen Finanzpolitik Grenzen gesetzt. Grenzen, die jetzt entschieden enger gezogen werden, weil einerseits die Einnahmen aus dem Finanzsektor weniger werden und andererseits direkt keine Ersatzquelle in Sicht ist. Die Akzente der künftigen Haushaltspolitik müssen zielorientiert definiert werden. Für Partikularinteressen und Gefälligkeiten bleibt da kein Spielraum.

Die Steuerpolitik wird auch in Zukunft im Rahmen unserer Möglichkeiten den Entwicklungen bei unseren Hauptwirtschaftskonkurrenten Rechnung tragen. Wir werden in Europa für eine vernünftige Harmonisierung eintreten, die Steuerdumping ausschließt. Niedrige Lohnnebenkosten sind ein wesentlicher Faktor für den Standort Luxemburg und die Wettbewerbsfähigkeit der Unternehmen.

Wir haben durch die vorsichtige und vorausschauende CSV-Finanzpolitik für sehr niedrige Lohnnebenkosten gesorgt. Diese Politik spiegelt sich aber auch in einem entsprechend hohen Sozialbudget wieder. Das Einheitsstatut bringt eine allgemeine Senkung der Krankenkassenbeiträge mit sich und schafft somit einen weiteren Standortvorteil.

Wir wollen prinzipiell die aktuellen Lohnnebenkosten nicht erhöhen. Damit wir unser Sozialbudget auch weiterhin finanzieren können, müssen sich die Sozialleistungen auf Nachhaltigkeit hin orientieren.

## **1.5. Eng oppe Wirtschaft brauch Selbstännegkeet an en uerdentlecht Regelwierk**

Wirtschaft braucht Freiheit. Die Gesellschaft braucht Sicherheit. Deshalb muss der Staat für Planungssicherheit sorgen. Er muss der Wirtschaft auch die notwendigen Standortvorteile sichern. Wir wollen für administrative Entfesselung sorgen.

### ***1.5.1. Eng echt Planungssécherheet***

Planungssicherheit bedeutet nicht mehr, sondern bessere Planung. Wenn jedes Ministerium, jede Verwaltung ihre eigenen Planungen und ihr eigenes Regelwerk erstellt, entstehen Bürokratie und Stillstand.

Deshalb wollen wir:

- im Rahmen des Regierungsprogramms sämtliche Grunddeckwerte der noch ausstehenden primären „plans sectoriels“ verbindlich festlegen, damit das IVL-Konzept definitiv rechtlich verankert wird;
- das bestehende Gremium für die administrative Vereinfachung der Betriebe stärken und es als Wächter für den Abbau bürokratischer Hürden in allen Ministerien und Verwaltungen gestalten;
- ein Gremium für bürokratische Entfesselung schaffen, in dem sowohl die Ministerien, die Wirtschaftsnormen festlegen, als auch die Sozialpartner vertreten sind, und das Entscheidungsbefugnis besitzt;
- die Schaffung von eigenen kommunalen und regionalen Aktivitätszonen für mittelständische Betriebe weiterführen;
- mehr Rechtssicherheit: Wir wollen die Kodifizierung sämtlicher Gesetzestexte und ihrer ausführenden Bestimmungen weitertreiben;
- sämtliche Dienststellen verpflichten, auf Anfragen zu antworten;
- die externe Evaluierungen aller Politikbereiche generalisieren.

Zu dieser Politik gehört auch der Ausbau der „guichets uniques“ sowie die stetige Anpassung und konsequente Umsetzung des Entfesselungsplanes für die Betriebe.

### **1.5.2. *Mir brauche méi einheimesch Betriber: eng Lanz fir de Mëtzelstand***

Auch für die mittelständischen Betriebe gilt, dass Stillstand Rückschritt bedeutet, und dass ihr Überleben letztendlich von ihrer Wettbewerbsfähigkeit abhängt. Sie sind mit einer Konkurrenzlandschaft konfrontiert, in der sie umso erfolgreicher sein können, desto mehr sie die Vorteile des größeren Marktes der Großregion nutzen. Dies setzt natürlich eine angemessene Betriebsdimension voraus, die sich durchaus mit der tatkräftigen Unterstützung der Politik erreichen lässt.

Die CSV wird die Umsetzung des aktuellen Aktionsprogramms für den Mittelstand zielstrebig fortsetzen und auch weiterhin für das bewährte – von der CSV initiierte und von den mittelständischen Berufsorganisationen mitgetragene – Instrumentarium eines speziellen Aktionsplanes für KMU einsetzen: Klein- und Mittelbetriebe haben spezifische Anliegen und Bedürfnisse, die wir in einem solchen Plan verwirklichen wollen.

Die CSV wird alles daransetzen, um den mittelständischen Unternehmen die größtmöglichen Entwicklungschancen zu sichern:

- Das vorhandene Fördermittel-Arsenal werden wir aufstocken und laufend an die Marktbedingungen anpassen.
- Die Instrumente der SNCI sollen kontinuierlich an die Entwicklung und die Bedürfnisse der Wirtschaft, besonders die der KMUs, angepasst werden.
- Wir wollen ausreichende Gewerbezone zur Verfügung stellen, damit dynamische KMUs im Land bleiben und sich hier weiterentwickeln können.
- Wir wollen den Ausbau, die Übernahme und die Gründung eines Betriebes durch

angemessene Begleitmaßnahmen, wie „guichet unique“ oder „coaching“, erleichtern.

- Wir wollen die Ausschreibungsbedingungen überdenken.
- Wir wollen auf die KMU-Kompatibilität der Gesetze und Reglemente achten und den Verwaltungsaufwand, der insbesondere Kleinbetrieben zu schaffen macht, weiter zurückschrauben, das Bildungs- und das Weiterbildungssystem auch auf die Erfordernisse des Mittelstandes anpassen und im Rahmen der Abkommen mit den öffentlichen Forschungszentren und -agenturen auch in Zukunft auf eine spezifische Berücksichtigung der Forschung in den KMUs achten.

Zugleich werden wir dafür Sorge tragen, dass die im Hinblick auf die Krisenbewältigung vorgezogenen Investitionsvorhaben ihre Wirkung schnell und voll entfalten können und nicht durch bürokratische Auflagen und Behinderungen beeinträchtigt werden.

Wir wollen den Handel unterstützen, indem wir:

- das Aktionsprogramm „Luxemburg-Handelspol“ der Großregion weiterhin unterstützend begleiten;
- den innerstädtischen Handel stärken, u. a. durch Unterstützung des „City-managements“, sowie für Komplementarität und gesundes Gleichgewicht zwischen inner- und außerstädtischem Handel sorgen.

### **1.5.3. Manner Failliten, manner Scheingesellschaften**

Luxemburg zählt im europäischen Vergleich überdurchschnittlich viele Konkurse. Wenn auch eine erhebliche Zahl davon so genannte Scheingesellschaften betrifft – die lediglich gegründet wurden, um Kapital zu verbrauchen und dann mit hoher Mehrwertsteuerschuld wieder von der Bildfläche verschwinden – so betreffen doch zu viele Betriebsbankrotte Beschäftigte, die sich anschließend in der Erwerbslosigkeit wiederfinden. Wir wollen weniger Scheingesellschaften und weniger Konkurse. Beide Phänomene führen zu erheblichen Steuerschulden, die meistens nicht mehr einzutreiben sind.

Die CSV will eine Umgestaltung des Insolvenzrechts, die folgende Zielsetzungen verfolgt:

- Scheingesellschaften von vornherein verhindern, und Gesellschaften, die keinerlei wirtschaftliche Aktivität an den Tag legen, gegebenenfalls schließen, wenn die Gefahr der Steuervermeidung droht.
- Schwierigkeiten von Betrieben früh erkennen, damit diesen Betrieben bei der Geschäftsführung unter die Arme gegriffen werden kann, um sie entweder auf den Pfad der Rentabilität zurückzuführen, oder aber, sollte sich dies als unmöglich erweisen, sie schließen zu können, bevor durch Konkursverschleppung Steuerschulden anfallen, die der Staat anschließend abschreiben muss, weil sie nicht mehr einzutreiben sind.
- Das Gesellschaftsrecht muss dahin gehend umgestaltet werden, dass zukünftig bei jeder staatlichen Subventionierung ein „Business Plan“ vorgelegt wird. Solche Pläne sind kein Allheilmittel. Ihre Erstellung dient jedoch dazu, dass sich Betriebsgründer im Voraus ernsthaft Gedanken über ihre wirtschaftliche Entwicklung machen müssen, und dass die Behörden nach-

vollziehen können, ob ein Betrieb eine reelle wirtschaftliche Aktivität besitzt, oder eine Scheingesellschaft ist.

- Jeder Betrieb steht im ständigen Kontakt zu drei großen Verwaltungen. Die Steuerverwaltung weiß, ob Lohnsteuern fristgerecht entrichtet werden; die Enregistrement-Verwaltung kennt die Mehrwertsteuersituation der Betriebe und die Sozialkassen merken schnell, ob die entsprechenden Beiträge regelmäßig gezahlt werden. Diese Verwaltungen können demnach schnell ermitteln, dass ein Betrieb seine Pflichten ihnen gegenüber vernachlässigt. Steuer- und Enregistrement-Verwaltung sowie die Sozialkassen müssen gezielt und kooperativ vorgehen, damit ein Früherkennungsmechanismus von betrieblichen Schwierigkeiten funktionieren kann.
- Des Weiteren soll das aktuelle Superprivileg für Arbeitnehmer hinsichtlich seiner Höhe und Berechnungsbasis überarbeitet werden. Ihm soll in Zukunft auch durch Vorschusszahlungen Genüge getan werden können.

#### **1.5.4. *Selbstänneg gi soll sech lounen***

Luxemburg hat zu wenig Selbständige.

Wir wollen dies ändern, in dem wir:

- in der Bildung die Fragen des Unternehmertums zu einem Thema machen;
- über den Weg einer verbesserten Berufsorientierung auf die Möglichkeiten der Selbständigkeit hinweisen;
- mehr Information und Beratung für angehende Selbständige anbieten („guichet unique“).

Des Weiteren wollen wir ein leichtes Statut für Unabhängige ausarbeiten.

Ein solches Basisstatut würde eine einfache Definition des Selbständigen beinhalten, nämlich weder lohnabhängig beschäftigt zu sein, noch einem reglementierten liberalen Beruf anzugehören. Es würde des Weiteren sämtliche auf die Selbständigen ausgerichteten und nicht in kodifizierten Texten vorgesehenen Bestimmungen aufnehmen.

In diesem Sinne wollen wir eine weitestgehende soziale Gleichstellung der Selbständigen (sowie auch der liberalen Berufe) mit den Beschäftigten. Dies bezieht sich vor allem auf die Sozialversicherung und die Arbeitslosenunterstützung. Nachdem das Einheitsstatut selbständigen und liberalen Berufen ermöglicht, einen Ausgleich für Einkommensverluste selbst bei kurzfristiger Krankheit zu beziehen, wollen wir für sie auch die Möglichkeit einer Zusatzpension (zweite Säule) schaffen.

Wir wollen schließlich gesetzlich verankern, dass die Berufsvertretungen der reglementierten liberalen Berufe ein Gutachten zu den betreffenden Gesetz- oder Verordnungsvorlagen erstellen.

#### **1.6. Méi Beschäftegung fir méi Leit**

Arbeit ist Ausdruck der Würde des Menschen. Sie erlaubt ihm, sich persönlich zu entfalten

und seinen Beitrag zur Gestaltung der Gesellschaft zu leisten.

Arbeit zu haben bedeutet Einkommen, soziale Sicherheit, persönliche und ökonomische Unabhängigkeit und soziale Anerkennung. Arbeit erlaubt dem Menschen, sich umso besser zu entfalten und eine Familie zu gründen, je stärker sie der Freiheit, den Fähigkeiten und Kompetenzen sowie dem Wohlbefinden des Menschen Raum bietet.

Arbeit ist die Grundlage für die soziale Stabilität und den sozialen Zusammenhalt einer Gesellschaft. Arbeit ist deshalb mehr als reine Beschäftigung.

Leider ist es aber immer noch so, dass viele Menschen keinen Zugang zu Arbeit und somit zu einem geregelten eigenverantwortlichen Leben und einem gewissen Wohlstand finden. Dieses Risiko wird während der Wirtschaftskrise noch erheblich zunehmen.

### **1.6.1. Beschäftigungspolitik als eng vernetzte Politik**

Der Beschäftigungspolitik kommt somit eine enorme Bedeutung in der Gestaltung des Verhältnisses zwischen Angebot und Nachfrage zu. Sie muss zwischen den persönlichen berechtigten Ansprüchen der Arbeitssuchenden und den sich stetig ändernden Herausforderungen des nationalen Arbeitsmarktes und der Wirtschaft den nötigen Ausgleich schaffen.

Die gestalterischen Möglichkeiten einer aktiven Beschäftigungspolitik sind dagegen in erheblichem Maß abhängig von anderen Politikbereichen, von der Ausbildungspolitik bis zur Wirtschaftsförderung und der Sozialpolitik. Beschäftigungspolitik muss demgemäß zu einem der zentralen Themen dieser Politikbereiche werden.

### **1.6.2. Beschäftigung: Motor von der Wirtschaft**

Seit fünfundzwanzig Jahren hat sich die Zahl der Beschäftigten auf unserem Arbeitsmarkt mehr als verdoppelt. Dies war eine wesentliche Voraussetzung für gesunde Staatsfinanzen und hohe Reserven in der sozialen Sicherheit. Es arbeiten in Luxemburg mehr Menschen (360 000) als es Luxemburger (278 000) gibt. Nur 35 % der arbeitenden Bevölkerung sind Luxemburger, 40 % wohnen nicht in unserem Land. Ohne die Immigration und die Grenzgänger würde unser Arbeitsmarkt zusammenbrechen. Sie alle tragen wesentlich zum gesamten Wohlstand des Landes bei. Wir sehen unsere Politik also auch im Interesse der vielen Nicht-Wähler, ohne die unser Land nicht funktionieren könnte.

Dennoch ist es nicht tragbar, dass vermehrt Einheimische, Luxemburger wie Nichtluxemburger, keine Chance haben, sich auf dem Arbeitsmarkt zu integrieren. Die Ursachen dafür liegen bei uns und sind nicht bei den Grenzgängern zu suchen. Hinzu kommt, dass es im Sinne der Landesplanung wäre, wenn wir weniger als bislang von den Grenzgängern abhängig würden. Dazu gehört, dass die einheimischen Beschäftigten verstärkt und länger auf dem Arbeitsmarkt tätig sein müssen.

Eine aktive Beschäftigungspolitik hat deshalb drei Ziele:

- bestehende Arbeitsplätze erhalten und sich auf neue einstellen („maintien de l'emploi“);
- bei Arbeitsplatzabbau Entlassungen verhindern („maintien dans l'emploi“);
- Arbeitssuchende auf den Arbeitsmarkt führen („retour à l'emploi“).

### **1.6.3. Plaze schaffen an erhalten**

Jeden Tag verschwinden Arbeitsplätze. Deshalb müssen jeden Tag auch neue geschaffen werden. Diese Arbeitsplätze wollen wir vorrangig mit einheimischen Arbeitsuchenden besetzen. Dazu gehört eine koordinierte und vorausschauende Politik:

- Betriebe, die sich in Luxemburg ansiedeln oder aber ihre Aktivitäten ausbauen wollen, sollen frühzeitig mit den zuständigen Dienststellen des Bildungsministeriums und der Arbeitsmarktverwaltung in Kontakt gebracht werden; dies sogar schon im Rahmen der Prospektionsreisen.
- Verschiedene Beihilfen zur Wirtschaftsniederlassung und -gründung sollen an die obligatorische Zusammenarbeit mit der Arbeitsmarktverwaltung geknüpft werden.

Arbeitsplätze verschwinden immer wieder, weil sie nicht mehr produktiv sind. Diesen Prozess kann man nicht aufhalten. In der aktuellen Krisensituation sind auch produktive Arbeitsplätze in Gefahr. Diese Arbeitsplätze wollen wir absichern und erhalten. Denn es ist nicht sicher, ob sie nach der Krise wieder neu geschaffen werden. Deshalb wollen wir die Möglichkeiten der Kurzarbeit auch weiterhin nutzen. Wir wollen die Kurzarbeit verstärkt nutzen, um die Beschäftigten während der Untätigkeitsperiode fortzubilden. Damit wird ihre Beschäftigungsfähigkeit erheblich gesteigert.

Auch das Arbeitsrecht kann Arbeitsplätze zum Teil erhalten. Sicherlich kann es notwendige Restrukturierungen nicht verhindern. Es kann jedoch – vor allem bei internationalen Gruppen – einen gewissen Ausschlag geben, ob und in welchem Umfang Arbeitsplätze in unserem Land oder in einem anderen abgebaut werden. Befristete Arbeitsverträge werden am ehesten abgebaut. Dank unserer Gesetzgebung sind immerhin fast 95 % der Arbeitsverträge unbefristet und unterliegen dem Kündigungsschutz. Andernfalls wären noch viel mehr Menschen arbeitslos. Deshalb sprechen wir uns für den Erhalt des Kündigungsschutzes und gegen die Deregulierung des Arbeitsrechtes aus.

### **1.6.4. Entloossunge verhënnern**

Wirtschaftliche Restrukturierungen sind immer wieder notwendig und unvermeidlich. Diese dürfen nicht unnötig hinausgezögert, sondern müssen frühzeitig angegangen werden. Bei restrukturierungsbedingten Entlassungen riskieren vor allem ältere Beschäftigte in die Langzeitarbeitslosigkeit abgedrängt zu werden. Es gilt, Arbeitnehmern so schnell wie möglich zu einer neuen Arbeit zu verhelfen, statt sie durch die Arbeitslosigkeit zu schleusen.

Deshalb wollen wir:

- vermehrt, und in Zusammenarbeit mit den Sozialpartnern, Frühwarnsysteme erstellen, die auf bevorstehende Restrukturierungen hinweisen.
- die im Vollbeschäftigungsgesetz von Dezember 2006 (Stichwort „5611“) vorgesehene Politik des Beschäftigungserhalts („maintien dans l'emploi“) am Ende des Jahres 2009 evaluieren und gegebenenfalls verbessern. Beschäftigungsplänen soll gegenüber Sozialplänen ein Vorrang eingeräumt werden. Prozeduren zur Erarbeitung des Beschäftigungsplanes sollen verbindlicher werden.

- im Rahmen des nationalen Sozialdialogs eine umfassende „Life-long-learning“-Strategie entwickelt, die sämtliche Betriebe stärker zur Weiterbildung motiviert.

### **1.6.5. Méi Leit op den Aarbechtsmaart bréngen**

Die Hauptursache der Arbeitslosigkeit bleibt die Diskrepanz zwischen den Kompetenzen der Arbeitssuchenden und den Anforderungen des Arbeitsmarktes. Besonders bei unqualifizierten Schulabgängern ist dies feststellbar. Obwohl seit der Einführung des Gesetzes von Dezember 2006 (5611) fast zwei Jahre lang die Zahl der jugendlichen Arbeitslosen zurückgeführt werden konnte, tritt mit der Krise wieder vermehrt die Gefahr einer steigenden Jugendarbeitslosigkeit auf, vor allem für die Nicht-Qualifizierten.

Deshalb brauchen wir die Weiterführung der von dieser Regierung begonnenen Schulreformen, die jeden Schüler zu einem qualifizierten Abschluss mit Diplom bringen sollen.

### **1.6.6. Famill a Beruff an Aklang bréngen**

Wenn wir mehr Menschen in den Arbeitsmarkt integrieren wollen, müssen wir auch die Vereinbarkeit von Familie und Beruf sicherstellen.

Wir wollen:

- flexible Arbeitszeitmodelle sowohl für Mütter wie auch für Väter, die im Rahmen der Sozialpartnerschaft ausgehandelt werden müssen;
- die Einführung von Lebensarbeitszeitkonten;
- die gezielte Förderung der Telearbeit;
- den Ausbau der Krippen und der „Maisons Relais“ (weitere 15 000 Plätze in den kommenden Jahren). Gleiches gilt übrigens im Bereich der Betreuungsangebote für pflegebedürftige und ältere Mitmenschen. Ein flächendeckendes Angebot einer freiwilligen Ganztagsbetreuung, besonders auch in Ferienzeiten;
- die Förderung von Teilzeitarbeitsmodellen;
- den Elternurlaub („congé parental“) flexibler gestalten.
- eine Abstimmung der Sachleistungen („chèques service“) und der Geldleistungen (Elternurlaubsgeld und Erziehungszulage), mit dem Ziel, ein flexibles Leistungsangebot für Eltern zu schaffen;
- die Bündelung der verschiedenen Geldleistungen in einem Erziehungsgeld als finanzieller Ausgleich für zeitliche Unterbrechungen oder Teilreduzierung des Berufslebens. Mit dem Erziehungsgeld soll ein Anspruch auf Rentenversicherungsbeiträge verbunden sein.

### **1.6.7. Méi Autonomie a Responsabilitéit fir e reforméiert Aarbechtsamt**

Auch in der Beschäftigungspolitik geht die CSV vom Prinzip der Subsidiarität aus. Demnach ist zunächst jede einzelne Person selbst für die Sicherung und die Gestaltung der eigenen Existenz verantwortlich. Der Staat hat nur dann einzugreifen, wenn die Eigeninitiative des Beschäftigungssuchenden erfolglos bleibt. Diese Rolle der aktiven Hilfestellung kommt dem Arbeitsamt zu. Das Arbeitsamt soll jeden Arbeitssuchenden befähigen, eine Arbeitsstelle zu finden. Wohl wissend, dass die beste Arbeitsmarktverwaltung (ADEM, sprich Arbeitsamt) der Welt selbst keine Arbeitsplätze schafft, ist diese Verwaltung jedoch Dreh- und Angelpunkt in einer professionellen Vermittlung des Arbeitssuchenden auf den Arbeitsmarkt. Das unter der aktuellen Regierung erstellte Audit der OECD über unsere Arbeitsamt hat Empfehlungen ausgesprochen, die im Großen und Ganzen von der CSV geteilt werden.

Aus der aktuellen „Verwaltung“ soll ein „kundenzentriertes“ modernes Dienstleistungsunternehmen öffentlichen Rechts werden, ausgestattet mit den dafür erforderlichen personellen wie auch finanziellen Mitteln. In einer flexiblen, individuellen und ganzheitlichen Betreuung des Arbeitssuchenden liegt der Schlüssel des Erfolges.

Das Arbeitsamt muss zusehends Abschied nehmen von einer passiven Beschäftigungspolitik, die sich z. B. im Vermitteln noch mittels „assignments“ auszeichnet, was oft weder dem Arbeitssuchenden noch dem Mitarbeiter suchenden Betrieb tatsächlich weiterhilft. Vielmehr soll im Sinne einer aktiven Beschäftigungspolitik auf Grund des Profils eines jeden Arbeitssuchenden gemeinsam ein Weg auf den Arbeitsmarkt ausgearbeitet werden.

Nicht alles muss vom Arbeitsamt selbst geleistet werden. Das Einsetzen von Partnerschaften, bspw. in Form von durchdachten Netzwerken mit der Zivilgesellschaft und privaten Anbietern, soll ein intelligentes Zusammenspiel aller Akteure ermöglichen.

Das Arbeitsamt braucht mehr Verantwortung und mehr Autonomie. Es muss selbst neue Aktionen entwickeln und nicht auf den Impuls der Politik warten. Deshalb sprechen wir uns unmissverständlich für die Umwandlung des Arbeitsamtes in ein „établissement public“ aus.

### **1.6.8. Déi Eeler méi laang um Aarbechtsmaart halen**

Es gilt, ein aktives Altern der Arbeitnehmer zu gewährleisten, und zwar durch die verstärkte Reformierung der Arbeitsmärkte und der Rentensysteme sowie durch die Modernisierung der Gesundheitsversorgung und der Vorsorge.

Bei längeren Studien- und Ausbildungszeiten sowie einer längeren Lebenserwartung ist das Pensions- und Rentensystem langfristig nur bei längeren Lebensarbeits- und Beitragszeiten finanzierbar. Die Verlängerung der tatsächlichen Lebensarbeitszeit muss flexibel erfolgen können, um die älteren Mitarbeiter auch progressiv in den Ruhestand zu entlassen.

Wir wollen in diesem Sinne:

- die Möglichkeit Gehalt und Alterspension teilweise zu kumulieren, wesentlich vereinfachen und bekannter machen. Somit könnte auch die Altersteilzeit gefördert werden;
- das Tutorat eines älteren Mitarbeiters über einen jungen Auszubildenden einführen;

- „Best practices“ einer altersbezogenen betrieblichen Beschäftigungspolitik bekannt machen;
- dafür sorgen, dass die Zahl der tatsächlichen Versicherungsjahre für jeden Arbeitnehmer bei Ruhestandsantritt nicht unter 40 Jahren liegt, und der Verbleib auf dem Arbeitsmarkt auch darüber hinaus attraktiv gemacht wird. Ein Anliegen, das selbstverständlich auch für den öffentlichen Dienst gilt.

In Luxemburg verhält es sich allerdings so, dass viele beim Arbeitsamt eingeschriebene Arbeitssuchende auf Grund ihrer Arbeitsunfähigkeit, beruhend auf Alters- und / oder Gesundheitsproblemen, große Schwierigkeiten haben, wieder auf den Arbeitsmarkt vermittelt zu werden. Obwohl nur 1 % der älteren Mitbürger arbeitslos sind, haben diese die größten Schwierigkeiten, auf den Arbeitsmarkt zurückzufinden, und dies trotz sämtlicher finanzieller Anreize für die Betriebe.

Wir wollen deshalb die Berufsinvaliditätsregelung („travailleurs à taux de capacité de travail réduite“) überarbeiten, um:

- den Arbeitnehmern, die aufgrund ihres Alters, ihrer Grundausbildung und dem abzuschätzenden Erfolg etwaiger Umschulungen keine echte Perspektive auf Wiedereingliederung haben, den Zugang zur Invalidenpension zu ermöglichen;
- andererseits das „reclassement interne“ im Betrieb zu fördern und schlussendlich den im „reclassement externe“ eingestuftten Arbeitnehmern ein spezifisches Statut zuzuerkennen, das ihre Chancen auf Wiedereingliederung fördert.

### **1.6.9. Jidderengem Zougank zu enger Aarbecht ginn**

Beschäftigung ist und bleibt ein bedeutender Integrationsfaktor und steht für soziale Kohäsion. Daher muss sich Beschäftigung lohnen. Die CSV will Arbeit attraktiver gestalten als den Rückgriff auf Sozialleistungen, ohne dabei die soziale Kohäsion im Lande aus den Augen zu verlieren.

Die strukturelle Arbeitslosigkeit, gekennzeichnet vor allem durch Langzeitarbeitslosigkeit aufgrund unzureichender Ausbildung, kann in einer postindustriellen Gesellschaft nicht durch die Wirtschaft allein resorbiert werden. Beschäftigung, als materielle Größe und Ausdruck von sozialer Integration und vor allem finanzieller Unabhängigkeit, muss mehr denn je jedem arbeitswilligen Arbeitssuchenden garantiert werden.

Wir wollen deshalb die aktive und permanente Eingliederung der Arbeitnehmer mit verminderter Produktivität resp. verminderten Eingliederungschancen konsequent fördern:

- Die Zusammenarbeit zwischen dem „Service national d’Action sociale (SNAS)“ und dem Arbeitsamt muss koordiniert und ausgebaut werden.
- Die verschiedenen Geldleistungen der Beschäftigungspolitik und der Gesetzgebung über das garantierte Mindesteinkommen müssen besser aufeinander abgestimmt werden.
- Wir wollen die Beschäftigungsangebote in sozialen ausgerichteten Betriebsstrukturen fördern. Das neue Gesetz zur Wiederherstellung der Vollbeschäftigung wird dies ermöglichen. Es gilt vorrangig für Menschen mit gemin-

derem Leistungsvermögen solche, die trotz voller Leistungsfähigkeit keine Vermittlungschance haben. Ziel dieser Strukturen soll es sein, die Menschen durch produktive Arbeit als eigenverantwortliche vollwertige Mitglieder der Gesellschaft aufzuwerten. Die langfristige Wiedereingliederung des Menschen auf den Arbeitsmarkt bleibt auch hier das Ziel.

- Auch in der Behindertenpolitik will die CSV die bestehenden geschützten Strukturen konsequent fördern und ausbauen. Besonders die Zunahme der psychischen Behinderungen bei den anerkannten behinderten Arbeitssuchenden in der ADEM ist besorgniserregend. Die CSV erwägt eine Trennung zwischen therapeutischen Werkstätten und geschützten Werkstätten im Bereich der psychischen Behinderungen.

## **1.7. Fir eng uerdentlech Schaff**

Arbeit ist mehr als Beschäftigung. Nur gute Arbeitsbedingungen erlauben es dem Menschen, sich persönlich zu entwickeln und eine Familie zu gründen.

Wir wollen deshalb:

- Gesundheit und Sicherheit auf dem Arbeitsplatz voranbringen;
- das Arbeitsrecht nicht deregulieren, sondern im nationalen Dialog anpassen;
- den Sozialdialog im Betrieb reformieren;
- die Tarifautonomie der Sozialpartner respektieren;
- die soziale Verantwortung der Betriebe fördern.

### ***1.7.1. Gesondheet a Sécherheet op der Aarbechtsplaz: Am Intressi vu jidderengem***

Der Ausbau von Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz ist nicht nur im Interesse der physischen und psychischen Gesundheit des Arbeitnehmers, sondern auch im Interesse der Produktivität des Betriebes und einer nachhaltigen Gesellschaftspolitik.

In diesem Sinne wollen wir:

- ein Abkommen der Sozialpartner und der öffentlichen Behörden zur drastischen Zurückführung der Arbeitsunfälle erstellen,
- einen Aktionsplan zur Bekämpfung des Mobbing ausarbeiten, aufbauend auf dem „accord inter-professionnel“ der Sozialpartner.

### ***1.7.2. Nationale Sozialdialog amplaz vun Dereguléierung***

Die CSV spricht sich aus für den nationalen Sozialdialog im Rahmen von „tripartite“-Gremien und Sitzungen.

Wir wollen die nationale Tripartite als wirksames Koordinierungsorgan der Politik und der

Sozialpartner im Sinne des sozialen Friedens aufrechterhalten. Allerdings wollen wir das Parlament sowohl im Vorfeld als auch während der Beratungen aktiv informieren und stärker einbinden.

Im Gegenzug sind wir der Meinung, dass dem nationalen Sozialdialog zwischen Gewerkschaften und Patronat größere Gestaltungsfreiheit im Arbeitsrecht eingestanden werden muss. Nur echter Sozialdialog kann eine „Flexikurität“ durchsetzen, die Arbeitnehmern und Betrieben sowohl Flexibilität als auch Sicherheit bietet. Wir setzen auf die Priorität der Verhandlungen zwischen den Sozialpartnern. Nur bei festgefahrenen Positionen soll die Politik ihr Primat wahrnehmen.

Dies gilt vor allem für die Arbeitszeitgestaltung.

Die CSV ist gegen ein generelles Einführen der Sonntagsarbeit im Handel. Das Gesellschafts- und das Familienleben braucht prinzipiell einen arbeitsfreien Tag in der Woche. Die aktuelle Gesetzgebung bietet genügend gestalterische Möglichkeiten. Wir wollen die Ausführungsbestimmungen des Gesetzes im Rahmen des Sozialdialogs ausdiskutieren.

Wir sind hingegen der Meinung, dass die Ladungsöffnungszeiten an den Arbeitstagen der allgemeinen Entwicklung in der Großregion und des Konsumverhaltens der Bürger angepasst werden muss. Wir werden die notwendigen Anpassungen im Sozialdialog zur Sprache bringen.

### **1.7.3. De Sozialdialog an de Betriber iwverschaffen**

Die Mitbestimmungsgesetze stammen aus den siebziger Jahren. Sie müssen überdacht und angepasst werden. Sie müssen Information und Beratung deutlicher hervorheben. Sie müssen neue Antworten auf die Frage der Sicherheit und der Gleichheitschancen im Betrieb geben. Sobald der Wirtschafts- und Sozialrat sein Gutachten zum Vorentwurf des Arbeitsministers abgegeben hat, wollen wir gesetzliche Vorschläge unterbreiten. Wir appellieren an die Sozialpartner, eine Tarifpolitik zu definieren, die sich an den Produktivitätssteigerungen der Unternehmen orientiert.

### **1.7.4. Eng uerdentlech Lounpolitik**

Gute Arbeit muss auch anständig entlohnt werden.

Wir wollen auch in Zukunft die Sozialpartner auffordern, im Sinne einer moderaten Lohnpolitik, die der Produktivitätsentwicklung angepasst ist, zu verhandeln.

Wir halten an der automatischen und integralen Inflationsbereinigung der Löhne, Gehälter und Renten fest, so wie sie im Basisgesetz festgeschrieben ist. Dieses Gesetz beinhaltet Bestimmungen darüber, wie im Sozialdialog Anpassungen der automatischen Inflationsbereinigung im Falle von Wettbewerbsproblemen oder zu hoher Inflation im Vergleich mit den Wirtschaftskonkurrenten vorgenommen werden können.

Der Mindestlohn in Luxemburg ist die gesetzliche Untergrenze für einen Arbeitnehmer, um sein Leben gestalterisch aufbauen zu können. Wir werden am Prinzip der Anpassungen im Zweijahresrhythmus festhalten, weil wir mit dieser beständigen Politik erreichen wollen, dass Mindestlohneempfänger nicht in die Armut abrutschen.

### **1.7.5. Déi sozial Verantwortung vun de Betriber stäerken**

Wir begrüßen den verstärkten Einstieg vieler Betriebe in die soziale Verantwortung, die auf drei Pfeilern beruht, dem sozialen, dem gesellschaftlichen und dem umweltpolitischen.

Soziale Verantwortung muss eine freiwillige Politik der Betriebe sein, die über das gesetzliche Mindestmaß hinausgeht. Im Sinne der Subsidiarität wollen wir die gemeinsamen Bestrebungen der Betriebe unterstützen, der sozialen Verantwortung einen gemeinsamen Rahmen zu geben.

## **1.8. Eng kompetitiv an diversifiziert Wirtschaft**

Gerade weil der Finanzsektor unser nationales Wirtschaftsgefüge beherrscht, und mit dieser Abhängigkeit von einem einzelnen Aktivitätszweig auch die Gefahr wächst, dass im Fall einer sektoriellen Krise gleich die gesamte Volkswirtschaft in Mitleidenschaft gezogen würde, ist eine resolute Diversifizierung unabdingbar.

### **1.8.1. Mir müssen en Industriestanduert bleiwen**

Die Industrie spielt nach wie vor eine wichtige Rolle in unserer Wirtschaft, sei es durch das Angebot einer großen Anzahl von Arbeitsplätzen auf den verschiedensten Ausbildungsebenen, sei es als wichtige Exportlokomotive, sei es als Forschungsauftraggeber oder auch als großer Verbraucher von Dienstleistungen. Deshalb wollen wir für die Industrie ein günstiges Umfeld erhalten, damit sie sich weiterentwickeln und wettbewerbsfähig bleiben kann. Dazu gehören steuerliche Anreize, Forschung, Innovation und Einführung neuer Technologien und Produkte.

### **1.8.2. Nei Technologien: nei Aarbechtsplazen**

Der Übergang in die Dienstleistungsgesellschaft hat eine Verlagerung der Wirtschaftstätigkeit in zum Teil neue Bereiche mit sich gebracht, denen im Hinblick auf eine möglichst breite und ausgewogene Diversifizierung ein besonderes Augenmerk geschenkt werden muss.

Dabei kann man sich auf vielversprechende Ansätze, beispielsweise im elektronischen Handel stützen, die sich mit etwas Geschick zu regelrechten Clustern mit allen Vorteilen einer solchen Vernetzung ausbauen lassen. Dank dem unermüdlichen Einsatz von CSV-Ministern zählt Luxemburg inzwischen zu den ersten Adressen im Bereich des elektronischen Handels. Darauf aufbauend will die CSV insbesondere in den kommenden Jahren Luxemburg definitiv und nachhaltig als Kompetenzzentrum in diesem Bereich positionieren.

Neue Möglichkeiten können sich jedoch auch im traditionellen Industriebereich mit seinen vielfältigen Weiterverarbeitungsmöglichkeiten sowie in dem vom umfangreichen Luftfrachtumschlag auf Findel unterstützten Logistikbereich auf tun. Gleiches gilt für den Schienenfrachtumschlag und das nationale Logistikcenter zwischen Düdelingen und Bettemburg. Parallel zum Ausbau dieser schon bestehenden Cluster wollen wir zusätzliche Aktivitätsnischen erschließen, die beispielsweise in der zukunftssträchtigen Öko-Technologie angesiedelt sind oder die auf der durch die Uni Luxemburg möglich gewordenen Forschung u. a. in der Biomedizin gründen. Im Sinne der Diversifizierung unserer Wirtschaft wollen wir Grüne Technologien mit Informationstechnologien vernetzen. Wir wollen uns in diesem Bereich für zukunftsweisende Projekte stark machen und diese fördern.

Da solche Wirtschaftsaktivitäten sich nicht ohne angemessene Rahmenbedingungen im Land

entwickeln können, besteht die CSV darauf, dass prioritär in die Infrastruktur für zukunfts-trächtige Bereiche investiert wird. Dies ist gewiss zum Teil schon geschehen, denn sowohl die satellitengestützte Telekommunikation als auch die Breitband-Anbindung an die interna-tionalen Datenautobahnnetze sind längst Wirklichkeit bei uns geworden. Doch die technolo-gische Entwicklung und der rasch wachsende Bedarf an Übertragungskapazitäten erfordern einen permanenten Ausbau dieser Infrastruktur, für den sich die CSV mit Nachdruck einsetzt, damit das Recht eines jeden auf einen schnellen Breitbandanschluss verwirklicht wird.

Weitere neue Möglichkeiten bietet der Raumfahrtsektor. Zwanzig Jahre nach dem erfolg-reichen Start des ersten ASTRA-Satelliten ist unser Land der Europäischen Raumfahrtagentur ESA beigetreten. Durch öffentliche Forschung und die Zusammenarbeit mit der UNI.LU bietet dieser Beitritt vielen Privatfirmen, sowohl aus dem Industrie- wie dem Dienstleistungssektor, die Chance, innovativ zu wirken und Arbeitsplätze zu schaffen.

### **1.8.3. D'Bankplaz huet eng Zukunft**

Dank der zielstrebigem und weitsichtigen Politik der verantwortlichen Finanzminister, die nicht von ungefähr fast ausnahmslos aus den Reihen der CSV kamen, haben wir es ge-schaffen, in den letzten vierzig Jahren Luxemburg zu einem der zehn größten Finanzplätze der Welt auszubauen und uns gar in einzelnen Segmenten, wie jenem der Investmentfonds, zum absoluten Marktführer in Europa hochzuarbeiten.

Die CSV steht für eine entschlossene und nachhaltige Politik im Hinblick auf den Ausbau des Finanzplatzes. Eine solche Politik beinhaltet einerseits die Fortschreibung der herkömmlichen Standortvorteile, wie z. B. die international orientierte Gesetzgebung, den Schutz der Privat-sphäre der Kunden und einen angemessenen Steuerrahmen. Andererseits kommt es künftig mehr als bisher auf eine effiziente und das Vertrauen der Kunden fördernde Finanzaufsicht an, auf innovative Produkte, die sich den im Gefolge der großen Finanzkrise veränderten Rahmenbedingungen anpassen, und nicht zuletzt auf einen höchstmöglichen Bildungsstand der im Sektor Beschäftigten.

Die Krise hat aber auch die Hilflosigkeit des Laien vor der Komplexität der Finanzwelt ge-zeigt, der nicht nur durch eine größere Transparenz der Produkte, sondern auch durch eine verbesserte Aufklärung der Konsumenten beizukommen ist.

Wie alle andern auch, hat der Finanzplatz Luxemburg derzeit unter der ersten globalen Finanzkrise der Geschichte zu leiden. Aber diese Krise stellt zugleich die Chance für eine Neuaufstellung dar, bei der ein agiler und erfahrener Platz wie Luxemburg die bessere Aus-gangsposition hat. Aus diesen Gründen wird die CSV dafür Sorge tragen, dass ihre verant-wortlichen Politiker die gesetzlichen Rahmenbedingungen für den Finanzsektor laufend auf die zu erwartende internationale Entwicklung abstimmen und auf neue, zukunfts-trächtige Finanzprodukte ausrichten. Zu diesen gehören beispielsweise die Verwaltung philanthro-pischer Investitionen, die Rundumbetreuung mittelständischer Unternehmen und die private Altersvorsorge als Ergänzung der kollektiven Absicherung.

Eine Trumpfkarte beim Ausbau des Finanzplatzes dürfte die unter CSV-Regie entstandene und zur Uni Luxemburg gehörende Finanzuniversität „Luxembourg School of Finance“ sein, die die CSV mit Nachdruck fördern wird, damit sie den künftigen Kompetenzerfordernungen sowohl in punkto akademische Ausbildung als auch im Hinblick auf die für den Fortbestand des Platzes unerlässliche Forschung im Finanzbereich gerecht wird. Wir wollen so die sich abzeichnende Wirtschaftsentwicklung legislativ und regulatorisch nicht nur begleiten, son-dern ihr regelrecht vorgehen.

## **1.9. Landwirtschaft, Wäibau a Forstwirtschaft sinn onverzichtbar fir d'Leit, fir eist Land a virun allem och fir d'Entwécklung vum ländleche Raum**

### **1.9.1. Eng staark Landwirtschaft**

Die multifunktionale Landwirtschaft, ein unter luxemburgischem EU-Vorsitz ausgearbeitetes Modell der europäischen Landwirtschaft, sollte auch in Zukunft unser Ziel sein. Wir brauchen unsere Bauern, Winzer, Gärtner und Forstwirte, denn sie gewährleisten:

- die Versorgung mit gesunden Lebensmitteln;
- den Erhalt und die Pflege unserer Kulturlandschaften und Erholungsgebiete;
- die nachhaltige Entwicklung des ländlichen Raumes.

Voraussetzung für den Erhalt einer flächendeckenden Struktur von landwirtschaftlichen Betrieben ist das Erreichen eines mit anderen Bevölkerungsgruppen vergleichbaren Einkommens für die Betriebsleiter und ihre Familien. Diese Zielsetzung wird die CSV mit allen Mitteln der nationalen und der europäischen Agrarpolitik verfolgen.

Auf EU-Ebene werden wir uns auch in Zukunft resolut dafür einsetzen, dass Luxemburg als benachteiligte Agrarregion eingestuft bleibt.

Das gleiche gilt für die Weiterführung angemessener Beihilfen an die Landwirtschaft als Ausgleich nicht vom Markt honorierter Auflagen in punkto Tier- und Umweltschutz sowie Hygiene- und Lebensmittelsicherheit.

Die weitere Reduzierung des mit den Beihilfen verbundenen bürokratischen Aufwands sowie der diesbezüglichen Kontrollmechanismen ist uns ein stetes Anliegen.

Die CSV tritt konsequent ein für einen starken und wettbewerbsfähigen agro-alimentären Sektor in Luxemburg.

Investitionen in menschliche Ressourcen sind bei allem eine Grundvoraussetzung. Die CSV setzt sich nach wie vor für eine flächengebundene und auf Qualität orientierte nachhaltige Landwirtschaft ein. Die Produktion soll nach integrierten Prinzipien erfolgen indem der Einsatz von Pflanzenschutzmitteln und Düngern auf die ökologisch vertretbaren und ökonomisch notwendigen Mengen beschränkt wird. Es soll weitgehend auf Pestizide verzichtet werden.

Biologische Produkte haben zusehends Marktchancen. Der Aktionsplan „Biologische Landwirtschaft“ wird diese Chancen konsequent nutzen.

Wir sind skeptisch gegenüber genmodifiziertem Saatgut und haben deshalb für eine strenge gesetzliche Koexistenzregelung gesorgt. Wir werden weitere Schritte für genfreie (GMO-freie) Zonen unterstützen.

### **1.9.2. D'Kompetitivitéit vun de Betriber erhalen**

Das Agrargesetz nutzt den nationalen Spielraum der EU-Agrarpolitik zurzeit optimal. Die Modernisierung der Betriebe soll auch in Zukunft durch adäquate Investitionshilfen unterstützt

werden. Angesichts der Wichtigkeit des Agrarsektors gilt es auch weiterhin die Betriebsübernahme durch die junge Generation mittels einer angemessenen Installationsprämie zu fördern, verbunden mit großzügigen Zinszuschüssen.

Die CSV setzt sich dafür ein, dass die Ackerbauschule die nötigen infrastrukturellen und finanziellen Mittel erhält, um ihren vielfältigen Missionen gerecht zu werden. Der neue Standort in Gilsdorf soll möglichst zügig erschlossen werden und zusammen mit den ASTA-Laboratorien, der Landwirtschaftskammer und den Maschinenringen soll ein Kompetenzzentrum geschaffen werden.

Die Milchquoten werden 2015 EU-weit abgeschafft. Wir glauben an die Stärke unserer Betriebe. Deshalb werden wir ihre Investitionen konsequent unterstützen und für angemessene Begleitmaßnahmen im Vorfeld der Abschaffung der Milchquoten sorgen. So werden sie ihre Chancen auch nach 2015 wahren können.

Die luxemburgische Landwirtschaft soll auch in Zukunft eine starke Ausrichtung auf Milch und Rindfleisch haben, da diese die standortlichen Bedingungen (Grünland) optimal nutzen und zum Erhalt von Natur und Landschaft beitragen.

### **1.9.3. Regional Produiten – nei Maartnichen**

Neben diesen Hauptproduktionen, sieht der ländliche Entwicklungsplan zwecks Diversifizierung auch verstärkte Hilfen für die Schweine- und Geflügelzucht sowie für den Garten- und Gemüseanbau vor. Diese Schiene sollte auch in der zukünftigen Planungsperiode weiterverfolgt werden.

Obwohl die Priorität klar auf Nahrungsmittelproduktion zu legen ist, sollten neue Entwicklungen im Bereich der erneuerbaren Energien oder recyclebarer Produkte aus Agrar-Rohstoffen aufmerksam verfolgt und neue Erwerbchancen erschlossen und genutzt werden (z. B. Holz, Biodiesel, Biogas).

Die CSV setzt sich dafür ein, dass luxemburgischen Qualitätsprodukten der Zugang zu den Küchen und Restaurants von Krankenhäusern, Schulen, Kindertagesstätten und Altersheimen erleichtert wird, denn besonders in öffentlich unterstützten Institutionen sollte größter Wert auf eine gesunde und qualitativ hochwertige Ernährung gelegt werden.

Unser Ziel ist es des Weiteren, die Voraussetzung zu schaffen für eine kohärente Labelpolitik sowohl auf nationaler („Produits du terroir“ und „marques nationales“) als auf regionaler Ebene (Naturparklabels). Diese soll eine effiziente Vermarktung der einheimischen Produktion durch entsprechende Unterstützung ermöglichen und dem Verbraucher Sicherheit und Vertrauen in die einheimische Produktion geben.

Die CSV unterstützt und fördert weiterhin das Konzept der multifunktionalen Landwirtschaft in allen Gegenden des Landes durch gezielte Beihilfen und Programme. Dies geschieht vor allem im Rahmen der Ausgleichszulage, der Landschaftspflegeprämie oder der Agrar-Umweltprogramme.

### **1.9.4. En dynamesche Wäibau**

Der Weinbau ist nicht nur wirtschaftlich relevant, er spielt eine überaus wichtige Rolle in der Erhaltung einer einmaligen Kulturlandschaft und prägt die ganze Moselgegend.

So muss die Weinbergzusammenlegung („Remembrement“) gezielt fortgesetzt werden, um

eine rationelle und wirtschaftliche Bearbeitung der Weinberge zu ermöglichen, dies im Einklang mit einer umweltgerechten Landschaftsgestaltung.

Betriebsübernahmen durch junge Winzer werden in einem noch stärkeren Maße unterstützt, als bisher.

Die neue EU-Weinmarktordnung ermöglicht die Einführung einer Betriebsflächenprämie („paiement unique“) auf das gesamte Weinbergareal. Ab dem Jahre 2010 wird den hiesigen Winzerbetrieben eine diesbezügliche Betriebsflächenprämie gewährt.

Eine hohe Qualität der Weine ist die erste Priorität der Weinproduktion.

Die Qualität der Luxemburger Weine hat sich in den letzten Jahren stetig verbessert. Die Anpflanzung qualitativ hochwertiger Rebsorten in geeigneten Lagen werden wir auch weiterhin durch besondere Fördermaßnahmen unterstützen.

Die CSV ist der Meinung, dass die eingeleitete Ausbreitung der Produktpalette weitergeführt werden muss. Hierzu gehört neben verschiedenen Nischenprodukten auch der ökologische Weinbau.

Der Beratung der Winzer kommt eine wesentliche Bedeutung zu, um das Qualitätsprodukt „Luxemburger Wein“ stetig zu verbessern und Innovation zu fördern.

Das Weinbauinstitut soll zum Weinbaukompetenzzentrum der Mosel werden und die Funktion des „Guichet unique“ für Winzer erfüllen. Nach dem Ausbau des Possenhauses soll auch das Weinbaumuseum in Ehnen neu konzipiert und zu einem „Haus der Mosel“ umgestaltet werden.

Nicht zuletzt den Winzern ist es zu verdanken, dass der Osten unseres Landes über eine einmalige Kulturlandschaft verfügt und dadurch ein beliebtes Naherholungsgebiet und eine attraktive Tourismusgegend geworden ist. Besonders die Steillagen prägen das Bild unserer Mosel. Deshalb tritt die CSV für die Erhaltung des Steillagenweinbaus ein.

Die CSV wird sich auch in Zukunft dafür einsetzen, dass gezielte Werbemaßnahmen im Interesse unserer Qualitätsweine vom Staat finanziell unterstützt werden.

### **1.9.5. Eng nohalteg Forstwirtschaft**

Ein Drittel der Gesamtfläche unseres Landes ist Waldgebiet, das es zu schützen und bestens zu bewirtschaften gilt. Wir wollen eine nachhaltige Forstwirtschaft.

Vorrangige Aufgabe ist deshalb für uns die Erstellung eines nationalen Forstprogrammes in enger Zusammenarbeit mit allen Betroffenen.

Die wirtschaftliche Rentabilität der Arbeit im Walde muss verbessert werden: Dies ist eine wichtige Voraussetzung für eine nachhaltige Forstwirtschaft. Deshalb werden wir die Zertifizierung des Waldes und die wirtschaftliche Nutzung des Holzes weiter fördern, sowie die Vereinigung der privaten Waldbesitzer tatkräftig in Ihrer wichtigen Aufgabe unterstützen.

## **1.10. Tourismus: E Secteur am Opwand**

Der Tourismus hat sich zu einem bedeutenden Wirtschaftsfaktor entwickelt, der erstklassige

Rahmenbedingungen benötigt, um die aktuellen Herausforderungen, insbesondere um die Verschärfung des weltweiten Wettbewerbs der Reiseziele zu meistern. Das Hauptinstrument einer gezielten und planmäßigen Tourismuspolitik in Luxemburg waren in den vergangenen Jahren die sukzessiven Fünfjahrespläne. Sie werden auch in Zukunft angewandt, um die Umsetzung einer nachhaltigen Investitionspolitik in einen qualitativ hochwertigen Tourismus und in die Entwicklung von Tourismussegmenten, die unserem wechselhaften Klima sowie den Anforderungen einer immer anspruchsvolleren Kundschaft gerecht werden, zu ermöglichen.

Wir werden auch weiterhin das allgemeine strategische Konzept von „Lebensqualität und Tourismusqualität“ vor allem in einer kleinen Anzahl von Segmenten wie Kongress- und Geschäftstourismus, Kulturtourismus, Tourismus im ländlichen Raum sowie Binnentourismus, durchsetzen.

Wir wollen eine noch stärkere Professionalisierung der touristischen Anbieter, die ihre jeweiligen Rollen und Aufgabenfelder überdenken, neu definieren und ausrichten müssen. Die Schaffung neuer regionaler Vermarktungsstrukturen („Offices régionaux de Tourisme“), nach dem Beispiel der Regionen „Luxemburger Ardennen“ und „Region Mullerthal – Kleine Luxemburger Schweiz“, muss weiter vorangetrieben werden.

Ziel dieser Strukturen ist eine engere Zusammenarbeit aller regionaler touristischer Akteure vor Ort sowie die Entwicklung neuer touristischer Produkte basierend auf den konkreten Wünschen und Erwartungen der Kunden. Deshalb ist es unumgänglich, das Angebot von themen- und regionalspezifischen Produkten konsequent weiter auszubauen.

Die Auslandsvertretungen des Tourismusministeriums sollen in Zukunft die Zusammenarbeit mit den luxemburgischen touristischen Leistungsträgern verbessern.

Wir wollen die kontinuierliche Verbesserung der Qualität vorantreiben, und dies sowohl im Service-Bereich (Q-Label, Eco-Label) als auch in dem der touristischen Infrastruktur (Bene-lux-Klassifizierungen für Hotels und Campings).

Die im Kulturjahr 2007 aufgebauten intensiven Kontakte zwischen den Kulturverantwortlichen und den Touristikern werden ausgebaut, dies im Sinne eines Regionalkonzeptes zur touristischen Vermarktung der Großregion.

Wir werden im Bereich des Kongresstourismus eine Optimierung der neuen Strukturen im Kongress- und Incentive-Bereich (Luxemburg, Echternach ...) gewährleisten.

Die administrative Vereinfachung im Interesse der touristischen Leistungsträger wird fortgesetzt („fiches d’hébergement“).

Der strategische Dialog mit allen touristischen Partnern ist die Basis für eine erfolgreiche Tourismuspolitik. Hier fällt auch in Zukunft der „Commission nationale du tourisme“ eine nicht unerhebliche Rolle in verschiedenen Handlungsfeldern zu.



## 2. Zesummen halen

Die Grundphilosophie des CSV Wahlprogramms lautet: „Zesummen“. Nur das Miteinander führt zum Erfolg. Wir wollen gelebte Demokratie, den Bürger in die Entscheidungen einbringen und den Initiativgeist der Bürger fördern. Wir wollen das Miteinander von Frauen und Männern, von Jung und Alt, von Luxemburgern und Nicht-Luxemburgern unterstützen.

### **Wir wollen Gemeinschaften, wo jeder jeden respektiert.**

Wir wollen die Gemeinschaft mit Leben füllen und so das Miteinander bereichern. Eine Gesellschaft, die junge Leute einbindet, die auf die Erfahrung der älteren Mitbürger baut, die den behinderten Mitmenschen eine Chance bietet in unserer Mitte leben zu können, die Hand in Hand mit den Vereinen arbeitet. Eine Gemeinschaft, wo Sport und Kultur als Brückenschlag zwischen den Generationen und den Kulturen verstanden wird, die den zwischenmenschlichen und sozialen Beziehungen Rechnung trägt, und die Wohn- und Lebensqualität für jeden schafft.

Wir wollen uns einsetzen für eine geschützte und gesunde Umwelt. Wir wollen eine Schule, in der Kinder und Lehrer sich wohl fühlen, wo das Miteinander gefördert wird, wo unsere Kinder kompetent und engagiert auf das Leben vorbereitet werden. Wir wollen die Zusammenarbeit der Gemeinden auch über die Grenzen hinaus fördern. Wir wollen Gemeinschaften, wo es sich lohnt zu leben und zu arbeiten. Wir wollen, dass gegenseitige Hilfsbereitschaft und Dienst am Mitmenschen im Mittelpunkt stehen. Wir wollen zu Initiativen anspornen, die jedem Einzelnen die Chance bieten, sich geistig, beruflich und gesellschaftlich zu entfalten.

### **Wir sind eine Schicksalsgemeinschaft**

Wir können nur überleben, wenn wir zusammenhalten, über die Generationen hinweg, über die Nationalitäten hinweg, und gleich wo der Wohnsitz der Beschäftigten liegt.

Die wichtigste Rolle kommt dabei dem Staat zu. Der Staat ist für alle da, gleich welchen Alters, gleich welcher Nationalität. Im Zentrum des Staatsapparates steht die parlamentarische Demokratie. Wir wollen die geschriebene Verfassung der gelebten anpassen. Wir wollen den Buchstaben der Verfassung an deren Geist anpassen.

Der Staatsapparat muss im Sinn einer besseren „gouvernance“ als Lenkungsorgan entscheiden, denken und lenken, und sich nicht nur als Dienstleistungsapparat verstehen.

Wir halten in diesem Sinn auch in Zukunft am Staatsbeamtenstatut für diejenigen fest, die hoheitliche Aufgaben im Dienste der nationalen Souveränität ausüben. Darin liegt ein großer Teil unserer Selbstständigkeit. Wenn man für den öffentlichen Dienst arbeiten will, ist es einerseits normal, dass man ein eigenes Statut besitzt, das die politische Neutralität des Dienstes absichert, andererseits kann es jedoch nicht sein, dass man sich nur für diesen Dienst entscheidet, weil man über eine Arbeitsgarantie und zusätzlich generell über eine bessere Entlohnung verfügt. Der öffentliche Dienst steht nämlich im Dienste der Öffentlichkeit und nicht umgekehrt.

Die Menschen kommen nicht mit den gleichen Chancen auf die Welt. Doch jeder hat Talente, die es zu fördern gilt. In einer Gesellschaft, in der Kompetenzen und Kapazitäten wichtig sind, kommen auf die Schule neue Aufgaben zu. Es gilt, allen Kindern und Jugendlichen die Möglichkeiten zu bieten, ihre Fähigkeiten optimal auszubauen und zum bestmöglichen Abschluss zu kommen.

## **Wir denken „in Generationen“**

Die Kinder von heute werden die Rentner von übermorgen sein. Deshalb ist es abwegig, Kinder- und Jugend- von Alten- oder Familienpolitik zu trennen. Wir wollen eine Generationenpolitik, die auf der Solidarität fußt. Dies gilt auch für die Partnerschaft von Mann und Frau. Familienplanung mit Beschäftigung in Einklang zu bringen geht nur, wenn wir unsere Politik mehr auf die Lebensabschnitte der Eltern zuschneiden.

Die Alterung der Gesellschaft ist unausweichlich. Das heißt, dass wir länger arbeiten können und müssen. Allerdings liegt die größte Herausforderung darin, nicht nur länger, sondern auch besser zu leben. Wir müssen gesund altern. Und Gesundheit ist eine Voraussetzung, um überhaupt optimal arbeiten zu können.

## **Wir wollen alle einschließen**

Die schlimmste Gefahr die der sozialen Kohäsion droht, ist die des Ausschlusses („exclusion“) nicht nur vom Arbeitsmarkt, sondern aus der Gesellschaft. Dieser Ausschluss betrifft vor allem Mitbürger mit geringer Bildung, vor allem Immigrantenkinder, besonders auch Bürger mit sozialen, gesundheitlichen oder familiären Problemen. Ausschluss führt zu materieller Armut. Es genügt allerdings nicht, die materielle Armut zu bekämpfen. Denn Armut vererbt sich. Nur eine aktive Inklusionspolitik kann Armut permanent verhindern. Diese Inklusionspolitik geschieht am Besten über den Arbeitsmarkt und die Bildungspolitik. Dazu zählen die außerschulischen Kinderbetreuungen in Krippen oder „Maisons Relais“, und die engagierte Jugendarbeit unserer Vereine, Verbände und Jugendhäuser.

Wenn auch krisenbedingt die Wohnungspreise fallen, bleibt die Wohnungspolitik eine unserer Hauptorgen. Der Wohnungspakt („pacte logement“), der von vielen Gemeinden unterstützt wird, soll Abhilfe schaffen. Doch wir müssen auch für angemessenen Mietwohnraum sorgen. Die Luxemburger Wirtschaft lebt seit Jahrzehnten durch die Zuwanderung, die Immigration und die Grenzgänger. Das wird in Zukunft nicht anders sein. Immigration kennen wir schon lange. Auch in Zukunft brauchen wir sie. Immigration und Integration gehen zusammen. Integration kommt nicht von selbst. Sie ist keine Einbahnstraße. Sie setzt nicht nur Willen voraus, sondern braucht auch konkrete Hilfestellung. Schule und Betreuungsangebote haben dabei eine wichtige Rolle zu spielen. Dem ungeachtet müssen wir unsere Sprache verstärkt als Kommunikationssprache fördern. Die Immigration genügt schon lange nicht mehr, um den Arbeitsmarkt mit Arbeitskräften zu versorgen. Ohne Grenzgänger geht es nicht. Auch Grenzgänger müssen eine Chance auf Integration erhalten.

Kultur spielt eine wichtige Rolle im Zusammenleben. Kultur beginnt mit Erkennen und Erleben. Nur wer andere versteht, kann auch mit ihnen zusammenleben. Kultur verbindet. Wir haben dem Land viele Kulturbauten verschafft. Es gilt nunmehr nicht nur die Kulturschaffenden zu unterstützen, sondern vor allem mehr Mitbürgern Zugang zu Kultur zu gewähren. Der Sport ist auch ein gutes Mittel für das Miteinander. Sport vermittelt Werte wie Leistung, Fairness, Wettkampf und soziale Kompetenzen. Sport ist ein wichtiges Instrument allen Bürgern zu einer besseren Gesundheit und Lebenshaltung zu verhelfen. Ein unschätzbare Kohäsionsfaktor ist das gemeinsame bürgerschaftliche Engagement in unseren Vereinen und Verbänden. Die CSV fördert Formen des „Bénévolat“, die Menschen aus unterschiedlichen Generationen, gesellschaftlichen Gruppen, Ethnien oder Kulturen zusammen bringen und vernetzt handeln lassen. Dies alles gehört zu unserer Identität. Wie wir selbst uns dauernd ändern und dennoch wir selbst bleiben, ändert auch die Identität andauernd, ohne dass sie verloren geht. Man kann die Identität nicht auf eine geschichtliche Situation festschreiben.

## **2.1. De Staat am Mëttelpunkt vun eiser Eegestännegkeet**

Gerade in einem kleinen Land kommt dem Staat eine große Bedeutung zu, nicht nur als wirtschaftlicher Lenker, sondern auch als Garant der Eigenständigkeit.

In diesem Sinne wollen wir:

- den Verfassungstext der gängigen Verfassungspraxis anpassen;
- mehr Mitspracherechte ermöglichen;
- den öffentlichen Dienst reformieren;
- einen Ausgleich zwischen Freiheit und Sicherheit finden;
- den Justizapparat anpassen.

### ***2.1.1. De Verfassungstext der Verfassungspraxis upassen***

Die Verfassung formuliert die Grundprinzipien des gesellschaftlichen und staatlichen Zusammenlebens. Unsere pluralistische Demokratie braucht klare Regeln zu den Befugnissen der einzelnen Staatsorgane und den Grundrechten der Bürger.

Wir wollen eine moderne parlamentarische Demokratie und konstitutionelle Monarchie.

Der Verfassungstext, der auf das neunzehnte Jahrhundert zurückgeht, steht längst nicht immer im Einklang mit der gängigen Verfassungspraxis. Das wollen wir ändern.

- Die CSV wird die Verfassung global überarbeiten, damit sie die reelle Verfassungspraxis präziser beschreibt und ein zusammenhängendes, logisch aufgebautes Grundgesetz wird.
- Diesen Gesamtentwurf wollen wir dem Volk mittels Referendum zur Zustimmung vorlegen.
- Die CSV bekennt sich zur konstitutionellen Monarchie als beste Staatsform für unser Land. Die Rolle des Großherzogs als Staatshaupt sowie Symbol der Einheit und Unabhängigkeit des Staates wollen wir stärken, indem sichergestellt wird, dass seine Zuständigkeiten außerhalb der parteipolitischen Auseinandersetzung angesiedelt sind. Die Gesetzgebungsprozedur soll deshalb ausschließlich in den Händen des Parlamentes und der Regierung liegen. Auch Ausführungsbestimmungen zu Gesetzen sollen von der Regierung verabschiedet und unterschrieben werden.
- Bei der Thronfolge darf es keine Diskriminierung eines Geschlechts mehr geben.
- Als Staatshaupt wird der Großherzog weiterhin auf Vorschlag der Parteien und nach Konsultation der Verfassungsorgane den Regierungschef, und auf dessen Vorschlag die Minister ernennen. Seine Befugnisse bei Regierungsbildung und -umbildung werden bekräftigt.

- Die Verfassung muss auch neuen Organen, wie dem des „Médiateur“ oder des zu schaffenden „Conseil Supérieur de la Justice“ Rechnung tragen.

Bei einigen Aufgaben, vor allem bei wirtschaftlichen Rahmenbedingungen, muss der Staat schnell handeln. Wir brauchen eine schnellere Gesetzgebungsprozedur, besonders bei der Umsetzung europäischer Richtlinien. Dasselbe gilt für die Verabschiedung von Verordnungen. Natürlich müssen diese von hoher juristischer Qualität sein. Deshalb bleibt das Gutachten des Staatsrates wichtig. Wir wollen dem Staatsrat verbindliche Fristen auferlegen, innerhalb derer er sein Gutachten abgeben muss.

Die CSV will den Staatsrat als wichtiges beratendes Organ der Gesetzgebungsprozedur mitgliedermäßig ausbauen und ihm das notwendige Personal zur Verfügung stellen, damit er seiner gesetzgeberischen Aufgabe gerecht wird. Der Staatsrat soll Gesetzentwürfen exklusiv inhaltlich auf ihre Verfassungsmäßigkeit und Rechtsqualität überprüfen.

Die CSV sieht weiterhin die Wahrung der Sicherheit als Grundrecht der Bürger an. Dies kann freilich nur im Einklang mit dem Respekt der bürgerlichen Freiheiten geschehen. In dem Sinne will die CSV das Proportionalitätsprinzip verteidigen. Das heißt soviel Freiheit wie möglich, so viel Sicherheit wie angebracht.

### **2.1.2. Méi Matsproocherechter**

Wir wollen weiterhin schrittweise den Weg zu mehr direkter Demokratie wagen. Allerdings muss sichergestellt sein, dass diese Formen des Mitspracherechtes nicht banalisiert werden.

Deshalb wollen wir:

- die Prozedur zur Einberufung eines Referendums reformieren. Wir haben kürzlich erlebt, wie eine Gruppe von fünf Wahlberechtigten diese Prozedur eingeleitet hat, um am Schluss nur ein paar Hundert Unterschriften zusammenzubekommen. Zwischen diesem Resultat und dem Verwaltungsaufwand besteht keine vernünftige Relation. Die Abhaltung eines Referendums soll in Zukunft von 250 stimmberechtigten Bürgern angefragt werden;
- das Volksbegehren in die Verfassung einschreiben.

Des Weiteren wollen wir das allgemeine Recht auf Informationszugang gesetzlich regeln.

Die CSV spricht sich weiterhin dafür aus, dass nur Staatsbürger Zugang zum Wahlrecht auf nationaler Ebene haben. In diesem Sinn haben wir das Recht auf doppelte Staatsbürgerschaft eingeführt.

### **2.1.3. Den öffentlechen Déngscht reforméieren**

Die CSV will einen modernen Staatsapparat im Dienst seiner Bürger und des Landes. Dies setzt eine eingehende Verwaltungsreform voraus, die auf Qualität und einfachen Zugang, auch mittels elektronischer Hilfsmittel, setzt. Wir wollen die diesbezüglichen Bestrebungen der letzten Jahre zum Abschluss bringen.

Auch in Zukunft brauchen die Verwaltungen kompetente und gut ausgebildete Mitarbeiter.

Folgende Punkte müssen prioritär realisiert werden:

- Die Schaffung eines gesetzlichen Rahmens für die elektronische Archivierung, um die Rechtssicherheit der elektronischen Datenverwaltung zu gewährleisten und die arbeitsaufwändige und kostenträchtige Verarbeitung der Daten auf Papierbasis zu reduzieren.
- Die Wettbewerbsfähigkeit und Effizienz des Landes in einem internationalen Umfeld verlangt Infrastrukturen zum schnellen gesicherten Informationsaustausch mit hoher Interoperabilität. In diesem Sinne soll der Staat gemeinsam mit der Privatwirtschaft eine einheitliche und standardisierte IT-Plattform entwickeln, um den Datenaustausch, z. B. elektronische Rechnungen („e-invoicing“), Zertifikate, staatliche Daten („financial reporting“) unter Wahrung des Datenschutzes und der Privatsphäre zu automatisieren.
- Um die Bürgernähe der Verwaltungen zu verbessern, werden neue Kommunikationswege wie geregelter email- und elektronischer Einschreibebrief (e-delivery) unterstützt. Zudem werden die „Guichet unique“-Benutzer in Zukunft auf ein Netzwerk von Helpdesks innerhalb der Staatsverwaltungen und auch außerhalb der Bürostunden zurückgreifen können.
- „De Guichet“ wird weiter ausgebaut und die Prozeduren und Antwortzeiten verkürzt. Ein bedeutsamer Schritt wird dabei die Einbindung von gemeinderelevanten Prozeduren in das Portal „de Guichet“ sein.
- Zum Vorteil der Patienten wird ein besonderer Fokus auf das kommende Gesundheitsportal gelegt, das die Basis für eine Vereinfachung der Prozeduren und einem verbesserten Informationsaustausch innerhalb des Gesundheitswesens bilden wird.

#### **2.1.4. Gutt Mataarbechter a gudde Strukturen**

Die CSV möchte sich in den kommenden fünf Jahren für einen effizienteren öffentlichen Dienst im Interesse aller Mitarbeiter einsetzen. Der öffentliche Dienst betreut naturgemäß hoheitliche Aufgaben des Staates. Das soll auch so bleiben: Die Ausübung von Aufgaben und Funktionen, die sich von der nationalen Souveränität Luxemburgs ableiten, muss Beamten im Rahmen des Staatsbeamtenstatuts vorbehalten sein.

Der Staat soll über seine Kernaufgaben hinaus auch andere Dienstleistungsangebote nicht unbedingt privatisieren. Es erscheint uns demnach sinnvoll, öffentlich-rechtlichen Anstalten einen Rahmen zu geben. Diese Strukturen schaffen Flexibilität ohne aber den Staat aus der Verantwortung zu entlassen.

In demselben Gedankengang ist die Öffnung des öffentlichen Dienstes auf die EU-Bürger zu einer Notwendigkeit geworden, unter Berücksichtigung allerdings der erforderlichen Sprachenkenntnisse und der sowieso für EU Bürger nicht zugänglichen Posten im Rahmen der nationalen Souveränität.

Wie schon in den vorhergehenden Legislaturperioden soll sich die Gehälterpolitik im öffentlichen Dienst an der Haushaltslage des Staates sowie der gesamtwirtschaftlichen Lage unseres Landes orientieren.

Insbesondere sollten zu Beginn der neuen Legislaturperiode die sich aufdrängenden Schlussfolgerungen aus der von der amtierenden Regierung in Auftrag gegebenen allgemeinen Gehälterstudie gezogen werden. Dies, um der (besonders, jedoch nicht ausschließlich durch den

Bologna-Prozess) veränderten Diplomlandschaft in Europa und in unserem Land Rechnung zu tragen. Eine solche Reform darf nicht zu einer allgemeinen Gehältererhöhung werden, sondern soll durch eine neue angepasste Gestaltung der Verantwortlichkeiten und der Gehälter zu einer effizienteren und kompetitiveren öffentlichen Verwaltung führen. In diesem Sinne wollen wir:

- mehr Brücken zwischen privatem und öffentlichem Sektor bauen;
- das Leistungs- und Verantwortungsprinzip stärker berücksichtigen;
- für zukünftige Staatsbeamten die Anfangsgehälter näher an den Privatsektor heranführen.

Im Rahmen einer modernen Verwaltung, die enger mit dem Privatsektor zusammenarbeiten soll, ist es mehr denn je wichtig, dass klare Verhaltensregeln festgelegt sind. Wir wollen einem deontologischen Kodex eine gesetzliche Basis geben. In diesem Sinne soll ebenfalls das Disziplinarrecht dem heutigen Umfeld angepasst werden.

Die gesetzliche Einführung von Lebensarbeitszeitkonten, der Abbau von Hindernissen für ältere Arbeitnehmer, die länger arbeiten möchten, die allgemeine Einführung des „télétravail“, sind Maßnahmen, die unter vorher klar festgelegten Bedingungen im Beamtenstatut und in den dazu zählenden Ausführungsbestimmungen verankert werden können.

Die Umsetzung des Prinzips der Chancengleichheit zwischen Frau und Mann sowie die Auswirkung auf Berufs- und Familienleben sollen konstant bei jeder Reform im Öffentlichen Dienst beachtet werden.

### **2.1.5. Eng modern Justiz am Déngscht vun der Natioun**

Die Bürger brauchen Vertrauen in die Justiz. Das setzt voraus, dass die Justiz transparent, nachvollziehbar und trotzdem so schnell wie möglich arbeitet.

Wir haben der Justiz neue Räumlichkeiten besorgt und das Personal wesentlich aufgestockt. Die CSV will konsequent an dieser Politik festhalten und in den nächsten Jahren auch die Strafinstanzen mit der nötigen Personalaufstockung versehen. Wir müssen indessen auch weiterhin die Prozeduren beschleunigen ohne die Qualität der Rechtsprechung infrage zu stellen.

Deshalb wollen wir:

- den Conseil Supérieur de la Justice einsetzen;
- mit Hilfe der neuen interaktiven Kommunikationsmedien dem Bürger erleichtern in Kontakt mit der Justiz zu treten;
- über das Internet rechtskräftige Urteile veröffentlichen; dies unter anonymisierter Form;
- die elektronischen Mittel stärker einsetzen (z. B. Konferenzschaltung mit dem Richter, elektronisches Einreichen von Zahlungsbefehlen; ...);
- die „Formation continue“ stark ausweiten und finanziell unterstützen;
- die Geldeinforderungsprozedur schneller und effizienter gestalten;

- eine einzige Anlaufstelle für Familienrechtsfragen schaffen;
- die Prozedur der „mise en état“ überarbeiten und auf die Handelsgerichtsbarkeiten ausdehnenden Ausbau der Mediation.

Die Prozedur des Strafrechtes muss einer grundlegenden Reform unterzogen werden. Sie ist nicht mehr zeitgemäß, zu kompliziert und viel zu langwierig. Deshalb wollen wir:

- den Zivilparteien von Beginn an in einem Prozess Einsicht in die Strafakte geben;
- einen besseren Opfer- und Zeugenschutz;
- uns für einen humanen Strafvollzug einsetzen;
- den Freiheitsentzug, insbesondere während der Untersuchung und bei kleineren Straftaten, als Ausnahme verstehen. Wir wollen daher auch Maßnahmen außerhalb des Gefängnisses wie Hausarrest („contrôle judiciaire“), also Freiheit unter Bedingungen, oder die Anwendung der elektronischen Fußfessel („bracelet électronique“) ausbauen und in einigen Fällen obligatorisch machen;
- bei kleineren Straftaten vermehrt oder ausschließlich Arbeiten im Dienst der Allgemeinheit oder Geldstrafen im Strafrecht vorsehen;
- die Integration der entlassenen Strafgefangenen in die Gesellschaft und Arbeitswelt gezielt verbessern;
- angesichts des starken Zuwachses der Gefängnisbevölkerung eine neue Anstalt für Untersuchungshäftlinge sowie geschlossene Anstalten für jugendliche Straftäter einrichten.

### **2.1.6. Religionsgemeinschaften integrieren**

Die Geschichte zeigt, dass eine Integration der Religionsgemeinschaften wichtig für die soziale Kohäsion und die öffentliche Ordnung eines Landes ist.

Auf dieser Grundlage wollen wir das bestehende System der verfassungsrechtlichen Konventionen mit Religionsgemeinschaften beibehalten und ausbauen, dies im Sinne der Integration aller Bürger in einem weltanschaulich offenen Staat. Wir sind bereit, eine „Maison de la laïcité“ einzurichten, wo gesellschaftliche Gruppen, die sich zur Laizität bekennen, ihrem Einsatz konkreten Ausdruck verleihen können.

## **2.2. Eng Schoul fir all Kanner a Familjen**

Die CSV ist sich der enormen gesellschaftlichen Herausforderung an die Schule bewusst und schlägt deshalb eine pragmatische und konkrete Reformdynamik vor. Unser vorrangiges Ziel ist es, die Schule verstärkt auf die Anliegen und Erwartungen von Familie und Gesellschaft anzupassen.

Die großen Herausforderungen in der Schule sind mannigfaltig:

- Die Berücksichtigung der enormen Verschiedenartigkeit der Schüler.

- Die zu hohe Zahl der Schulabbrecher („early school leavers“).
- Das systembedingte Verschwenden von Ressourcen durch die zu hohen Schulmisserfolgsquoten.
- Die Verzahnung von Bildung, Erziehung und Betreuung.
- Die Anpassung des Bildungsauftrags an die veränderte Gesellschaft.
- Die Anpassung der Ausbildung der Lehrer und Erzieher.
- Die Schüler motivieren, die Schule wieder in das Zentrum ihres Lebens zu stellen und ihre Verantwortung am Lernprozess zu übernehmen, durch eine aktive Beteiligung am Unterricht.

### **2.2.1. *Mir brauche Vertrauen, Kohärenz a Kontinuitéit an der Schoulpolitik***

Die Gesellschaft wünscht sich eine größere Kohärenz in der Bildungspolitik. Die CSV unterstützt den aktuellen Reformprozess mit langfristiger Zielsetzung.

Die Bildungspolitik ist kein Flickwerk und soll auch keine Dauerbaustelle werden. Wir brauchen eine Anpassung an die veränderte Lebenswelt des 21. Jahrhunderts.

Reformen müssen schnell und effizient in Zusammenarbeit mit allen Partnern ausgearbeitet werden. Die Schule darf kein Spielball der Tagespolitik sein.

Die grundlegende Voraussetzung für den Erfolg schulischer Reformen und der Schule selbst besteht in der Herstellung von Vertrauen und Respekt zwischen allen Schulpartnern. Kommunikation, Dialog und formal geregelte Kooperationen sind deshalb unumgängliche Bestandteile einer verantwortlichen Vorgehensweise.

Kohärenz und Kontinuität. Die angeregten Reformen im Bereich der Kompetenzentwicklung und Bildungsstandards müssen weitergeführt werden. In Luxemburg sind Kompetenzen und Bildungsstandards ein Schlüsselthema der aktuellen Schuldebatte, da mit ihnen konkrete Ziele und Erfolgskriterien für den Unterricht festgelegt werden. Besonders im Bereich des Erlernens der Sprachen besteht die Notwendigkeit eines Paradigmenwechsels (Einführung einheitlicher Bewertungskriterien für alle Sprachen).

Das Luxemburger Schulwesen braucht weder viele noch wenige Reformen; das Luxemburger Schulwesen braucht die richtigen Reformen um:

- möglichst alle Lernenden zum Erfolg zu führen;
- die Zahl unqualifizierter Schulabgänger zu verringern;
- die pädagogische Arbeit der Lehrer aufzuwerten;
- den Statut von Leistung zu rehabilitieren;
- die vorhandenen Strukturen anzupassen und funktionieren zu lassen;
- die nationalen Lernziele erstens zu definieren und zweitens zu erreichen;
- die Schüler zu motivieren, regelmäßig zu arbeiten.

### **2.2.2. Déi wichtigst Struktureformen**

Wir wollen in diesem Sinne folgende Struktureformen weiterführen bzw. anpacken:

- Die Einführung von Schuldirektoren im „enseignement fondamental“. Jede Gemeinschaft braucht Leadership und Kontrolle. Dies ist umso wichtiger bei multiprofessionellen Mannschaften (Lehrer und Erzieher).
- Eine Klärung der Schulsteuerung durch die Einführung eines kohärenten Qualitätsmanagementsystems. Verantwortung, Autonomie und Evaluation der Resultate müssen neu definiert werden. Die Rolle der Inspektoren und Direktoren muss diesbezüglich angepasst werden.
- Die Einführung einer obligatorischen Qualifikation für alle leitenden Stellen im luxemburgischen Schulsystem.
- Die Anpassung der Lehrer- und Erzieherausbildungen an der Universität Luxemburg nach Durchführung externer Evaluierungen der Lehrer- und Erzieherausbildungen mit anschließender Abstimmung auf die von den zuständigen Ministerien (Unterricht, Familie, Gesundheit, Kultur ...) erstellten Berufsprofile.
- Die Einstellungsprozeduren der zukünftigen Lehrer im Sekundärunterricht und die anschließende berufsbegleitende Ausbildung („stage pédagogique“) werden formal und inhaltlich überarbeitet, um sie besser auf die Bedürfnisse der Sekundarschulen abzustimmen.
- Sowohl im „enseignement fondamental“ wie im „enseignement secondaire“ müssen die psychosozialen Betreuungsstrukturen substanziell ausgebaut werden, um bei den immer umfassenderen Aufgaben der Schule auch weiterhin helfen zu können.
- Die Erweiterung der strukturellen Betreuungsmöglichkeiten und eine systematische Verbindung der Schule mit den bestehenden Betreuungsangeboten, die weitgehend auf dem Prinzip der freiwilligen Inanspruchnahme fußt.
- Die konkrete Umsetzung der Gesetzgebung zur „Ecole de la 2e chance“. Zu viele Schüler brechen die Schule vorzeitig ab und gelangen ohne Abschluss auf den Arbeitsmarkt und dann in die Arbeitslosigkeit.
- Auch der Anerkennung der beruflichen Erfahrungen („validation des acquis d’expériences“) muss in Zukunft ein größerer Stellenwert eingeräumt werden.
- Den Ausbau der Weiterbildung mit eventuellem Anschluss an weiterführende Qualifikationen im Sinne des „life long learnings“ in Zusammenarbeit mit der Universität Luxemburg und anderen Partnern.
- Die Reform der Orientierung am Ende der Primarschule: durch eine stärkere Einbindung der Eltern am Ende des „cycle inférieur“ des „enseignement technique“; dazu gehört auch die Reform des „enseignement préparatoire“ und des „cycle inférieur“ im technischen Unterricht.

- Die Reform des „cycle supérieur“ im „enseignement secondaire“ durch die progressive Einführung von Modulen, die auf verschiedenen Leistungsebenen fakultativ oder obligatorisch jedem Schüler einen individuellen Schulgang ermöglichen.
- Die Aufwertung und Reform des Sekundarabschlusses. Luxemburg muss sich an den internationalen Wettbewerbskontext anpassen und die Kompetenzen der Schüler so gestalten, dass diese weiterhin gut auf die akademische Wettbewerbsfähigkeit vorbereitet sind. Diesbezüglich muss den mündlichen Kompetenzen sowie der Selbständigkeit, sprich „Autonomie“ der Studierenden verstärkt Rechnung getragen werden. Die Anzahl der zu prüfenden Fächer muss an die internationalen „best practices“ angepasst werden.
- Die Einführung von Austauschmöglichkeiten und Praktika zwischen Schulen und wirtschaftlichen Unternehmen.
- Wir werden den E-Abschluss (Abschluss per Internet), den es bis jetzt nur für den klassischen Unterricht gibt, auch auf den technischen Unterricht ausweiten.
- Um der steigenden Heterogenität Rechnung zu tragen braucht Luxemburg weiterhin eine vielfältige Palette an Privatschulen.

### **2.2.3. Reform an der Berufsausbildung**

Unser Ziel ist es, jeden Schüler zu einem qualifizierten Abschluss mit Diplom zu bringen. Deshalb brauchen wir die Weiterführung der von dieser Regierung begonnenen Schulreformen.

Wir wollen:

- das Unterrichtssystem im Hinblick auf die Bedürfnisse am Arbeitsmarkt überprüfen und abstimmen, ohne jedoch den eigentlichen Bildungsauftrag der Schule zu vernachlässigen;
- in sämtlichen Schultypen eine bessere Vorbereitung auf den Arbeitsmarkt ermöglichen (Erstellen von „Curricula vitae“, Vorbereitung auf Einstellungsgespräche, Vermittlung von sozialem Handeln und Kompetenz, Praktika in Unternehmen usw.);
- eine bessere Koordinierung und Konzertierung zwischen den Unternehmen und Schulen erreichen, um eine optimale Abstimmung zwischen den Bedürfnissen der Wirtschaft und dem Erwerb der dementsprechenden Qualifikationen zu bewirken;
- die Berufsorientierung in allen Sekundarschulen verbessern und vor allem ein vernetztes Handeln zwischen schulischer und beruflicher Orientierung herbeiführen durch die Schaffung einer eigenständigen und gemeinsamen Dienststelle von CPOS/SPOS, Berufsberatung (OP) der ADEM, ALJ („Action locale pour Jeunes“) und CEDIES, die aber weiterhin mit ihren „Mutterhäusern“ vernetzt bleiben;
- die psychologischen Anlaufstellen in den Sekundarschulen soll klar von der Organisation, die sich mit der Schul- und Berufsberatung befasst, getrennt

sein. Da das Handwerk in Luxemburg nicht nur einer der tragenden Sektoren unserer Wirtschaft ist, sondern vor allem sichere Arbeitsplätze schafft, soll die Attraktivität der handwerklichen Berufssusbildung – u. a. mittels Sensibilisierungskampagnen und durch eine Vereinheitlichung der Lehrlingsentschädigungen – wiederherstellen.

#### **2.2.4. *Mir brauche Reformen an der Pädagogik***

Nicht nur strukturellen Reformen stehen zur Diskussion, auch auf pädagogischer Ebene sind verschiedene Elemente zu erneuern. Wir wollen dementsprechend:

- die Umsetzung von Autonomie und Verpflichtung in allen öffentlichen Schulen;
- die Reform der „Spillschoul“, wo es darauf ankommt spielend und ohne Prüfungen und Punktevergabe zu lernen;
- dass jeder Schüler im klassischen und technischen Sekundärunterricht obligatorische Schülerpraktika absolvieren soll;
- die Einführung von Schüler- und Lehreraustauschmöglichkeiten in der Großregion durch bilaterale Kooperationsabkommen;
- die progressive Abschaffung des Klassenwiederholens im „enseignement fondamental“ durch differenzierte Förderung der Schüler;
- die systematische Einführung von Betreuungs- und Fördermöglichkeiten sowie Präventionsprogrammen für Kinder mit spezifischen Bedürfnissen. Die Begabtenförderung braucht mehr Aufmerksamkeit und muss systematisch verbessert werden. Schüler mit so genannten „dys“ Schwierigkeiten sowie behinderte Kinder müssen im Sinne einer größeren Gerechtigkeit intensiv unterstützt werden;
- regelmäßige Informations- und Weiterbildungskampagnen für Eltern;
- die Einführung eines fächerübergreifenden, auf die Interessen der Jugendlichen zugeschnitten Unterrichts.

Die Herausforderung der Vielsprachigkeit muss als Standortvorteil Luxemburgs erhalten bleiben. Im Rahmen dieses sehr komplexen Umfeldes führen wir nuancierte Sprachanforderungen unter Beachtung der unterschiedlichen Ausbildungsanforderungen ein. So wird auch dem übermäßigen schulischen Misserfolg entgegengewirkt.

Das Statut der Luxemburger Sprache als soziales Integrationsinstrument: Die Sprachförderung in der frühen Kindheit soll verstärkt eingesetzt werden um Schüler mit unterschiedlichem Sprachhintergrund eine bessere Integration zu ermöglichen. Deshalb muss das Luxemburgische differenziert angeboten werden. Dies gilt auch für die Krippen und die „maisons-relais“.

#### **2.2.5. *Gesond Kanner an der Schoul an an der Maison Relais***

Schulen und „Maisons Relais“ müssen die Kinder möglichst früh dazu anleiten, nach und nach selber Verantwortung für ihre Gesundheit zu übernehmen. Ausgeglichene Ernährung,

körperliche Bewegung, Sicherheit beim Spielen und auf der Straße sowie Verzicht auf Gewalt sind dabei wichtige Lernziele. In Abstimmung mit den Eltern sind Schulen und „Maisons Relais“ gefordert, in diesem Bereich gemeinsame Förderkonzepte zu entwickeln und diese im Rahmen ihrer jeweiligen Bildungsinitiativen umzusetzen. Sie leisten so einen wichtigen Beitrag zur Gesundheitsförderung in Luxemburg.

Auf allen Ebenen des nationalen Bildungs- und Erziehungssystems sollen Rahmenbedingungen geschaffen werden, die es Kindern und Jugendlichen ermöglichen, eine nachhaltige Bewegungserziehung zu genießen. Eine qualitativ hochwertige Bewegungserziehung setzt eine gute Ausbildung des zuständigen Personals voraus, besonders im „enseignement fondamental“.

Wir sind für den Ausbau des Sportlyzeums. Synergien mit ähnlichen Instituten in der Großregion werden diesbezüglich ausgebaut.

### **2.2.6. *Konscht- a Musekserzéiung bilden de Mensch***

Wir können es uns nicht leisten, kreatives Potenzial junger Menschen brach liegen zu lassen. Die Musik- und Kunsterziehung muss besonders in der Grundschule aufgewertet werden. Musik und Kunst sind nicht nur bereichernd, sondern auch im hohen Maße fördernd. Deshalb ist dem künstlerisch/ästhetischen Bereich an Schulen generell ein hoher Stellenwert einzuräumen.

### **2.2.7. *Walfräiheet beim Wäerteunterrecht***

Die CSV befürwortet nach wie vor Wertevermittlung in der Schule. Wir sind aber nicht der Meinung, dass der pluralistische und weltanschaulich neutrale Staat ethische Wertvorstellungen und Überzeugungen, die für das Zusammenleben in der Gesellschaft unerlässlich sind, selber vorgeben sollte. Er sollte vielmehr auf freie gesellschaftliche Kräfte zurückgreifen, die sich der Pflege dieser Werte widmen, vorausgesetzt, dass sie mit den verfassungsmäßig vorgegebenen Rahmenbedingungen vereinbar sind. Unter diesen Kräften nehmen Religionsgemeinschaften und Kirchen eine bedeutsame Stellung ein.

Deshalb soll der Staat in der Gestaltung der Rahmenbedingungen für den schulischen Wertunterricht alle historisch und gesellschaftlich relevanten Weltanschauungen und Werteträger angemessen berücksichtigen.

Eine Einbindung dieser Kräfte in den öffentlichen Unterricht ist in einem multikulturellen und zunehmend von religiöser Vielfalt geprägten Land wie Luxemburg der Integration förderlich. Eine Ausgrenzung der Religionsgemeinschaften aus der Schule würde vielmehr das Unverständnis zwischen Bevölkerungsgruppen verstärken.

Die CSV befürwortet das aktuelle System der Wahlfreiheit. Die „Formation morale et sociale“ und die „Instruction religieuse et morale“ vermitteln dieselben ethischen Grundwerte; sie unterscheiden sich dennoch grundsätzlich durch ihre verschiedenen weltanschaulichen Ansätze, durch die Begründung und die spezifische Ausformung dieser Werte.

Das bestehende System der Wahlfreiheit zwischen diesen beiden verschiedenen Weltanschauungsansätzen in der Werteerziehung hat sich als Ausdruck des Pluralismus bewährt; es entspricht den demokratischen Grundrechten und trägt der Situation in unserer Gesellschaft weitgehend Rechnung.

Damit liegt Luxemburg mit der derzeitigen Regelung im europäischen „Mainstream“.

Die CSV spricht sich deshalb weiterhin für diese Wahlfreiheit aus.

Daraus ergeben sich für uns eine Reihe von Konsequenzen:

- Wir sind der Meinung, dass das Statut des so genannten Werteunterrichts (sowohl Religions- als auch Moral- und Sozialunterricht) in der Primärschule dem Statut im Sekundarbereich gleichgestellt werden soll. Das heißt, die Programme werden von der Regierung gutgeheißen und in ihrer Ausführung überwacht. Das heißt aber auch, dass das betreffende Personal vom Staat angestellt wird. Diese Regelung könnte auch für andere Religionsgemeinschaften in der öffentlichen Schule gelten.
- Um diese neue Standortbestimmung des Religionsunterrichts in der Primärschule zu verwirklichen, muss die Ausbildung der Religionslehrer in der Primärschule überarbeitet werden.
- Die CSV befürwortet entsprechend auch eine Verbesserung der spezifischen Ausbildung der für die „Education morale et sociale“ zuständigen Lehrkräfte.
- Die UNI.LU könnte eine Qualitätssicherung durch externe Auswertung sichern.
- In Bezug auf den Werteunterricht im Sekundarbereich steht die CSV für eine kohärente und pragmatische Vorgehensweise. Die CSV hat dem Pilotprojekt im „Neie Lycée“ unter dem Vorbehalt zugestimmt, dass die Vertreter der Religionsgemeinschaften und nicht-religiösen Weltanschauungen authentisch zu Wort kommen können. Wir fordern eine tiefgründige Auswertung des neu eingeführten Werteunterrichts im „Neie Lycée“, bevor weitere Schritte unternommen werden.

## **2.3. A Generatiounen denken**

Die CSV denkt in Generationen. Die heutige Generation verdankt den vorigen die recht komfortable Lage, in der sie sich befindet. Die nächsten Generationen müssen dieselben Chancen erhalten wie die heutige.

### ***2.3.1. Der Famill am Wandel Rechnung droen***

Die Familie bleibt für die CSV die Grundzelle der Gesellschaft. Für uns ist die Familie eine lebendige Gemeinschaft. Sie kann heute weniger denn je in starre Modelle gefasst werden. Familie besitzt eine horizontale Ebene, die Partnerschaft, und eine vertikale Ebene, die Generationsfolge. Für uns beruht die Familie vor allem auf einer affektiven Bindung um eine materielle Solidargemeinschaft.

Im Sinne einer wohl verstandenen Subsidiarität soll die öffentliche Hand eingreifen um differenzierte und individuelle Hilfestellung zu leisten.

### ***2.3.2. Partnerschaft ennerstetzen***

Gemäß unserem Grundsatzprogramm halten wir an der Ehe als Institution und nicht nur als vertragliche Gemeinschaft fest. Eine rein vertraglich organisierte Lebensgemeinschaft bietet

die Partnerschaftsgesetzgebung (Pacs) an. Wir wollen diese Pacs-Gesetzgebung an die Ehe heranführen und wollen der Tatsache Rechnung tragen, dass immer mehr Ehen getrennt werden. Statistisch werden in Luxemburg mittlerweile 60 % der innerhalb eines Jahres geschlossenen Ehen wieder geschieden. Dabei entstehen Streitigkeiten, unter denen nicht nur die ehemaligen Ehepartner sondern meistens noch mehr die Kinder leiden, und beiden Ehepartnern entstehen hohe Kosten.

Wir wollen deshalb die Institution Ehe modernisieren und umbauen, Streitigkeiten wenn möglich verhindern, Kosten absenken und den schwächeren Ehepartner schützen.

Deshalb wollen wir, aufbauend auf der Gesetzvorlage von 2003:

- im Eherecht rechtsverbindlich festschreiben, dass z. B. derjenige Partner, der sich der Kindererziehung widmet und dadurch einen Einbruch seiner Pensionsabsicherung erleidet, im Falle einer Scheidung Anrecht auf eine finanzielle Entschädigung hat, um Pensionsansprüche zurückzukaufen;
- mittelfristig erreichen, dass jeder Ehepartner während der Dauer der Ehe vollumfänglich sozialversichert bleibt, indem Beiträge auch zugunsten jenes Partners verbucht werden, der sich gegebenenfalls aus dem Arbeitsprozess zurückzieht;
- im Rahmen der Scheidungsprozedur konsequent auf Vermittlung setzen, um zu gütlichen Einigungen zu gelangen;
- die Alimente neu regeln in dem Sinne, dass sie Alter und Gesundheit der Partner, der Dauer der Ehe, der Qualifikation, dem Willen und den Chancen auf Reintegration auf den Arbeitsmarkt des nicht berufstätigen Partners Rechnung trägt;
- darauf hinwirken, dass zukünftig Eheverträge ausgewogene Modalitäten auch über die Ehe hinaus vor allem hinsichtlich der Erziehungspflichten, der Größenordnung der Alimentenzahlung und vermögensrechtlicher Fragen enthalten;
- dafür sorgen, dass die zukünftige Nutzung der ehelichen Wohnung vor allem im Hinblick auf die Interessen der Kinder geregelt wird.

Wir wollen des Weiteren das Prinzip der gemeinsamen elterlichen Verantwortung gesetzlich festschreiben.

Wir wollen auch das Recht der Großeltern auf Besuch der Enkelkinder regeln.

Nicht alle Partnerschaften verlaufen harmonisch. Wir werden den Schutz der beiden Partner vor ehelicher Willkür und Gewalt ausbauen.

Die CSV hat sich für eine gesetzliche Regelung der gleichgeschlechtlichen Partnerschaften ausgesprochen, weil wir Beziehungen, die auf Solidarität und Verantwortung aufgebaut sind, respektieren und schützen wollen. Wir haben in diesem Sinn eine Verbesserung des aktuellen Partnerschaftsgesetzes ausgearbeitet, um bestehende Nachteile gegenüber Verheirateten abzubauen. Wir sehen keinen weiteren Handlungsbedarf, werden allerdings die Entwicklung des internationalen Rechts im Bereich der gleichgeschlechtlichen Partnerschaften verfolgen und beachten.

### **2.3.3. Kanner kréien ass eng Freed, eng Beräicherung**

Kinder sind eine wertvolle Bereicherung und das Glück der Familie. Sie bedeuten aber auch Sorge und finanzielle Ausgaben.

Kinder haben verstärkt vielfältige Probleme, die die Eltern oft nicht mehr in der Lage sind zu lösen. Wir wollen deshalb verstärkt den Familien Sachleistungen und Hilfestellung anbieten.

In der aktuellen finanziellen Lage sind wir uns bewusst, dass wir die finanziellen Zuwendungen an die Familien und die Sachleistungen an die Familien nicht gleichzeitig ausbauen und erhöhen können.

Wir wollen Geldleistungen nur dort ausbauen, wo sie unabdinglich sind, um das materielle Armutsrisiko der Kinder zu mindern.

Wir werden die Politik der „Chèque-Service“ hingegen auf andere Dienstleistungen als die der „Maisons-Relais“ ausdehnen. Somit werden sie vielen Familien offen stehen, ob die Eltern berufstätig sind oder nicht, ob die Eltern vermögend sind oder nicht.

Wir wollen den Gratissockel der Sachleistungen schrittweise, im Rahmen der finanziellen Möglichkeiten, ausbauen. Eine Gratisbetreuung und -erziehung aller Kinder bleibt unser langfristiges Ziel.

Wir werden psychosoziale und pädagogische Unterstützung der Eltern, vor allem über den Weg der Elternbildung, Erziehungsberatung und Familienmediation ausbauen.

Wir wollen kinder- und jugendfreundliche Gemeinden.

Es ist im Interesse der Kinder, dass beide Eltern, egal ob sie verheiratet sind oder nicht, geschieden sind oder getrennt leben, gemeinsam das Sorgerecht für ihre Kinder ausüben. Das soll auch in Scheidungsurteilen als Regel gelten. Die noch bestehenden Unterschiede (z. B. Abstammungsrecht) zwischen ehelichen und unehelichen Kindern werden abgeschafft, so dass uneheliche und eheliche Kinder definitiv gleichgestellt sind.

### **2.3.4. Famill a Beruff an Aklang kréien**

Wir wollen auch in Zukunft die Wahlfreiheit der Familie achten.

Deshalb werden wir das steuerliche Ehesplitting beibehalten, das vor allem jenen Paaren zu Gute kommt, in denen nur einer der beiden Teile berufstätig ist. Auf freiwilliger Basis kann es jedoch zu einer individuellen Besteuerung kommen.

Beruf und Familie in Einklang zu bringen geht nur mit auf die jeweiligen Familienabschnitte zugeschnittenen Modellen. Kleine Kinder brauchen mehr elterliche Präsenz als ältere Kinder.

In diesem Sinn wollen wir:

- eine stärkere Vereinheitlichung und mehr Transparenz bei Familien- und Sozialleistungen;

- dafür sorgen, dass der Elternteil der seine Berufstätigkeit ganz oder teilweise aufgibt, um sich der Erziehung der Kinder und Pflege der Eltern zu widmen, durch eigene Rentenansprüche sozial abgesichert wird;
- das System der neu eingeführten Dienstleistungschecks ausbauen und flexibler gestalten, insbesondere durch die Erweiterung der angebotenen Dienstleistungen;
- eine Konzentration der Familienleistung um den Elternurlaub für Familien in denen beide Elternteile berufstätig sind, beziehungsweise die Erziehungszulage, wenn ein Elternteil auf Zeit oder dauerhaft aus dem Berufsleben ausscheidet;
- flexible Arbeitszeitmodelle sowohl für Mütter wie auch für Väter, die im Rahmen der Sozialpartnerschaft ausgehandelt werden müssen;
- die Einführung von Lebensarbeitszeitkonten;
- die gezielte Förderung der Telearbeit;
- den Ausbau der Krippen und „Maisons Relais“ (um weitere 15.000 Plätze in den kommenden Jahren). Die „Maisons Relais“ übernehmen eine vielfältige informelle Bildungsaufgabe, die das erzieherische Angebot von Familie und Schule in spezifischer Art ergänzt. Die „Maisons Relais“ sind dem Prinzip einer familiengerechten Aufnahmeflexibilität verpflichtet;
- die quantitative und qualitative Anpassung der Betreuungsangebote für pflegebedürftige Mitmenschen, wobei den sich wandelnden Bedürfnissen und Ansprüchen der Betroffenen Rechnung zu tragen ist;
- ein flächendeckendes Angebot einer freiwilligen Ganztagsbetreuung, besonders auch in Ferienzeiten;
- die Förderung von Teilzeitarbeitsmodellen;
- den „congé parental“ flexibler gestalten;
- den Ausbau der Kinderfrühförderung.

### **2.3.5. Aarm Kanner ginn aarm Erwuessener**

Kinderarmut gibt es auch in Luxemburg. Sie hat vielfältige Gesichter.

Sie hat nicht nur mit materiellen Grundbedürfnissen zu tun. Sie hat viel mehr mit Ausschluss aus dem Mainstream zu tun. Kinder, die in prekären Verhältnissen aufwachsen, haben ein größeres Krankheitsrisiko, ein größeres Risiko, schulisch zu versagen und dementsprechend weniger aussichtsreiche Berufsperspektiven. Armut vererbt sich.

Wir wollen die Kinderarmut bekämpfen, indem wir die gesellschaftliche Exklusion der Eltern bekämpfen:

- durch eine verstärkte Einbindung in den Arbeitsmarkt;

- den Ausbau der Wohnungsbeihilfen („agence immobilière sociale“) und der Leistungsgutscheine;
- wirksame Transferleistungen und gezielte Unterstützung der am stärksten benachteiligten Familien;
- einen verbesserten Zugang zu Betreuungsstrukturen und eine möglichst früh einsetzende gezielte physische, kognitive und kulturelle Förderung. Dabei geht es nicht zuletzt auch um mehr Chancengleichheit im schulischen Bereich;
- Kinder vor jeder Form von Gewalt schützen. Dazu gehört auch ein auf sie angepasstes Programm von „Safer Internet“ in Familie, Schule und „Maison Relais“.

### **2.3.6. Frauen a Männer: Gläich Rechter, Flichten a Chancen**

Die Gleichstellung von Frauen und Männern ist ein Ressort übergreifendes Thema, das keineswegs allein unter seinen familienrelevanten Aspekten abgehandelt werden darf.

Wir wollen in diesem Sinne:

- eine gezielte Förderung von Mädchen und Frauen für männertypische Ausbildungen, Berufen und Karrieren, u. a. im Rahmen des „Girl’s and Boy’s Day“;
- eine gezielte Förderung des Zugangs von Frauen zu Leitungspositionen in Politik, Wirtschaft und in der Finanzwelt, der Industrie sowie im Bereich der Technologie, Medien und Kultur;
- die soziale Aufwertung des familiären Engagements, gezielte Motivierung von Jungen und Männern für familiäre Aufgaben;
- die Lohnunterschiede abschaffen.

### **2.3.7. Perspektive fir eis Jugend**

Jugendpolitik ist mehr als Familienpolitik. Wir sehen unsere hauptsächliche Aufgabe darin, allen Jugendlichen die Chance auf einen qualifizierten Schulabschluss und somit auch eine gute Perspektive zur Integration in den Arbeitsmarkt zu bieten.

Jugendliche sind freilich nicht nur junge Erwachsene. Jugendliche haben ihr eigenes Leben und ihre eigene Gefühlswelt, ihre eigene Sorgen und ihre eigenen Anliegen. Wir wollen deshalb den Jugendlichen mehr Gelegenheit zur Partizipation in der Gesellschaft geben, indem wir:

- lokale Jugendparlamente in kommunalen Jugendkommissionen fördern;
- regionale und sektorielle Jugendparlamente einsetzen;
- die Ausbildung der Schülerräte weiter fördern und ausbauen;

- den „Service volontaire d’orientation“ ausbauen, um der großen Nachfrage zu begegnen und so mehr Schulabbrecher den Weg zurück in die Schule oder auf den Arbeitsmarkt zu erleichtern;
- die Jugendorganisationen in ihren Initiativen um die Einbindung von Kindern und Jugendlichen ausländischer Herkunft unterstützen;
- den Jugendlichen mehr Möglichkeiten zur sportlicher, kultureller gemeinsamer Aktivität anbieten.

Jugendliche sind vielen Gefahren ausgesetzt. Deshalb wollen wir präventiv handeln, verbunden mit zusätzlichen Akzenten in der Jugendarbeit. Aus diesem Blickwinkel wollen wir:

- die informelle Ausbildung ausbauen und die Validierung nicht schulischer Kompetenzen durchsetzen;
- die gezielte Förderung des freiwilligen ehrenamtlichen Engagements;
- sinnvolle und qualitativ hochwertige Freizeitangebote durch Jugendhäuser und Jugendorganisationen ermöglichen;
- in den Schulen Gewalt durch Mediation verhindern;
- eine bessere sexuelle Beratung in den Schulen anbieten, wobei eine Verbesserung der materiellen Möglichkeiten der bestehenden innerschulischen Strukturen notwendig sein wird;
- gezielt Alkohol, Tabak und Drogen den Kampf ansagen, wobei unsere besondere Aufmerksamkeit auf Präventionsmaßnahmen hinzielt, die gegebenenfalls durch entsprechende Maßnahmenpakete gegen Drogen, Tabak und Alkohol zu unterstützen sind (nicht nur der zunehmende Drogenkonsum bei Jugendlichen zwingt die Politik zum Handeln);
- die Medienkompetenz von Kindern und Jugendlichen fördern, Medienerziehung im Allgemeinen und dabei speziell „safer internet“ vorantreiben;
- die Initiative des „Au-pair“ weiter fördern. Dies ist für junge Menschen eine attraktive Chance, neue Länder, Kulturen und Sprachen kennen zu lernen. „Au-pair“ kann Eltern helfen, Beruf und Familie unter einen Hut zu bekommen. Wir wollen dem „Au-pair-Modell“ eine gesetzliche Basis geben.

### **2.3.8. Eng Plaz am Häerz vun der Gesellschaft**

Die Anerkennung der Würde und des Wertes jedes Menschen ist ein Zentralanliegen des politischen Engagements der CSV. Wir wollen die UN-Konvention vom 13. Dezember 2006 über die Rechte von Menschen mit Behinderungen ratifizieren und konsequent umsetzen.

Dabei geht es uns besonders um folgende Anliegen:

- Wir wollen im gesellschaftlichen Umfeld Barrieren abbauen, die Beeinträchtigungen verstärken. Ein Aspekt dieses Engagements ist eine breit angelegte Sensibilisierung für die Rechte der Menschen mit Behinderungen.

- Wir möchten Menschen mit Behinderungen aktiv in politische Entscheidungsprozesse einbinden.
- Wir wünschen, dass Angehörige verstärkt in ihren Bemühungen unterstützt werden. Dazu gehört u. a. das qualitative und flexibel gestaltete Angebot der gemeindenahen Hilfsdienste zu Hause.
- Wir setzen uns dafür ein, dass Fachkräfte spezifisch geschult und für die Rechte der Menschen mit Behinderungen sensibilisiert werden.
- Wir wollen Dienste, die der Öffentlichkeit offenstehen, für alle zugänglich machen. Deshalb möchten wir entsprechende Initiativen von privaten und kommerziellen Trägern fördern (Mindeststandards, Leitlinien).
- Wir wollen die soziale und kulturelle Partizipation von Menschen mit unterschiedlichen Behinderungen erleichtern: Personen zum Führen und Vorlesen, die Verwendung der Braille-Schrift im Umgang mit Behörden, Gebärdensprachdolmetscher, Zugang zu den neuen Kommunikationstechnologien
- ...

Ein prioritäres Anliegen der CSV ist die Verwirklichung eines integrativen Bildungssystems. Voraussetzung hierfür ist eine grundlegende Reform der „Education différenciée“. Dabei soll der Paradigmenwechsel vom Defizitmodell zum „diversity-Ansatz“ vollzogen werden. Zusätzliche Handlungspunkte, die wir als wesentlich bei der praktischen Umsetzung sehen, betreffen:

- Die Berücksichtigung der persönlichen Differenzen aller Schülerinnen und Schüler; dabei geht es nicht nur um Kinder mit Behinderungen, sondern z. B. auch um Kinder mit Aufmerksamkeitsdefiziten und anderen Lernschwierigkeiten oder Kinder mit sozialen oder psychischen Problemen.
- Die gezielte Förderung der individuellen Kompetenzen und Fähigkeiten.
- Die Unterbringung unterschiedlicher Schul- und Lerngruppen in denselben Gebäuden.
- Die Unterrichtsgestaltung durch gemeinsame Lehr- und Betreuungsteams.
- In den Schul- und Erziehungsalltag integrierte Fördermaßnahmen, die spezifischen Problemen unterschiedlicher Kinder Rechnung tragen; dazu zählen z. B. die Braille-Schrift oder die Gebärdensprache.

Das spezifische Förderangebot muss stärker als bisher in den schulischen und außerschulischen Alltag integriert werden. Dabei sind Schulen und „Maisons Relais“ gleichermaßen gefordert.

Im Sinne der Chancengleichheit aller Schüler, spricht die CSV sich für einen Ausbau der therapeutischen Anlaufstellen sowie die Übernahme der Behandlungskosten für Kinder und Jugendliche mit einer Lernbehinderung (z. B. ADHS) aus.

Für die CSV bleibt das Recht Behinderter auf Arbeit und Beschäftigung besonders in wirtschaftlich schwierigeren Zeiten ein essenzielles Anliegen. Wir wollen vor allem private Betriebe unterstützen, auf freiwilliger Basis Menschen mit Behinderungen in den Arbeitsmarkt einzugliedern. Wir wollen die Gemeinden anhalten, ihren diesbezüglichen Verpflichtungen

nachzukommen.

### **2.3.9. Den Alter ass eng Chance**

Alterungsprozesse setzen im Vergleich zur Vergangenheit später ein und wirken sich auch später aus. Die Menschen bleiben demnach länger physisch, mental, psychisch und sozial fit. Dieser Tatsache muss auch die Politik Rechnung tragen. Deshalb wollen wir die Alterungsprozesse verantwortungsbewusst gestalten helfen. Und ein seniorenfreundliches Umfeld schaffen:

- Wir wollen die Senioren motivieren, ihre Ressourcen im öffentlichen Raum einzubringen.
- Senioren, die Pflege brauchen, wollen wir angemessen helfen. Dies nicht nur in Pflegeanstalten, sondern auch zu Hause in der Familie.
- Nach dem Motto „Gesund und fit altern!“ setzt die CSV sich für eine Politik der vielschichtigen Kompetenzförderung ein.
- In allen Belangen der Seniorenpolitik ist es wichtig, den sich rasch wandelnden Ansprüchen und Bedürfnissen älterer Menschen Rechnung zu tragen.
- Frauen und Männer, die beruflich betreuen und pflegen, brauchen qualitativ hochwertige Weiterbildungs- und Supervisionsangebote.
- Deshalb wollen wir die pflegenden Angehörigen weiterhin gezielt unterstützen durch Begleitungsangebote, Leistungsgutscheine für ältere Mitbürger und eine Anerkennung der Pflegeaufgaben bei der Berechnung der Alters- oder Invalidenrente.

### **2.3.10. Jidder Eenzelen zielt**

Soziale Kohäsion kennt einen großen Feind: Diskriminierung. Es gibt echte Diskriminierung und gefühlte Diskriminierung. Wir wollen beide bekämpfen.

Wir wollen dem neuen Anti-Diskriminierungsgesetz Leben einhauchen:

- Das „Centre de l’Egalité de Traitement“ soll am Ende seiner ersten Periode Vorschläge zur eigenen Reform vorlegen und dabei vor allem Praktiken im Ausland begutachten, um die einzelnen Fälle von Diskriminierung besser zu bekämpfen.
- Um dem allgemeinen echten und gefühlten Diskriminierungsrisiko zu entgegen, wollen wir, wenn möglich mit der UNI.LU, Forschungsarbeiten über die Diskriminierungsrisikos in Luxemburg betreiben.

### **2.3.11. Engagement mat Häerz a Verstand**

Die Allgemeinheit investiert beachtliche Mittel in die Bereiche der Erziehung, der sozialen und psychischen Betreuung sowie der Pflege und Therapie. Wir möchten, dass die Träger der öffentlichen und privaten Einrichtungen verbindliche Qualitätskriterien für die erbrachten Leistungen festlegen und diese entsprechend evaluieren lassen.

## **2.4. An eis Gesundheit investieren**

Die Gesundheitsversorgung in unserem Land braucht international keinen Vergleich zu scheuen. Unsere Bevölkerung wird älter, moderne Medizin sollte dem Alter eine gute Lebensqualität ermöglichen. Gesundheit ist ebenfalls ein wichtiger Faktor in der Arbeitswelt.

Wir müssen deshalb in unsere Gesundheit investieren.

### ***2.4.1. Nämme finanziell gesond Gesundheitskeessen erméigle- chen eng besser Gesundheit***

Ein leistungsfähiges Gesundheitssystem hat seinen Preis. Bislang kannten die Kassen kein größeres finanzielles Problem, da immer mehr Beschäftigte immer mehr Beiträge zahlten. In den nächsten Jahren könnte dieses Gleichgewicht kippen. Unsere Kassen müssen weiterhin finanzierbar bleiben. Wir wollen die Arbeitgeberbeiträge aus Wettbewerbsgründen nicht anheben, ebenso wenig wie die Patientenbeiträge aus wohl verstandenen sozialen Gründen. Deswegen müssen wir nicht mehr, sondern besser in unser Gesundheitssystem investieren. Das System kann verbessert werden, ohne dass ein Qualitätsabbau stattfinden darf.

Wir wollen Kranke schützen und Simulanten bestrafen.

Unsere Kassen müssen weiterhin finanzierbar bleiben.

Die Regelungen müssen so angepasst werden, dass in Zukunft niemand mehr durch alle Maschen des sozialen Netzes fällt und schuldlos ohne Einkünfte dasteht. In diesem Sinne sind wir auch für eine Verbesserung des Systems des „tiers-payant social“.

### ***2.4.2. Mir brauchen eng flächendeckend Basisversuergung***

Praktische Ärzte stellen die lokale Grundversorgung für jedermann dar, der Hausarzt ist der Verwalter der individuellen Gesundheitsvorsorge. Aus diesem Grund müssen wir dafür sorgen, dass genügend Allgemeinärzte dieser Aufgabe gerecht und Engpässe vermieden werden können.

Um die aktuelle Basisversorgung zu verbessern, wollen wir:

- die informatisierte Patientenakte, die seit langer Zeit in Ausarbeitung ist, endlich zur Anwendung kommen lassen. Der Zugriff auf die Patientendaten sollte nur mit Einverständnis des Patienten erfolgen können, und nur auf jene Daten, die jeweils notwendig sind. Wirksamer Datenschutz ist für die CSV Grundvoraussetzung für dieses Instrument;
- das Konzept von Versorgung auf Distanz;
- die Hilfe der Betreuung und Pflege zu Hause ausbauen;
- verstärkt neue Technologien bei der Pflege zu Hause zum Einsatz bringen: Gesundheitsdaten von eigenen Messapparaten an den Arzt oder den betreuenden Gesundheitsberufler übersenden;
- die Erstellung von Datenbanken zwecks lückenloser Erfassung der Patienten und ihrer Pathologien ist eine unabdingbare Voraussetzung für die wissenschaftliche Forschung;

- die Weiterführung und den Ausbau der Ausbildung der praktischen Ärzte in Luxemburg („formation spécifique de médecine générale“) sowie die Fortbildung der Ärzte;
- die Weiterbildung im Bereich der Palliativmedizin fördern;
- das neue Konzept der „maisons médicales“ mittelfristig auswerten und gegebenenfalls an die Bedürfnisse anpassen;
- ausreichend junge, gut ausgebildete Menschen in Pflegeberufen. Die Ausbildung der Pflegerinnen und Pfleger sollte reformiert werden, der Beruf sollte attraktiver gestaltet werden. Die Palette der anderen Gesundheitsberufe soll erweitert werden, klare Regelungen sollten den Patienten ausreichend Sicherheit bieten.

### **2.4.3. Virsuergen ass besser wéi heelen**

Vorsorgeuntersuchungen und Behandlungen sind in unserem Land für jeden verfügbar. Das Angebot sollte laufend an neue wissenschaftliche Erkenntnisse angepasst werden, und allgemein den Erfordernissen der „evidence based medicine“ unterliegen.

Um den gesamten präventiven Aspekt besser zu organisieren, brauchen wir ein Rahmengesetz zur Vorsorgemedizin.

Wichtig ist für uns auch die Reform der Schulmedizin. Sie soll:

- zielorientiert und altersspezifisch ausgerichtet sein;
- auch die Schüler der „éducation précoce“ einbeziehen;
- vermehrt regionale und multidisziplinäre Teams einsetzen;
- sich verstärkt um Prävention (z. B. Suchtkrankheiten) und Ernährungsberatung bemühen;
- im ganzen Land einheitlich und qualitätsvergleichbar sein;
- Die flächendeckende Einführung der Arbeitsmedizin bedeutet eine bessere Betreuung der arbeitenden Bevölkerung; sie sollte jedoch stärker mit der Basismedizin vernetzt werden.

Wir wollen des Weiteren:

- die systematisierte Untersuchungen der Kleinkinder ausbauen;
- Maßnahmen, die es Müttern erlauben, ihre Kinder bis zu einem Jahr zu stillen, unterstützen;
- regelmäßige, systematisierte Vorsorge für nichtberufstätige Bürger im Erwachsenenalter einführen;
- Unterstützung des Breitensports und Förderung von alternativen sportlichen Aktivitäten von Jugendlichen;

- Bewegungstherapie und Sport als Supporttherapie bei allen Patienten, die derartige Unterstützungen benötigen;
- nationale Spezialabteilungen für komplexe oder seltene Pathologien (z. B. Tumorchirurgie, Rücken Chirurgie ...) einführen;
- die Altersgrenzen bei der Sportmedizin überdenken;
- im Rahmen der Dezentralisierung der Psychiatrie die Zahl der ambulanten Therapiestellen laufend an den Bedarf anpassen und ausreichende Posttherapiestellen schaffen, speziell in der Jugendpsychiatrie;
- eine stärkere Strukturierung des Substitutionsprogramms mit Methadon oder anderen Substanzen. Wir fordern die baldige Umsetzung des Projekts zur kontrollierten Heroinabgabe an schwerstabhängige Drogensüchtige;
- Vorbeugung gegen den übertriebenen Medikamentenkonsum und Bekämpfung des illegalen Medikamentenhandels im Internet.

Wir wollen auch dem neuen nationalen Laboratorium in Düdelingen ein neues Konzept geben. Es sollte sich auf Kernaufgaben reduzieren, die andere Laboratorien nicht erfüllen können, und grenzüberschreitende Zusammenarbeit anstreben. Es sollte ebenfalls zum nationalen Epidemiologiezentrum werden, in Zusammenarbeit mit der neuen Biobank und dem CRPsanté.

In Zusammenarbeit mit dem Gesundheitsministerium sollte das Nationale Laboratorium ausgerüstet sein, um allen Bewohnern Antworten auf umweltmedizinische Fragen zu geben, sowie ein Garant auf dem Gebiet der Lebensmittelsicherheit.

#### **2.4.4. Eng méi effizient Spidolsversuergung**

Die Infrastrukturen unserer Krankenhäuser werden laufend an den aktuellen Stand und den Fortschritt der Wissenschaft angepasst. Wir wollen in Zukunft:

- Spitalpläne so gestalten, dass sie dem Bevölkerungswachstum Rechnung tragen können;
- Im Rahmen der grenzüberschreitenden Gesundheitsversorgung unsere Infrastrukturen auch Patienten aus dem Ausland anbieten können, die Schaffung von Kompetenzzentren wird unsere Spitäler attraktiver machen und fit für die neue EU-Richtlinie über die Mobilität der Patienten;
- das Angebot an ambulanter Chirurgie ausbauen;
- den Ausbau der Palliativmedizin infrastrukturell und personell beschleunigen und die Ausbildung des Personals verbessern;
- in Alten- und Pflegeheimen so genannte Leitbilder und Leitlinien erstellen, die Arbeiten und Betreuungen definieren und dokumentieren;
- menschenwürdiges Sterben muss zu einem festen Bestandteil der Regelversorgung erheben. Die finanzielle Absicherung dafür ist unabdingbar;

- Qualitätskontrolle ausbauen und die entsprechenden Kriterien und Parameter definieren und verallgemeinern;
- eine zentrale Einkaufsstelle für Medikamente und andere medizinische Gegenstände schaffen;
- eine systematische Förderung von Generika-Medikamenten;
- über Mediationsstrukturen in den Krankenhäusern aber auch auf nationaler Ebene die Patientensicherheit verbessern.

## **2.5. Liewen ass e Geschenk**

Für die CSV ist das menschliche Leben ein Geschenk, über das niemand beliebig verfügen darf. Darum haben besonders Menschen in Not Anspruch auf qualitativ hochwertige soziale, psychische und therapeutische Hilfe. Für Notleidende, Behinderte, Kranke, Hochbetagte und Menschen am Lebensende verteidigt die CSV mit Nachdruck das Recht auf möglichst viel Selbstbestimmung und Partizipation. Hauptberufliche und ehrenamtliche Helfer brauchen nicht nur pädagogische, soziale oder therapeutische Kenntnisse, sondern auch hohe ethische Kompetenzen.

### ***2.5.1 Anstänneg Bedingunge schafe fir kontrovers Themen***

Um die großen ethischen Fragen der Gesellschaft in ihrer gesamten Spannweite kontrovers zu diskutieren, sollen strukturierte öffentliche Anhörungen („Hearings“) in Zusammenarbeit mit den akademischen Instanzen und der nationalen Ethik-Kommission durchgeführt werden.

Ziel solcher Anhörungen soll es sein, die vielfältigen Positionen in unserer pluralen Gesellschaft im Dialog unter politisch zu verantwortender Moderation vorzustellen und in einen respektvollen Diskurs (im legitimen Unterschied der Meinungen) einzubringen. Gehör sollten zusammen mit den weltanschaulichen und religiösen Denkfamilien alle Gruppierungen erhalten, die für eine bestimmte Meinung eintreten. So soll der in diesen Fragen notwendige soziale Zusammenhalt bei gleichzeitiger Anerkennung der Differenzen in den Positionen erhalten und gefördert werden.

### ***2.5.2 Bioethesch Froen am Sënn vum Mënsch léisen***

Der medizinische Fortschritt öffnet heute Perspektiven, die man sich vor dreißig Jahren noch nicht vorstellen konnte. Was sich damals wie Science Fiction anhörte, gerät heute mit den medizinischen und genetischen Techniken immer stärker in den Bereich des Machbaren. Viele dieser Instrumente finden bereits Anwendung, auch in Luxemburg.

Für die CSV ist jedoch wesentlich, dass nicht alle Fortschritte der Technik und Technologie auch gleichbedeutend Fortschritte für den Menschen sind: Nicht alles, was möglich ist, ist notwendig, es müssen klare Grenzen gesetzt werden.

Wir wollen:

- die Oviedo-Konvention in Kraft setzen, die Menschenrechte und Menschenwürde gegenüber den Anwendungen in Biologie und Medizin regelt, und das Klonen von menschlichem Erbgut verbietet;

- ein Embryonenschutzrahmengesetz ausarbeiten als Voraussetzung für die Reglementierung einer ganzen Reihe von anderen Vorgängen;
- einer gesetzliche Regelung der In Vitro Fertilisation;
- eine Anpassung an die Den-Haager-Konvention, die vorsieht, dass Kinder ein Recht darauf haben, ihre leiblichen Eltern zu kennen;
- die Leihmutterschaften verbieten, um der Kommerzialisierung des Frauenkörpers entgegenzuwirken.

### **2.5.3 D'Recht vum Kand geet vir**

Weder moralisch noch rechtlich (Europäische Menschenrechtskonvention und die Konvention über die Kinderrechte) gibt es ein Recht „auf“ ein Kind. Niemand hat das Recht „auf“ ein Kind zwecks individueller Lebenserfüllung. Im Mittelpunkt steht vielmehr das Recht des Kindes: Recht auf Wärme und Geborgenheit, Recht auf ein sicheres und zuverlässiges Zuhause, Recht auf Stabilität und Komplementarität in der elterlichen Fürsorge und Erziehung.

In ihren Gesetzvorlagen und politischen Handlungsinitiativen will die CSV sich in dieser Frage durch Werte und nicht durch Modelle leiten lassen.

Im Bereich der Adoption bedeutet das für uns, dass die These, nach der homosexuelle Paare diskriminiert seien, wenn sie nicht das absolute Recht auf Adoption hätten, nicht haltbar ist, da es kein absolutes Recht auf ein Kind geben kann. Genauso unhaltbar ist die Aussage, dass Homosexuelle von vornherein nicht fähig wären, das Recht des Kindes auf Erziehung zu gewährleisten.

Für die CSV werden die Kinderwünsche einzelner Menschen oder auch spezifischer Gruppen relativiert durch das vorrangige Prinzip des Wohls des Kindes (siehe Artikel 3 der UNO-Kinderrechtskonvention) und die Mitverantwortung aller für ihr gesellschaftliches Umfeld. Rechte und Pflichten des Einzelnen, seine Freiheit und seine Verantwortung halten sich dabei die Waage.

Wir werden diese Prinzipien bei der Reform der Adoption anwenden. Wir wollen das Adoptionsrecht vereinfachen, damit unnötige Unterschiede zwischen den verschiedenen Arten von Adoptionen abgeschafft werden. Auch Nicht-Verheiratete und Einzelpersonen werden Kinder adoptieren dürfen, sofern es im Interesse des Kindes ist.

### **2.5.4 Ungewollte Schwangerschaft verhenneren**

Für die CSV ist Abtreibung kein Menschenrecht, sondern ein leider nicht gänzlich zu verhinderndes Geschehen. Deshalb können wir eine allgemeine Fristenlösung nicht als Allheilmittel der bestehenden Probleme vorstellen. Wir sind uns aber bewusst, dass die aktuelle Gesetzeslage durch ihre implizite Tabuisierung der Abtreibung diese nicht grundsätzlich verhindert. Das bestehende Gesetz aus dem Jahr 1978 muss abgeändert werden, damit jene Abtreibungen, die nicht verhindert werden können, im rechtssicheren und fachmedizinisch begleiteten Raum stattfinden. Abtreibung ist keine Fortsetzung der Schwangerschaftsverhütung mit anderen Mitteln. Sie ist ein ernster medizinischer Eingriff, der nur in Ausnahmefällen zulässig ist. Wir nehmen die Existenz solcher Fälle zur Kenntnis und wollen sicherstellen, dass vor jeder Abtreibung beratende Gespräche stehen.

Ungewollte Schwangerschaften, vor allem bei Jugendlichen machen uns Sorgen. Wir wollen

ungewollte Schwangerschaften verhindern:

- durch eine bessere Prävention, vor allem durch Aufklärung;
- einen Gratiszugang zu Verhütungsmitteln;
- die rechtliche Regelung der anonymen Entbindung;
- die Einrichtung einer ergebnisoffenen Beratung vor jeder etwaigen Abtreibung.

Des Weiteren verlangen wir die Erstellung von realitätskonformen Statistiken.

Wir wollen Aufnahme- und Begleitstrukturen für junge Mütter ausbauen.

## **2.6. Sozial Sécherheet: Solidaritéit op Generatiounen eraus**

Wir brauchen den Sozialstaat. Ein umfassendes Sozialnetz schafft Einkommenssicherheit bei Krankheit, Unfall, Arbeitsunfähigkeit, Arbeitslosigkeit und im Alter, sorgt für überlebende Familienangehörige, übernimmt Gesundheits- und Pflegekosten, kompensiert Familienlasten, verhindert Armut und Ausgrenzung. Dies ist wichtig, besonders in wirtschaftlich unsicheren Zeiten.

Unsere soziale Absicherung beruht auf der Solidargemeinschaft von Reichen mit Armen, Jungen mit Alten, Gesunden mit Kranken, Berufstätigen mit Arbeitssuchenden. Sie wird finanziert durch Beiträge von Versicherten und Wirtschaft und steuerfinanzierten Zuschüssen. Unser Sozialbudget entspricht in etwa der Größenordnung des Staatshaushaltes.

Die Möglichkeiten unseres Sozialstaats sind nicht unbegrenzt. Sie sind abhängig von der wirtschaftlichen Entwicklung. Nur Wirtschaftswachstum und steigende Beschäftigung ermöglichen es, zusätzliche Belastungen zu schultern. Diese sind auf Grund des demografischen Wandels unausweichlich. Bei steigender Lebenserwartung wird sich das Verhältnis von Leistungsempfängern zu Beitragszahlern dramatisch verändern. Dem Generationsvertrag zwischen Beschäftigten und Renten- und Pensionsempfänger droht Gefahr. Die Gesundheits- und Pflegekosten werden bei einem höheren Anteil von älteren Menschen weiter ansteigen.

Die finanzielle Lage der gesetzlichen Rentenversicherung ist zum jetzigen Zeitpunkt ausgezeichnet. Dank stetem Anwachsen der Beschäftigten ist die Kapitalreserve der gesetzlichen Rentenversicherung auf das 3,5-fache der Jahresausgaben angewachsen. In den nächsten Jahrzehnten jedoch wird, unter jetzigen Annahmen, die Kapitalreserve verbraucht sein. Das finanzielle Gleichgewicht der Rentenversicherung kann dann nur durch steigende Beiträge oder Leistungseinbrüche gehalten werden.

Deshalb will die CSV das günstige Zeitfenster nutzen, um im Dialog mit den Sozialpartnern, die Rentenversicherung auf kommende Herausforderungen vorzubereiten. Dies ist unerlässlich, damit auch die Beschäftigten von heute noch auf sichere Renten und Pensionen im Alter bauen können.

Längere Lebenszeit bedeutet längere Bezugsdauer der Renten. Dem gegenüber steht verkürzte Lebensarbeitszeit und damit kürzere Beitragszeiten durch verlängerte Ausbildungszeiten und frühen Eintritt in den Ruhestand auf Grund von Berufsunfähigkeit, Vorruhestandsregelungen und beitragslosen Anrechnungszeiten.

Die CSV will durch Vernetzung von Arbeitsmarkt- und Rentenpolitik verstärkt Anreize schaffen, um eine längere Mitarbeit älterer Betriebsangehöriger zu fördern. Durch eine Anpassung der Gesetzgebung zur beruflichen Wiedereingliederung will sie die Möglichkeiten ausbauen, um die innerbetriebliche Weiterbeschäftigung von Mitarbeitern, welche ihren vorhergehenden Arbeitsplatz nicht mehr ausfüllen können, zu sichern.

Jeder sollte die Möglichkeit haben, eine eigene Rente zu beanspruchen. Besonders Frauen, die ihren Beruf aufgegeben haben um sich der Erziehung ihrer Kinder, ihrer Familie oder der Pflege von Familienangehörigen zu widmen, haben oft nur Anrecht auf eine niedrige Rente oder besitzen keine eigenen Rentenansprüche.

Um Unterbrechungen im Versicherungsverlauf zu verhindern will die CSV:

- die Möglichkeiten von freiwilliger Versicherung und Rückkauf von Versicherungszeiten unterstützen;
- die verschiedenen gesetzlichen Maßnahmen bei Kindererziehung und Pflege (Elternurlaub, Erziehungszuschlag, Baby-Jahre, Anrechnung von Erziehungs- und Pflegezeiten) aufeinander abstimmen;
- dass der Ehevertrag künftig vorsorgende Maßnahmen vorsieht;
- dass bei Scheidung das Gericht nach dem Prinzip des Rentensplittings den Beitragsbetrag festlegt, welcher dem Rentenkonto des Ehepartners gutgeschrieben wird.

Die CSV will die Reform der Unfallversicherung so schnell wie möglich umsetzen und wird mit den Sozialpartnern eine neue Diskussion über die Einführung eines einheitlichen Beitragsatzes bei der Unfallversicherung führen.

Um den Mutualitätsgedanken zu festigen soll die Gesetzgebung über die Mutualitätsvereine überarbeitet werden und ein „Code de la Mutualité“ eingeführt werden.

## **2.7. Wunnraum fir jiddereen**

Der Traum von den eigenen vier Wänden hat hierzulande eine besondere Tradition, wohl auch deswegen, weil die Verbundenheit der Luxemburger mit ihrem Boden in der Entwicklungsgeschichte unseres Landes stets eine große Rolle spielte.

Deswegen war und ist es unser Anliegen, dass die Menschen – ungeachtet ihrer Herkunft – sich in Luxemburg in ihren eigenen vier Wänden wohl fühlen. Damit das auch so sein kann, sind gewisse Bedingungen vorauszusetzen: Qualität und Preis der Wohnung, Attraktivität des Wohnumfeldes, Erreichbarkeit des Arbeitsplatzes sowie der zentralen Versorgungseinrichtungen, um nur diese wenigen Beispiele zu nennen. Es ist eine unumstrittene Tatsache, dass mit der seit dreißig Jahren bestehenden Wohnungsbauförderung in Luxemburg die Lebensqualität der hier lebenden Menschen bereits stetig verbessert wurde. Die gesamten Beihilfen, die vom Wohnungsbauministerium in der letzten Legislaturperiode ausbezahlt wurden, belaufen sich auf 443 Millionen Euro. Zählt man die 957 Millionen Euro dazu, die aufgrund der reduzierten Mehrwertsteuer im Wohnungsbau für denselben Zeitraum anfielen, ergibt sich eine staatliche Beihilfe von insgesamt 1,4 Milliarden Euro. Deswegen kennt kaum ein Land so viele Eigenheimbesitzer wie Luxemburg.

### **2.7.1. Wunnen, ee Mënscherecht**

In den letzten Jahren kam es allerdings zu einer Verknappung und Verteuerung der Wohnfläche in Luxemburg. Der Wohnungsbaupakt wird diese Tendenz umkehren.

Wir werden uns aber auch verstärkt der Nachfrage nach Mietwohnungen zuwenden. Das neue Mietgesetz hat die Investitionen in die Mietwohnungen stark unterstützt.

Allerdings gibt es viele Mitmenschen, die aus sozioökonomischen Gründen weder zu einer Eigentumswohnung noch zu einer Mietwohnung auf dem regulären Markt kommen.

Die öffentlichen Bauträger, d. h. der „Fonds du Logement“ und die SNHBM und Gemeinden, genauso wie die neu geschaffene „agence immobilière sociale“ sollen hier Abhilfe schaffen.

### **2.7.2. Ökologesch bauen, rationell wunnen**

In Zukunft soll das Prinzip der Nachhaltigkeit vermehrt berücksichtigt werden mit dem Ziel: „Wer heute in einen hohen ökologischen Standard investiert, spart in Zukunft viel Geld und schont zugleich die Umwelt.“

Das kürzlich in Kraft getretene Gesetz über den Wohnungsbaupakt sowie der sich in Ausarbeitung befindliche sektorielle Wohnungsbauplan werden die Umsetzungsinstrumente einer derartigen zukunftsfähigen Wohnraumpolitik sein.

- „Energiesparen ist gut, ökologisch Bauen ist besser“: Die nationale Wohnbauförderung soll künftig auf die Belange einer nachhaltigen Landes- und Siedlungsentwicklung, der Bauökologie, der nachhaltigen Energieversorgung und auf den sparsamen Gebrauch aller anderen Ressourcen – insbesondere Grund und Boden – ausgerichtet sein.
- „Luxemburg gestalten“, unter diesem Motto soll das vorbildliche Bauen in Luxemburg gefördert werden. Demnach muss es für den privaten Hauseigentümer möglich sein, einen Architekten zu bestimmen und zu beauftragen, um die eigenen vier Wände zu gestalten und auszuführen.
- „Bauherren schützen“, mittels einer Pflichtversicherung durch den Promotor für evtl. Gewährleistungsansprüche seitens des Bauherrn oder der späteren Erwerber von Gebäuden. Sie umfasst sowohl Gewährleistungsansprüche, die unter die zweijährige (R.C. biennale) als auch zehnjährige (R.C. décennale) Haftung fallen für Arbeiten, die der Herstellung von Bauwerken dienen.
- Der sogenannte „Miet-Kauf“ stellt eine sinnvolle Alternative für Bauwillige mit unzureichenden finanziellen Eigenmitteln dar. Ein Teil der monatlich zu zahlenden Miete wird kapitalisiert und bildet so innerhalb eines bestimmten Zeitrahmens die nötige Eigenkapitalsumme hinsichtlich der zum Erwerb der Immobilie notwendigen Kreditaufnahme.
- Die sogenannten „Einliegerwohnungen“, d. h. eine zusätzliche Wohnung in einem Eigenheim, die im Vergleich zur Hauptwohnung von untergeordneter Bedeutung ist, sollen im Rahmen der Gesetzgebung über die Wohnungsbeihilfenzukünftig eine Berücksichtigung finden um beispielsweise als echte

Wohnalternative für Studierende eines Universitätsstandorts staatlicherseits speziell gefördert werden zu können.

- Die institutionelle „Verrentung“ der eigenen Wohnung zwecks Aufbesserung der Altersbezüge dürfte in Zukunft einen hohen Attraktivitätswert haben. Die Institution erwirbt die selbst genutzte Wohnung um den Besitzern im Gegenzug ein lebenslanges Wohnrecht sowie eine monatliche Rentenzahlung zu garantieren.
- Eine staatliche Wohnbeihilfe soll ebenfalls dann gewährt werden können, wenn bei unerwarteten Schicksalsschlägen wie Trennung, Kurzarbeit oder Arbeitslosigkeit das Einkommen für die Miete oder die Kredittilgung schlagartig nicht mehr ausreicht.
- Zwecks Förderung des Zusammenlebens der Generationen sollen intelligent und altersgerecht konzipierte Programme entwickelt werden, damit Wohnen wieder vermehrt generationsübergreifend möglich sein kann.

## **2.8. Integratioun an Immigratioun ginn zesummen**

Luxemburg hat während Jahrhunderten durch und von der Immigration, aber auch der Emigration gelebt. Diese sukzessiven Ströme haben unser Land und unsere Identität geformt. Immigration ist also eine Bereicherung, besonders wenn sie in echte Integration mündet. Integration ist keine Einbahnstraße, sondern ein Vorgang in zwei Richtungen.

Das Immigrationsgesetz, das Integrationsgesetz, der Doppelpass, der „Congé linguistique“, und die Reduzierung der Einschreibungsfristen für die Europa- und Gemeindewahlen sind in diesem Sinn Meilensteine der letzten Jahre. Wir wollen darauf aufbauen.

### **2.8.1. Zesumme liewen**

Wir wollen die Integration über die Schule und die „Maisons Relais“ fördern. Es ist wichtig, dass Kinder von klein auf ihre sprachlichen, kulturellen und ethnischen Differenzen als positive Chance erfahren und gestalten lernen.

Die CSV setzt sich ein für eine kritische Evaluation des formellen und informellen Lernens und Gebrauchs unterschiedlicher Sprachen in Schulen, Krippen und „Maisons Relais“. Dabei soll das Prinzip der Mehrsprachigkeit gewahrt und dem Luxemburgischen als Kommunikationssprache mehr Bedeutung zugestanden werden.

Wir wollen des Weiteren:

- Informationssspots über die Vielfaltigkeit Luxemburgs, im Internet, Fernsehen, auf Bahnhöfen, Bürgerzentren, Flughafen, Museen, Krankenhäusern, Gemeinden und Ministerien ausstrahlen lassen;
- Gütesiegel (Label) schaffen für Betriebe oder Gemeinden, welche Anstrengungen im Sinne der Integration betreiben;
- die Medien stärker in die Integrationsarbeit einbinden; wir erwägen in allen Konzessionsverträgen Verankerung von obligatorischen Beiträgen zur Inte-

gration. Die Übersetzung der Nachrichten in Untertitel im Fernsehen ist ein erster begrüßenswerter Schritt;

- die Vorteile und Chancen der kulturellen Vielfalt sowie der Integration in den Vordergrund stellen. Bei Abschluß des Integrationsabkommens mit der Gemeinde „Integrationspakete“ an Nicht-Luxemburger überreichen, mit nützlichen Informationen über die Organisation des Landes, die Kultur, die ersten Schritte nach der Ankunft und mit Angabe von relevanten Anlaufstellen. Auf Gemeindeebene: fakultative Mehrsprachigkeit der wichtigsten Formulare, generelle Einführung der Ausländerkommission, aktives und passives Wahlrecht für alle ausländischen Mitbürger;
- eine allgemeine Öffnung öffentlichen Dienstes, mit Ausnahme des Souveränitätsbereiches, für die EU-Bürger und für alle in Luxemburg geborenen oder aufgewachsenen Mitbürger ausländischer Nationalität;
- regelmäßige Kampagnen zur Bekämpfung der latenten Ausländerfeindlichkeit, die sich in Vorurteilen und stereotypen Äußerungen ausdrückt;
- die Chancen nutzen, die Luxemburg als Begegnungsort der Nationen hat (42 % der Einwohner sind ausländische Mitbürger); in diesem Sinne auch die Luxemburger informieren über den kulturellen Reichtum, die Nicht-Luxemburger mitbringen;
- weitere Konventionen mit Religionsgemeinschaften abschließen, die zahlreich vertreten sind und sich der Luxemburger Staats- und Werteordnung unterordnen;
- die Immigration der verschiedenen Nationalitäten aufarbeiten.

### **2.8.2. Eng seriéis Asylpolitik**

Luxemburg hat eine menschenfreundliche Asylpolitik verfolgt. Davon überzeugt besonders die Regularisierung der illegalen Einwanderer. Jedoch fließt der Flüchtlingsstrom stetig weiter. Die Mehrzahl der Flüchtlinge fallen aber nicht unter die Genfer Konvention. Deshalb verfolgen wir diese Ansätze:

- Das neue Immigrationsgesetz schnellstmöglich umsetzen.
- Die Aufnahme-prozedur überarbeiten und auf europäischer Ebene harmonisieren.
- Luxemburg setzt sich dafür ein, dass es allen Menschen ermöglicht wird, in ihren Herkunftsländern ihre Zukunft zu sichern.

## **2.9. Kultur verbënnt**

Jede Gesellschaft braucht Kultur. Kultur lebt von Auseinandersetzung, fördert jedoch auch Verständigung. Kultur hilft, die richtigen Fragen zu stellen und die Brücke zum Nächsten zu schlagen. Kultur schärft den Blick für die Vergangenheit und hilft, die Zukunft zu verstehen. Sie schweißt Gesellschaften zusammen, schafft Arbeitsplätze und formt das Bewusstsein. Kultur eröffnet Kindern und Jugendlichen neue Dimensionen und fördert den Austausch von

künstlerischer Arbeit und Kreativität.

Kultur braucht Schaffende, Kultur braucht Publikum. Kultur braucht Visibilität. Kultur braucht Platz.

### **2.9.1. Kultur brauch Kulturschaffender**

Eine verantwortungsvolle Kulturpolitik setzt sich für all die Menschen ein, die Kultur schaffen. Die konsequente Förderung für Künstler und künstlerischer Inhalte wird fortgesetzt.

Wir wollen:

- das „guichet unique“ für Künstler operationell gestalten;
- punktuelle Abänderungen des Gesetzes zum Künstlerstatut und mehr Künstlern ermöglichen, den Weg des Freischaffenden wählen zu können;
- den Künstlern mehr Visibilität verleihen und die Professionalisierung des Sektors unterstützen. Insbesondere junge Künstler sollen Möglichkeiten bekommen, ihre Arbeit und Werke im Ausland darzustellen, um von ihrer Kunst oder Musik leben zu können. Die Gründung einer Plattform „Luxembourg for Culture“ wird bei der Vermittlung insbesondere ins Ausland behilflich sein. Sie wird ihre ersten Sporen bei jungen Musikgruppen verdienen;
- dass Wirtschafts- und Finanzplatzpromotionsreisen den Standortfaktor Kultur mit berücksichtigen;
- dass vielversprechende Initiativen junger Künstlern verstärkt gefördert werden und die bestehende Unterstützung sichtbar wird;
- Die verschiedenen Ausdrucksformen der Bühnenkunst haben in den letzten Jahren einen sehr großen Aufschwung erlebt. Wir wollen verstärkt Wert auf die Vermittlung einheimischer Bühnenkünstler und Bühnentechniker an ausländische Theater legen;
- Das Angebot an Künstlerresidenzen soll genutzt werden und gegebenenfalls ausgeweitet werden.

### **2.9.2. Kultur brauch Publikum**

Es findet viel Kultur in Luxemburg statt. Kultur braucht natürlich auch Publikum.

Der Zugang zur Kultur ist ein Menschenrecht. Wir schlagen die Einführung eines Kulturpasses vor, der sozial schwachen Menschen verbilligten oder kostenlosen Eintritt in kulturelle Veranstaltungen gewährt.

Ein vorrangiges Ziel muss sein, die Kinder und die Jugendlichen für die verschiedenen kulturellen und künstlerischen Bereiche zu begeistern und zu interessieren, sie zu aktivem Mitarbeiten und kritischem Sehen und Verstehen anzuspornen. Wir wollen einen Jugendpass erwägen, der – unabhängig von der finanziellen Situation der Eltern – vergeben wird. In den staatlichen Museen ist der Eintritt für Kinder und Jugendliche gratis.

Kinder- und Jugendkulturprogramme und pädagogische Aktivitäten der öffentlichen Kulturanbieter werden weiterhin gefördert. Schulen und Betreuungsstrukturen werden sich an-

schließen.

Verlängerte Öffnungszeiten der Museen sollen den veränderten Gewohnheiten des Publikums Rechnung tragen.

Um die Angst vor der kulturellen Schwelle zu nehmen, können bildende Künstler, Schauspieler und Musiker, Tänzer und Autoren ihre Kunst in Altersheime, Kinderheime oder Foyers hineinbringen, mit den Bewohnern arbeiten und ihnen Lust machen, eine Aufführung oder eine Lesung zu besuchen; das Programm wird in Zusammenarbeit mit den zuständigen Ministerien aufgestellt werden.

Es fehlt an Projekten und Konzepten, die zu einer besseren Kenntnis und einem integrativen Austausch der vielen Kulturen, die in Luxemburg noch zu oft neben einander her leben, führen. Die CSV wird ein Kulturforum ins Leben rufen, bei dem sich regelmäßig Vertreter der diversen kulturellen Vereinigungen und Institutionen unserer luxemburgischen und ausländischen Mitbürger treffen, gemeinsame Projekte diskutieren und initiieren im Sinne des interkulturellen Dialoges.

### **2.9.3. Kultur brauch Visibilitéit**

- Viele unserer namhaften Autoren schreiben literarische Werke in drei Sprachen. Diese Einzigartigkeit möchte die CSV durch Übersetzungen namhafter Autoren verstärkt fördern und auch durch die Organisation von Lesungen im Ausland die kulturelle Vielfalt Luxemburgs besser im Ausland bekannt machen.
- Die CSV wird sich verstärkt dafür einsetzen, dass in den Schulen den Kindern und Jugendlichen die Vielfalt und die Qualität der Werke der Luxemburger Schriftsteller nahe gebracht werden. Ihre Literatur soll ins Schulprogramm aufgenommen werden.
- Wir werden die Idee einer Artothek studieren, die Werke einheimischer Künstler aufkauft, katalogisiert und an Interessierte vermietet.
- Das Nationalmuseum wird um eine Galerie erweitert, um seine Sammlung einheimischer Künstler permanent auszustellen.
- Die CSV macht sich stark für eine verstärkte Vernetzung der Luxemburger Bühnen. Wir erwägen, unter den einheimischen Ensembles, die Stücke produzieren und Mitglied in der „Fédération luxembourgeoise des Théâtres professionnels“ sind, einen Wettbewerb auszuschreiben.
- Kompositionsaufträge an Komponisten sollen weiterhin von den Strukturen des Sektors getätigt werden. Ein nationaler Kompositionsauftrag wird durch die finanzielle und materielle Unterstützung musikalischer Werke das Schaffen in einer sehr regen und vielfältigen Szene anspornen.
- Neue Finanzierungsmöglichkeiten sollen in Zusammenarbeit mit der „Fondation du Luxembourg“ ausgelotet werden.
- Vernetzung und Zusammenarbeit der Museen, ob lokale, regionale oder zentrale Stätten, werden durch gemeinsame Aktionen eine stärkere Visibilität erhalten.

- Der Luxemburger Film erhält seit geraumer Zeit die verdiente Unterstützung durch die öffentliche Hand, was seine wachsenden Erfolge beweisen. Wir werden die Neuorientierung der Filmförderung gezielt umsetzen und die Einrichtung der Filmstudios in den Arbedhallen in Düdelingen unterstützen.

Kultur braucht Visibilität, verschafft jedoch auch unserem Land Visibilität und ist ein wichtiger Standortfaktor. Kulturtourismus rundet diese wirtschaftlichen Vorteile ab.

#### **2.9.4. Kultur brauch Platz**

Kultur soll prinzipiell überall stattfinden, nicht nur in den Kulturstätten; allerdings braucht Kultur auch die geeigneten Stätten. Seit 1990 haben wir diese Plätze geschaffen, die Kulturjahre 1995 und 2007 haben weitere Anstöße gegeben.

Zwei nationale Kulturinstitutionen müssen demnächst noch fertig gestellt werden:

- Der Neubau des Staatsarchivs auf Belval muss schnellstens beginnen.
- Die Nationalbibliothek braucht dringend neuen Raum auf Kirchberg; die Pläne müssen beschleunigt werden, damit der Spatenstich noch in der Legislaturperiode 2009-14 erfolgen kann.

Wir wollen ein „établissement public“ für die National- und Universitätsbibliothek schaffen, um Synergien zu fördern. Selbstverständlich braucht die Universität ausreichend Bibliothekenräume in ihren Institutionen. Ein Entwicklungsplan für die Nationalbibliothek wird erstellt werden. Eine solche Initiative kann auf andere Kulturinstitute angewandt werden, im Sinne einer mehrjährigen Zielsetzung.

Die Verabschiedung der Gesetzentwurf über die öffentlichen Lese- und Informationsbibliotheken zur Förderung der regionalen und kommunalen Bibliotheken wird dem Ausbau des Bibliothekswesens dienen.

Die Restaurierung der Rotunden wird abgeschlossen, um die Erfolge des Kulturjahres 2007 dort weiterleben zu lassen und der Professionalisierung der Kulturszene Raum zu bieten. Das Gesetz über das nationale Industriekulturzentrum um die Belvaler Hochöfen soll bald verabschiedet werden. Der phasenweise Ausbau und die kulturelle Urbarmachung der beiden einzigartigen Areale „Gallo-römisches Ricciacus/Dalheim“ und „Schiefergruben Martelingen“ werden in die Tat umgesetzt.

Die dezentrale Landschaft der professionellen Kulturhäuser und -zentren hat sich stark entwickelt. Synergien und Zusammenarbeit müssen noch verstärkt werden. Neue professionelle kommunale oder regionale Infrastrukturen können unterstützt werden, wenn sie einem nationalen Bedarf entsprechen in Bereichen, wo kein oder nur stark unzureichendes Angebot besteht, wie z. B. Künstlerateliers oder Probesäle für junge Musikgruppen.

#### **2.9.5. Denkmalschutz: Eis Vergaangenheet brauch Zukunft**

Der Schutz des historischen Erbes muss sich auf Wesentliches konzentrieren, wenn er allgemein akzeptiert werden soll. Denn das braucht er. Wir wollen eine Denkmalschutzkonferenz einberufen und daraufhin eine Regierungserklärung zum Denkmalschutz veröffentlichen. Sensibilisierungsaktionen und Aufklärung seitens der öffentlichen Hand werden wieder verstärkt angekurbelt werden. Kommunale Bebauungspläne, Inventarisierung und sektorische

Pläne für Denkmalschutz und Archäologie werden für bessere Planungssicherheit sorgen. Architektonische Qualität muss unterstrichen werden.

## **2.10. Sport ass méi wéi Fräizäit**

Die Funktionen des Sports sind vielfältiger Natur:

- Sport wirkt präventiv. Zivilisationsschäden wie Bewegungsmangelkrankheiten können durch Sport ausgeglichen werden.
- Der Sport wirkt Völker verbindend, überwindet politische Grenzen und hilft Vorurteile abzubauen.
- Im Sport lernt der Mensch wichtige Werte und Normen kennen und durch den Sport kann die Freizeit sinnvoll gestaltet werden.
- Sportliches Handeln ist ein Entwicklungsfeld für Persönlichkeit, Identitätsfindung und Selbstwertgefühl.
- Sport ist Körper- und Bewegungskultur, in der sich der Mensch ästhetisch entfalten und entwickeln kann.

### **D'Förderung vum Sport ass e wichtegt Zil vun eiser Politik**

Sport braucht Raum. Die CSV plant die Sportinfrastruktur auf einem hohen Niveau zu halten und insbesondere die traditionellen Sportarten, die übrigens Teil der Luxemburger Kultur und Geschichte geworden sind, zu fördern und ihre Infrastrukturen weiterhin auszubauen.

Sport braucht Ausbildung. Die Ausbildungen der Primärschullehrer, Sportlehrer und Trainer müssen die hochgesteckten gesellschaftlichen Erwartungen an den Sport erfüllen. Defizite müssen aufgedeckt und behoben werden.

Sport braucht Ambition: Zur Unterstützung des Elitesports braucht es kohärente Konzepte. Die CSV unterstützt einerseits das Projekt eines „Lycée sportif“, setzt sich andererseits ein für eine Überarbeitung der Förderprogramme in Zusammenarbeit mit dem Olympischen Komitee (COSL) und der staatlichen Verwaltung.

Sport braucht staatliche Unterstützung. Der Staat muss seine Verantwortung übernehmen und die Einrichtungen gegebenenfalls durch gesetzliche Maßnahmen aufwerten. Dem Benevolat im Sport muss verstärkt geholfen werden und eine angepasste Versicherung der vielen freiwilligen Helfer in Clubs und Verbänden wird von der CSV eingeführt.

Sport braucht Schutz und Ethik: Der Einsatz verbotener Dopingmittel wird weiterhin gemäß den internationalen Richtlinien bekämpft.

Sport braucht Verbindung. Die Gemeinden und der Staat sind hier gleichwohl gefordert, eine Reihe von sinnvollen Kooperationen zwischen den Sportvereinen, Transport und Schulen aufzubauen, um somit eine effektivere Nutzung der Angebote zu erzielen. Ganz konkret setzen wir uns auch ein für den Ausbau der Radwege in Luxemburg und über die Grenzen hinweg.

## **2.11. Am Déngscht vun der Gesellschaft**

### ***2.11.1. Sech fir Anerer engagieren deet gutt***

Wir wollen das „Bénévolat“ verschiedener Gruppen u. a. Jugendliche, Senioren, ausländische Mitbürger, sozial ausgegrenzte Menschen, gezielt fördern.

Deshalb wollen wir:

- die Anerkennung der Leistungen im „Bénévolat“, durch berufliche Validierung der erworbenen Kenntnisse und durch einen bevorzugten Zugang zu bestimmten Angeboten in den Bereichen Freizeit, Sport und Kultur;
- eine Haftpflicht- und Unfallversicherung für allen Ehrenamtlichen.;
- die Vernetzung von ehren- und hauptamtlichen Mitarbeitern;
- Generationen überschreitende Unterstützung (ältere Personen helfen Jüngeren und umgekehrt).

### ***2.11.2. Mir brauchen eng Solidarwirtschaft***

Eine moderne Gesellschaft braucht eine zwischen dem Staat und der Privatwirtschaft angesiedelte Solidarwirtschaft, die auf dem Benevolat und dem solidarischen Einsatz fußt. Diese Bewegung entspricht dem christlichen Menschenbild.

Wir wollen:

- ein Gespräch mit allen Akteuren einberufen, um die Rahmenprinzipien einer solchen Solidarwirtschaft festzulegen;
- sicherstellen, dass diese Solidarwirtschaft der Gesellschaft vor allem innovative soziale und ökologische Dienstleistungen und Produkte anbietet;
- des Weiteren darauf drängen, dass im Rahmen der neuen Gesetzesbestimmungen über die Beschäftigungsinitiativen so vielen Menschen wie möglich, die Schwierigkeiten haben, auf den Arbeitsmarkt zu gelangen, eine echte Chance geboten wird;
- dafür sorgen, dass es nicht zu Wettbewerbsverzerrungen kommt;
- in diesem Sinn, durch eine Verallgemeinerung der „chèques-service“ auf z. B. die ältere Bevölkerung einerseits der Solidarwirtschaft Einkünfte garantieren und den sozial Schwächeren einen günstigen Zugang zu sozialen und ökologischen Dienstleistungen bieten.

## **2.12. Eng lieweg Identitéit**

Unsere Identität ist mit unserer Geschichte gewachsen. Sie besteht aus Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft. Sie wird deshalb weiter wachsen.

Wir können und wollen unsere Identität nicht auf den Augenblick festschreiben. Wir müssen

aber dafür sorgen, dass sie sich in eine einheitliche Richtung entwickelt.

Wir sehen drei wichtige Elemente in unserer Identität:

- die Weltoffenheit unseres Landes, und vor allem seine europäische Einbindung;
- die soziale Kohäsion, die es allen Mitbürgern bislang ermöglicht hat ungeachtet ihrer Herkunft den sozialen Aufstieg und gesellschaftliche Anerkennung zu erreichen;
- die gesteigerte Erwartung an die Luxemburger Sprache, als Kommunikationssprache die Menschen zusammenzuführen, ohne die Vorteile unserer Vielsprachigkeit zu verlieren. Die Luxemburger Sprache hat in den letzten 25 Jahren viele neue Ausdrucksformen gewonnen und ist ein wichtiger Bestandteil unserer Identität geworden. Die Arbeiten am großen Luxemburger Wörterbuch sollen bis 2011 abgeschlossen sein. Die Erforschung und Vermittlung unserer Sprache und Kultur an der Universität Luxemburg und an anderen Orten wie dem „Centre National de Littérature“ werden verstärkt.

Wir wollen diese drei Elemente weitertreiben und fördern. Das vorliegende Programm zeichnet wesentliche Ansätze zu einer solchen Politik auf.

### 3. Zesumme plangen

Wir schreiben ein Wahlprogramm für die Jahre 2009-2014. Doch im Sinne des „séchere Wee“ müssen wir über die nächsten fünf Jahre hinaus planen. Vor allem um die Zukunft der nachkommenden Generationen nicht aufs Spiel zu setzen.

Die Hauptsorge der Landesplanung bleibt auch in Zukunft das harmonische Zusammenführen von Wohnen, Arbeiten, sich Bewegen und Leben mit der Natur. Die Umsetzung des IVL-Konzeptes muss schnellstens, auf einer verlässlichen gesetzlichen Basis, fertig gestellt werden.

Eine nachhaltige Planung darf nicht an unseren Grenzen halt machen. Wir sind der Motor der Großregion. Wir brauchen die Großregion, allein schon wegen des Arbeitsmarktes. Die Großregion braucht aber auch unser Wirtschaftswachstum. Übrigens leben immer mehr Luxemburger außerhalb unserer Landesgrenzen. Wir dürfen auch sie nicht vergessen. Deshalb sollten wir auch die Grenzen in den Köpfen abbauen, weniger von Grenzgängern und mehr von Pendlern reden. Wir müssen uns mehr in die Großregion einbringen.

Dazu gehört natürlich eine zusammenhängende Verkehrspolitik, sowohl was den öffentlichen, als auch den privaten Transport anbelangt. Wir brauchen mehr öffentlichen Verkehr, doch der private Verkehr wird nicht verschwinden. Wir brauchen ein besseres internationales Verkehrsnetz, nicht nur, aber vor allem in der Großregion.

Wenn wir Wohnraum, Verkehrspolitik und Wirtschaftsraum besser verzahnen wollen, dürfen wir aber Natur- und Umweltschutz nicht ausklammern. Eine intakte Natur erlaubt es nicht nur dem Menschen, sondern auch dem Land, zu atmen. Umweltschutz braucht Regeln die nachhaltig, jedoch auch nachvollziehbar sind. Der beste Umweltschutz geschieht durch seine Einbindung in die soziale Marktwirtschaft. Umweltschutz hat Kosten und deshalb braucht er einen Preis.

Planung ist nicht nur Aufgabe des Staates, sondern auch der Gemeinden. Deshalb brauchen wir leistungsfähige, starke Kommunen.

Wir verdanken unser wirtschaftliches Wachstum und unseren politischen Einfluss dem europäischen Einigungsprozess. Wir wollen uns deshalb weiterhin für mehr Europa einsetzen; ein Europa, das aber nicht nur eine wirtschaftliche, sondern auch eine politische und soziale Dimension hat.

Luxemburg hat auch eine Verantwortung in der Welt. Wenn wir massive Immigration von Süd nach Nord verhindern wollen, müssen wir Armut bekämpfen und Entwicklungshilfe anbieten. Wir sind hier federführend. Wir wollen es bleiben.

Internationale Solidarität wird auch beim Klimaschutz dringend gebraucht.

#### **3.1. Plange fir Wuesstum a Liewensqualität an Aklang ze bréngen**

Wenn wir unseren Lebensstandard halten wollen, brauchen wir Wachstum. Wenn wir darüber hinaus Lebensqualität wahren wollen, brauchen wir Planung. Planung heißt nicht bürokratische Regelung im Detail. Planung heißt vielmehr, die großen Richtlinien für eine harmonische Entwicklung des Landes setzen. Dadurch entsteht im Endeffekt weniger Bürokratie

und mehr Rechtssicherheit. Wir müssen Arbeiten, Wohnen, Sich-Bewegen und Leben mit der Natur in Einklang bringen.

Im Rahmen der notwendigen Evaluierung bestehender Gesetzgebung wird die CSV besonders darauf achten, dass Gesetze, die missbräuchlich angewendet werden können, überarbeitet werden. Formulierungen in Gesetzestexten, denen es an juristischer Präzision fehlt, und die deshalb regelmäßig für unnötige prozedurale Schwierigkeiten verantwortlich sind, werden ersetzt. Vor allem im Bereich der Naturschutzgesetzgebung werden wir dafür sorgen, dass in Zukunft juristisch präzise und nachvollziehbare Regeln gelten. Die „besondere Schönheit einer Landschaft“ zum Beispiel, ein Kriterium, das regelmäßig dazu führt, dass nötige Bauprojekte nicht oder nicht fristgerecht umgesetzt werden können, wird durch eine juristisch bedeutsame Formulierung ersetzt. Schöne Landschaften und Bauten, auch Straßen, schließen sich nicht gegenseitig aus.

### **3.1.1. IVL-Konzept muss bis Enn 2010 rechtswirksam ginn**

Für uns bleibt das IVL-Konzept (Integriertes Verkehrs- und Landesentwicklungskonzept für Luxemburg) das Basiskonzept für eine wirksame Landesplanung. Wir wollen das IVL-Projekt zügig umsetzen. Es ist allerdings schon mehr als fünf Jahre alt und noch nicht genügend in rechtskräftige Texte umgesetzt. Das hat damit zu tun, dass nicht einzelne Ministerien, sondern nur alle Ministerien zusammen das IVL-Konzept umsetzen können. Natürlich gibt es dabei Konfliktpotential zwischen den einzelnen Ministerien.

Die CSV will das IVL-Konzept bis Ende 2010 definitiv und komplett in rechtskräftige Texte umsetzen. In diesem Sinne wollen wir:

- das IVL-Konzept an die Entwicklung der letzten fünf Jahre anpassen; so ist z. B. das vor fünf Jahren bevorzugte Einwohnerszenario mittlerweile durch die Entwicklung der Pendleranzahl überholt worden und muss angepasst werden: wir bewegen uns weit über den Pendlerszenario-Vorhersagen von 2004;
- es auch in eine doppelte europäische und großregionale Perspektive einfügen;
- während etwaigen Koalitionsverhandlungen sämtliches Konfliktpotenzial der Umsetzung ausräumen und sämtlichen Ministerien sowie Verwaltungen und Dienststellen eine verbindliche Politik in Sachen Landesplanung vorgeben;
- neben den politischen Mitteln der Landesplanung auch die nötigen operationellen Umsetzungsmittel schaffen.

Im Konkreten heißt das:

- dabei die kommunalen Instanzen möglichst gut zu informieren, damit diese Pläne sich optimal mit den laufenden kommunalen Planungen, vornehmlich den neuen Gemeindenutzungsplänen (PAG) artikulieren können;
- den Regionalplan der Südregion aufgrund der entsprechenden Raumvision zum Pilotprojekt auszugestalten;
- das Gesetz vom 21. Mai 1999 über die Raumordnung zu überarbeiten, um es im Sinn einer Optimierung der Umsetzung der primären Sektorpläne zu

verbessern und die Prozeduren der jeweiligen Planungen mit dem Ziel einer administrativen Vereinfachung zu straffen;

- angesichts der räumlichen Auswirkungen der laufenden territorialen Reform bis zum Jahr 2017 die Vorbereitungsarbeiten für eine notwendige Revision des „Programme directeur“ durchzuführen;
- ein allgemeines Monitoring der territorialen Entwicklung Luxemburgs und seiner angrenzenden Räume einzuführen.

Die Verwirklichung der Zielsetzungen des „Programme directeur“ wollen wir mit finanziellen Mitteln begleiten. Dies betrifft u. a. das System der Gemeindesubventionen. Die direkt betroffenen ministeriellen Departements sollen in den Augen der CSV ein Lesegitter für die Zuteilung von finanziellen Unterstützungen an die Kommunalbehörden ausarbeiten in dem die interkommunalen sowie die regionalen Komponenten berücksichtigt werden. Die finanziellen Mittel sollen in einem regionalen Entwicklungsfonds gebündelt werden. Auch wollen wir spezifische Entwicklungsverträge mit Gemeinden und Städteverbänden abschließen, die zum System der zentralen Orte gehören.

Wir wollen das Konzept der so genannten „konzentrierten Dekonzentration“ weiterhin konkret umsetzen, u. a. indem wir die Politik der Dezentralisierung der öffentlichen Dienste vorantreiben.

### **3.1.2. Regional Entwicklungspolen ënnerstëtzen**

Die Umsetzung des IVL-Konzeptes bedingt eine konsequente und angepasste Entwicklung der verschiedenen regionalen Räume. Dabei ist eine optimale Zusammenarbeit zwischen der Regierung und den betroffenen Gemeinden unabdinglich.

Wir sehen in diesem Sinne folgende Bereiche als prioritär an:

- Die Pilotprojekte, die durch das IVL empfohlen wurden, wie z. B. die vorrangige Entwicklung der „Nordstad“, sowie die Umsetzung eines Entwicklungskonzeptes für den städtischen Ballungsraum des Südwestens der Stadt Luxembur.
- Die Rekonversion der Industriebrachen, mit dem prioritären Vorzeigeprojekt von Belval, dabei sollen die Standorte von Mersch, Dommeldingen und Wiltz zusätzlich zum Industriebrachland der Südregion in Betracht gezogen werden.
- Die harmonische und abgestimmte Entwicklung der vier großen nationalen Entwicklungspole, namentlich des Kirchbergs, des Südwestens der Agglomeration Luxemburg, Belvals und der „Nordstad“.

Die Landesplanung soll ein Klima schaffen, das für die interkommunale, enge Zusammenarbeit günstig ist. In diesem Zusammenhang wird besonders im städtischen Umfeld die Einführung von Stadtgemeinschaften („communautés urbaines“) unterstützt.

Wir unterstützen die Aktivitäten der Naturparks und wollen ihre Zusammenarbeit verstärken. Die künftige Orientierung und die Aufgaben der Naturparks sollen überdacht werden, um ihr Funktionieren, ihre Organisation und ihre finanziellen Mittel im allgemeinen Rahmen der geplanten territorialen Reform zu optimieren. Die Schaffung der Naturparks „Mullerthal“ und „Dreilännereck“, die im „Programme directeur“ vorgesehen ist, wird unterstützt. Wir wollen

in dieser Hinsicht alle regionalen Akteure (Leaderstrukturen, Naturparks, Tourismusverbände, ...) besser koordinieren.

Die Landesplanung braucht aber auch eine europäische und großregionale Perspektive.

Die Zusammenarbeit im europäischen Rahmen betrifft die Politikbereiche territoriale Kohäsion und Städtepolitik, sowie die Verwaltung von Mitteln aus den europäischen Strukturfonds im Rahmen von Interreg. Wir wollen:

- auf EU-Ebene die territoriale Agenda umsetzen und die Diskussion um die Ausgestaltung der Politik zur territorialen Kohäsion auf europäischer Ebene abschließen;
- den Aufbau der Städtepolitik in Luxemburg weiter im Rahmen der Umsetzung der Leipzig-Charta schärfen und auf europäische Finanzierungswerkzeuge zurückgreifen.

Die Strukturfonds, insbesondere Interreg, bilden ein Instrument für die Entwicklung der Zusammenarbeit über unsere Grenzen hinaus. Die CSV ermutigt die öffentlichen Beteiligten, an den INTERREG-Programmen in strategischen Aktionen in der Großregion und ganz Europa teilzunehmen. Wir wollen uns für eine Vereinfachung der schwerfälligen Verfahren einsetzen.

## **3.2. Mir sinn e Motor vun der Groussregioun**

Die wachsende Globalisierung betrifft auch die Großregion. Unser Land ist so stark von der Großregion abhängig wie sie von Luxemburg. Wir müssen uns bewusst werden, dass sämtliche Politikentscheide in Luxemburg eine Auswirkung auf die Entwicklung in der Großregion haben können, so wie dies auch umgekehrt stimmt.

### ***3.2.1. Mir brauche méi politesch Zesummenaarbecht***

Wir sehen die großregionale Raumordnung in der Entwicklung einer Metropolregion, eines integrierten Lebensraums, der Synergien in allen politischen Bereichen entfaltet. Diese Metropolregion muss polyzentrisch und grenzüberschreitend sein, da keine Metropole allein fähig ist, ihr Zentrum zu bilden und die weiter zu vernetzenden größeren Städte der Großregion sich auf mehrere ihrer Teilregionen verteilen.

Die luxemburgischen Entscheidungen in vielen Bereichen berücksichtigen in den Augen der CSV noch zu wenig die Wirklichkeit und die Einflüsse, die von den anderen Teilregionen ausgehen. Luxemburg muss im Sinne einer verstärkten Integration der Territorien der Großregion arbeiten, um aus ihr einen einflussreicheren Mitspieler auf dem europäischen Schachbrett zu machen. Wir wollen von einer reinen Zusammenarbeit in Richtung Entwicklung einer gemeinsamen Politik in einigen wichtigen Politikbereichen, wie z. B. große Infrastrukturen, Verkehr, Umwelt, Gesundheit, Kultur, Tourismus, Schulausbildung und Forschung, übergehen.

Die so genannte Santer-Vision 2020 bleibt für uns ein wirksames Konzept.

Deshalb wollen wir:

- die politischen Kontakte der betroffenen Ministerien zu den verschiedenen Entscheidungsträgern in der Großregion stärken, z. B. durch sektorielle Mi-

nistertreffen am Beispiel der Kulturminister und ein besseres Zurückgreifen auf Interreg-Fonds;

- die Politik der Großregion institutionalisieren, durch innovative Instrumentarien auf organisatorischer Ebene, mit Hilfe der Schaffung von EVTZ (europäischer Verbund territorialer Zusammenarbeit) und diese mit den notwendigen Personal- und Finanzressourcen ausstatten und mit den Partnern ein gemeinsames Budget der Großregion schaffen;
- die grenzüberschreitende Zusammenarbeit in eingeschränkteren Räumen anwenden, wie z. B. die Gebiete um Belval mit Frankreich. Mit Belgien und Deutschland kann dies um die Naturparks herum geschehen.

### **3.2.2. Mir brauchen d'Pendler**

Auch im Rahmen des IVL-Einwohnerszenarios sind wir in Zukunft auf Grenzgänger angewiesen. Das hat damit zu tun, dass Luxemburg, wie jede Metropole weltweit, ein Einzugsgebiet von mindestens 50 Kilometern hat. In dieser Hinsicht sollten wir vielmehr von Pendlern als von Grenzgängern reden. Wir sollten deshalb die Pendler weder als Gefahr für den Arbeitsmarkt noch als billige „Arbeitssöldner“ ansehen. Hinzu kommt, dass es mittlerweile immer mehr „luxemburgische Grenzpendler“ gibt. Auch dies sollte in einer echten Großregion nicht als Drama, sondern als natürliche Entwicklung angesehen werden. Wir wollen deshalb die moralische und materielle Anbindung an Luxemburg der Pendler besser als bisher ermöglichen.

Konkrete Maßnahmen in dieser Hinsicht wären:

- die Einrichtung einer offiziellen Internet-Plattform für Fragen der Pendler, vor allem die unterschiedlichen Sozialpolitiken betreffend;
- der Ausbau der EURES-Zusammenarbeit im grenzüberschreitenden Arbeitsmarkt;
- die im Laufe des Jahres 2010 einzuführende teilweise Entschädigung der Arbeitsämter der Großregion durch Luxemburg zu nutzen, um mittels der vorgesehenen bilateralen Abkommen echte Statistiken über den Arbeitsmarkt der Metropole Luxemburg zu erstellen und somit auch eine bessere Kontrolle der Geldtransfers zu ermöglichen;
- gemeinsame Schulen in den Grenzregionen im Sinne des „Schengen-Lyzeums“ anzubieten, um auch luxemburgischen Pendlern die Möglichkeit zu geben, ihre Kinder ins luxemburgische Schulsystem einzuführen;
- die weitere Verstärkung der Hochschul- und Forschungskooperation in der Großregion;
- die Vertiefung der Verhandlungen mit Deutschland, Frankreich und Belgien für eine gemeinsame und effiziente Organisation des öffentlichen Verkehrs (z. B. Einrichtung von Auffangparkings bei den Bahnhöfen der Großregion, Einrichten einheitlicher Tarife im grenzüberschreitenden öffentlichen Verkehr); die Pendler nehmen Zug und Bus nicht erst an der Grenze, sondern möglichst nahe an ihrem Wohnort.

### **3.3. Eng Verkéierspolitik, déi d'Leit sou séier an esou effikass wéi méiglech verbënnt**

2004 wurde das IVL Dokument präsentiert. Heute, fünf Jahre später, haben sich die Zahlen, die die zukünftigen Verkehrsströme quantifizieren sollen, drastisch verändert; nicht zuletzt durch die Anzahl der Pendler. Die Herausforderungen, die das IVL-Konzept beschrieb, sind die folgenden:

- Die Mobilität der ansässigen Bevölkerung auf der Landesfläche erhalten, während die Einwohnerzahl weiter wächst.
- Immer mehr Personen, die nicht in Luxemburg wohnen, aber tagtäglich herkommen, um hier zu arbeiten, auf eine effiziente Weise zu ihrem Arbeitsplatz und von dort wieder nach Hause transportieren.

Die neuen Arbeitsplätze befinden sich nicht mehr in den Stadtzentren, besonders im Zentrum unserer Hauptstadt. Sie werden in der Peripherie von Luxemburg-Stadt geschaffen, im Landes Süden und demnächst in der „Nordstad“.

#### **3.3.1. Fir e minimale Modal-Split vu 25/75**

Im IVL geht es darum, dieser Realität zu begegnen, im Kontext einer ständig steigenden Zahl von Personen, die in Luxemburg Arbeit haben oder Arbeit finden. Ziel ist es, mindestens 25 % aller Transportbewegungen im Land vom öffentlichen Transport bewältigen zu lassen. Auch bei einem Modal-Split von 75/25 bis zum Jahr 2020 (heute bei 86/14) wird der Straßenverkehr insgesamt um 30 % sowohl im öffentlichen als auch im Individualverkehr zunehmen. Deshalb ist das Erreichen dieses Modal-Splits unabdinglich, um den totalen Zusammenbruch des Straßenverkehrs zu verhindern.

Nur der öffentliche Verkehr, insbesondere die Eisenbahn, ist in der Lage, heute jeden Tag 80.000 und morgen 120.000 oder 150.000 Personen von Zuhause an ihren Arbeitsplatz zu bringen, das heißt ein Viertel des gesamten Verkehrs.

Der öffentliche Transport hat also Priorität. Und im Ausbau vom öffentlichen Verkehr muss die Schiene natürlich die erste Priorität haben. Nur sie kann die nötigen Kapazitäten schaffen. Sie ist das umweltfreundlichste und sicherste Mittel, um den öffentlichen Transport zu organisieren.

Die Schiene ist nämlich die einzige Transportinfrastruktur, die die immer stärker anwachsenden Verkehrsströme von und nach Luxemburg, insbesondere die der stetig zunehmenden Berufspendler, in ökonomischer und ökologischer Hinsicht bewältigen kann. Hier muss der Staat seiner Verantwortung gerecht werden, um den Investitionsrückstand in das nationale Schienennetz zu beheben und somit den Menschen, ob berufstätig oder nicht, moderne, sichere und umweltfreundliche Transportwege und -mittel zu ihrer Arbeit oder Schule und zurück bereitzustellen.

Ein großer Teil des öffentlichen Transports wird dennoch weiterhin über die Straße abgewickelt. Neben der Schiene muss also Raum auf der Straße geschaffen werden, der für den öffentlichen Transport reserviert ist.

Deshalb müssen wir in Hinsicht auf die Großregion die Verbindungsachsen, auf denen die Menschen zur Arbeit und anschließend wieder nach Hause kommen wollen, für mehr Benutzer leistungsfähiger und damit attraktiver gestalten. Daher wollen wir:

- den Neubau der Bettemburger Zugstrecke vorantreiben, zwecks Anbindung an das französische Netz, nicht nur für den TGV;
- die Zugstrecken nach Rodange und Kleinbettingen ausbauen, um diesen Transport schneller und sicherer zu gestalten.

Des Weiteren müssen wir die großen Entwicklungszentren des Landes effizient miteinander verbinden. Das heißt, dass zwischen dem Süden und der Hauptstadt, sowie der Nordstadt direkte Verbindungen vordringlich geschaffen werden müssen. Das gilt vor allem für die direkte Schienenanbindung nach Belval. Es muss eine neue Verbindung zwischen dem zukünftigen Schnellzugbahnhof Cessingen und Belval entstehen. Neben einem Bahnhof auf Belval muss der Zug schnell und oft Esch mit Luxemburg-Stadt verbinden. Das braucht Belval, das braucht Esch, das braucht die Universität auf Belval, das brauchen die Betriebe, die sich dort ansiedeln werden.

Die Entwicklungszentren miteinander zu verbinden, heißt ebenfalls, dass das Straßennetz dementsprechend erweitert wird. Aus diesem Grunde wollen wir die im Entwurf des sektoriellen Leitplans „Transport“ vorgesehenen Projekte weiterentwickeln. Die Anbindung des Nordens, sowohl für den öffentlichen wie auch für den Individualverkehr, muss verbessert werden.

### **3.3.2. Problemfeld Groussraum Hauptstadt**

Auf dem Territorium der Hauptstadt und in ihrem Umland liegt die zweite große Herausforderung, die vom öffentlichen Transport gemeistert werden muss.

Die größte Anzahl der neuen Arbeitsplätze entsteht in den kommenden Jahren auf Kirchberg, am Findel, auf der Cloche d'Or und im Raum Strassen-Bartringen, also außerhalb der Hauptstadt. Das Stadtzentrum – das entspricht einem gewollten Stadtentwicklungskonzept – wird wieder mehr Wohnfunktionen übernehmen.

Deshalb müssen heute einige Zehntausend und morgen noch mehr Personen in die Randgebiete der Stadt gebracht werden, wo Arbeitsplätze geschaffen werden. Wenn wir diese Personen, die alle auf direktem Weg zur Arbeit wollen, nicht mittels öffentlichen Verkehrs an ihren Arbeitsplatz bringen, dann werden wir das angepeilte Modal-Split nicht erreichen. Um dieses Problem zu lösen, brauchen wir:

- drei neue Bahnhöfe in der Peripherie für die aus den Räumen Thionville, Arlon, Saarbrücken und Trier kommenden Arbeitskräfte;
- die Verbindung dieser Bahnhöfe durch eine Zugstrecke zwischen dem Bahnhof, Findel und Kirchberg;
- die Tram auf dem Territorium der Stadt als Ergänzung des Arsenal von Schienen und Bahnhöfen und zwecks Feinverteilung der Eisenbahnnutzer auf dem Territorium von Luxemburg-Stadt.

Der öffentliche Transport ist nur dann sinnvoll und attraktiv, wenn er aus Sicht des Kunden optimal funktioniert. Der Passagier muss zu seinem Fahrziel kommen und nicht auf halber Strecke aussteigen oder umsteigen müssen. Deshalb macht die Tram ohne Zugausbau wenig Sinn. Zugausbau und Peripheriebahnhöfe machen ohne Tram auch keinen Sinn. Aus diesem Grund finanziert der Staat einen Teil der Tram. Weil dies im innerstädtischen Transport von Nutzen ist. Doch auch die Hauptstadt muss sich an den Kosten beteiligen.

### **3.3.3. Och de Stroosseverkéier verbesseren**

Wir kommen dem ungeachtet nicht überall mit dem Zug hin. Auch auf der Straße muss der öffentliche Transport begünstigt werden und der Individualverkehr dementsprechend effizienter und auch energiefreundlicher gestaltet werden. Deshalb wollen wir:

- einen Ausbau und die Vernetzung des bestehenden Fahrradnetzes;
- eine Förderung der flexiblen Mobilität mit Rufbus oder Seniorentaxi;
- das Konzept von „Park and Ride“ und Busspuren weiter entwickeln und weiter umsetzen;
- geeignete Beförderungsmöglichkeiten für behinderte Mitmenschen (PMR – personnes à mobilité réduite) voll unterstützen, diese regional und effizient organisieren, wohl wissend, dass der so genannte NOVABUS sich mehr als bewährt hat;
- den öffentlichen Transport auf der Straße verbessern, die Rentabilität verschiedener kostenaufwendiger Buslinien überprüfen und gegebenenfalls optimieren;
- die spezifischen Probleme des Individualverkehrs analysieren und Optimierungsmaßnahmen fördern, um den Individualverkehr attraktiver zu gestalten (z. B. durch „covoiturage“);
- die „sanfte Mobilität“ als gleichberechtigten Partner bei Siedlungs- und Bauprojekten mit einplanen;
- die Ansiedlung umweltfreundlicher Betriebe aus dem Automobilsektor unterstützen u. a. betreffend die Herstellung von Elektromotoren, Lithium-Ion-Batterien oder Brennstoffzellen;
- den Einsatz von umweltfreundlichen Automobilen in den staatlichen Verwaltungen sowie in den Gemeinden begünstigen;
- das Netz der Erdgas-Tankstellen ausbauen und somit die Erdgas-Autos fördern.

### **3.3.4. Eng besser Sécherheet am Verkéier**

Nach wie vor sterben Menschen auf den Straßen. Auch wenn ihre Zahl zurückgeht, jeder ist einer zuviel. Deshalb müssen wir die Verkehrssicherheit laufend verbessern.

Wir wollen:

- die Straßeninfrastruktur in Sachen Sicherheit durch Sicherheitsaudits verbessern;
- die Führerscheinausbildung verbessern durch eine stärkere praktische Sicherheitsausbildung;
- feststehende Radaranlagen an besonders gefährlichen Stellen errichten;

- die Verkehrsoffer besser absichern und wieder in das soziale und berufliche Umfeld eingliedern.

### **3.4. Méi staark Gemengen am Déngscht vum Bierger**

Die heutige Gemeindeordnung stammt noch aus dem 19. Jahrhundert. Wir müssen schnellstens den Schritt aus dem Postkutschenzeitalter in das Internetzeitalter schaffen.

Deshalb wollen wir die Territorialreform bis 2017 umsetzen. Nur starke Gemeinden können dem Bürger gute Dienste leisten. Gemeindeautonomie bleibt ein leeres politisches Schlagwort, wenn die Gemeinden nicht handlungsfähig sind.

#### ***3.4.1. D'Ideeë fir eng modern Gemengelandtschaft leien um Dësch***

Die CSV wird die Schlussfolgerungen des parlamentarischen Sonderausschusses umsetzen. Diese Schlussfolgerungen enthalten alle Elemente der Gemeindelandtschaft des 21. Jahrhunderts. Konkret will die CSV folgende Beschlüsse des Ausschusses kurzfristig umsetzen:

- Die schier unübersichtliche Anzahl von Gesetzen und Reglementen aus den unterschiedlichsten Bereichen, die von den Gemeinden zu beachten sind, sollen in einem einzigen Text, dem sog. Gemeindegesetzbuch („Code des collectivités territoriales“), zusammengefasst werden.
- Es wird zu einer groß angelegten Reform der Gemeindelandtschaft kommen, wodurch größere und tragfähigere Gemeinden entstehen werden, die in der Lage sind, die kommunale Autonomie, die sie formal besitzen, auch reell auszuüben. Als Leitlinien dieses Prozesses, der über ein allgemeines Fusionsgesetz abgeschlossen werden wird, gelten mindestens 3.000 Einwohner im ländlichen und um 10.000 im urbanen Raum. Von diesen Leitlinien wird nur in absoluten Einzelfällen abgewichen werden.
- Diesbezüglich wird bis 2017 ein landesweites Referendum durchgeführt.
- Die CSV wird die geforderte und von ihr bereits angekündigte Reform des Gemeindefinanzwesens im Rahmen der neuen Gemeindelandtschaft konsequent angehen. Für die CSV sind Gestaltung der Gemeindelandtschaft und Reform der Gemeindefinanzen zwei Seiten ein und derselben Medaille.
- Eine veränderte Gemeindelandtschaft erfordert selbstverständlich eine Anpassung der politischen Freistellung der lokalen Mandatsträger. Der „congé politique“ wird der neuen Gemeindelandtschaft in mehreren Etappen angepasst werden: Die neuen Formen der angestrebten engeren Zusammenarbeit wie die „communauté urbaine“, der Naturpark sowie die Regionalsyndikate werden dabei genauso berücksichtigt wie die jeweilige Einwohnerzahl der Gemeinden.
- Im Rahmen der Territorialreform spricht die CSV sich weiterhin für die Einführung des hauptberuflichen Bürgermeisters aus und demzufolge für eine Trennung der lokalen und nationalen beziehungsweise europäischen Mandate aus.

- Die CSV will einen kommunalen Rechnungshof, der gegebenenfalls in die bestehenden Strukturen des nationalen Rechnungshofes eingegliedert wird.
- Die Grundausbildung und die Kompetenzen der gesetzlich vorgesehenen Gemeindebeamten den neuen Herausforderungen anpassen.

Die CSV will eine weitere Annäherung des Gemeindebeamten an das Statut der Staatsbeamten eingehend prüfen. Dies um die Harmonisierung der Rekrutierungsbedingungen im öffentlichen Dienst, die zentrale Organisation der Einstellungsprüfungen und der Aus- sowie Weiterbildungsmaßnahmen sowie die Vereinheitlichung der einzelnen Laufbahnen im öffentlichen Dienst zu ermöglichen.

### **3.4.2. Hëllef an der Nout: Protex a Pompjeeën am Déngscht um Bierger**

Wir haben effiziente Rettungsdienste, die wesentlich von Freiwilligen übernommen werden. Auf Grund des gesellschaftlichen Wandels sind die meisten Freiwilligen berufstätig, so dass öfters nicht genügend Einsatzkräfte zur Verfügung stehen. Auch wird die Komplexität der Einsätze immer größer. Doch auch in Zukunft werden die Freiwilligen ein Hauptstandbein unserer Rettungsdienste bleiben. Die CSV setzt weiterhin auf das Benevolat in diesem gesellschaftspolitisch kruzialen Bereich. Wir werden die vielen freiwilligen Helferinnen und Helfer weiter unterstützen und uns Mittel geben, ihre Arbeit gebührend anzuerkennen. Gleichzeitig werden wir die nötigen professionellen Rahmenbedingungen schaffen, damit in Luxemburg auch weiterhin ein flächendeckender Not- und Feuerwehrdienst schnellstmöglich im Interesse der Bürgerinnen und Bürger dort eingreifen kann, wo es nötig ist. Dazu gehört die Präsenz der Bereitschaftsmannschaften am Bereitschaftsort, um den schnellstmöglichen Einsatz zu gewährleisten. Deshalb wollen wir:

- einen einheitlichen Rettungsdienst mit sowohl nationalen wie kommunalen Aufgaben anstreben durch eine Novellierung des Gesetzes von 2004 über die Rettungsdienste;
- konsequent die eingeleiteten Reformen weiterführen;
- regionale Zusammenarbeit der Feuerwehrcorps fördern;
- Freiwillige für ihre Einsätze angemessen entschädigen und ihre Ausbildung durch den Einsatz professioneller Ausbilder verbessern;
- die Freiwilligen in verschiedenen Bereichen verstärkt durch professionelle Mitarbeiter unterstützen; für diese hauptamtlichen Mitarbeiter soll das Berufsbild des „technicien du risque“ geschaffen werden;
- den Sonderurlaub für die Leiter der Rettungszentren ausdehnen.

### **3.4.3. Waasser ass en Allgemenggutt**

Das Wasser bildet die Voraussetzung und Grundlage allen Lebens, es ist ein elementarer Lebensraum für Pflanzen und Tiere. Es ist außerdem unser wichtigstes Lebensmittel und unverzichtbar für die Hygiene. Die Versorgung mit sauberem Trinkwasser sowie eine einwandfreie Entsorgung des Abwassers stellen die Voraussetzung für den Erhalt unserer Gesundheit dar. Die CSV wird die Wasserrahmenrichtlinie konsequent umsetzen. Wir wollen die regionalen

Syndikate im Trink- und Abwasserbereich so stärken, dass verschiedene nationale Aufgaben wie z. B. ein gemeinsames Laboratorium, gemeinsame Klärschlamm Entsorgung oder ein zentrales „purchasing management“ von ihnen wahrgenommen werden können.

Wir wollen den einheitlichen Wasserpreis einführen, dies unter Berücksichtigung der verschiedenen gesetzlich vorgesehenen Kategorien von Konsumenten. Die Umsetzung einer nationalen Wasserver- und entsorgungspolitik durch eine begrenzte Zahl regionaler Wassersyndikate, so wie sie im Abschlussbericht des Sonderausschusses zur Territorialreform vorgesehen ist, lässt das graduelle Erreichen dieses Zieles zu. Solidarität beim Wasserpreis ist genauso wesentlich, wie Solidarität mit den vom Hochwasser betroffenen Gemeinden. Die CSV will diese Solidarität im Rahmen einer landesweiten Politik herbeiführen.

### **3.5. Méi nohalteg mat der Energie an der Natur ëmgoen: Eng Äntwert op de Klimawandel**

Der globale Klimawandel ist heute bereits Realität. Auch wenn wir durch eine nachhaltigere Energiepolitik vom Menschen verursachte Elemente des Klimawandels im positiven Sinn beeinflussen können, so bleibt die Sorge um den Klimawandel. Die von der CSV unterstützte Energie- und Umweltschutzpolitik baut auf der Vision 2020 der Europäischen Kommission. Die Europäische Union möchte ihren Energieverbrauch verringern, ihren Anteil an erneuerbaren Energien und die Energieeffizienz erhöhen.

Diese Politik wird aber getragen von dem Respekt der Millenniumsziele 2015, laut denen allen Menschen auf der Erde eine vernünftige Lebensqualität gewährleistet werden soll, ohne die natürlichen Lebensgrundlagen zu zerstören.

Die von der CSV unterstützten Schritte in Richtung der nachhaltigen Entwicklung sind so abgestimmt, dass die Wirtschaft und der Schutz der Biodiversität in einem vernetzten Zusammenhang die Lebensqualität der Menschen garantieren. Die von der CSV durchgeführte Politik stützt sich auf folgende Pfeiler:

- Energiepolitik ist Umweltpolitik und bettet sich in die Wirtschaftspolitik ein.
- Sie ist außerdem Arbeitsmarktpolitik, denn es gibt bereits tausende von Arbeitsplätzen in diesem Bereich.
- Sie kann durch die luxemburgische Forschungspolitik gefördert werden.
- Die luxemburgische Energiepolitik kann nicht von der europäischen Energie- und Umweltpolitik losgekoppelt sein; wir können uns in diesem vernetzten Bereich keinen Alleingang erlauben.

#### ***3.5.1. Méi autonom an der Energieversuergung ginn***

Luxemburg bezieht seinen Gesamtenergiebedarf zu 99 % aus dem Ausland und nur 1 % wird innerhalb der Landesgrenzen produziert. Wir werden auch in Zukunft stark von der internationalen Energieversorgung abhängig sein. Deshalb müssen wir:

- direkte Anschlüsse an die elektrischen Netze der drei Nachbarländer herstellen, um die Versorgungssicherheit des Landes zu gewährleisten;

- durch eine höhere Energieeffizienz und die wachsende Nutzung der heimischen Energiequellen die Energieabhängigkeit soweit wie möglich verringern.

### **3.5.2. Energieeffizienz verbessern an erneuerbar Energien ausbauen**

Damit die Energien rationell genutzt werden, bedarf es der Erhöhung der Energieeffizienz. Nicht nur in den verarbeitenden Betrieben mit ihren technischen Prozessen, sondern auch in den Dienstleistungsbetrieben und den einzelnen Haushalten können viele energiesparende Maßnahmen durchgeführt werden. Deshalb wollen wir:

- die Nutzung der thermischen Energie und der elektrischen Energie aus den Blockheizkraftwerken sowie aus den Biomasse-Heizkraftwerken fördern;
- den weiteren Ausbau von Nahwärmeversorgungsnetzen, ein wichtiges Element der Verminderung von CO<sub>2</sub>-Emissionen, in verstärktem Maß finanziell unterstützen.

Zurzeit decken die erneuerbaren Energien knapp 1 % des Energieverbrauchs in Luxemburg und es dürfte nicht einfach werden, die Vorgabe von 11 % der Europäischen Kommission bis 2020 zu erreichen. Deshalb wollen wir:

- die Biomassenutzung im ländlichen Raum ausbauen, dies im Einklang mit den Forderungen von Natur- und Landschaftsschutz;
- durch den gezielten Einbau von Photovoltaikanlagen erneuerbare elektrische Energie in das Verteilungsnetz einspeisen;
- die Ausnutzung der Windenergie an ausgesuchten Standorten fördern, wobei die größtmögliche Erschließung jedoch die Ausarbeitung eines „plan sectoriel centrales éoliennes“ bedingt;
- durch den Einsatz von thermischen Solarkollektoren die Sonnenenergie als Ersatz für das Erdgas und das Erdöl in den Gebäuden nutzen;
- die Geothermie sowie die Umweltenergie „anzapfen“ und über den Weg der Wärmepumpe in das Gebäudeinnere eindringen lassen.

Bedingt durch die geringe Landesfläche kann Luxemburg jedoch zur Zeit nicht die Vorgabe von 11 % erreichen, im besten Fall 5 bis 8 %. Deshalb werden wir uns an Projekten zur Nutzung der erneuerbaren Energien, dies im Sinne des Europäischen Binnenmarktes, außerhalb unserer Landesgrenzen beteiligen (z. B. in Windenergieparks im Meer, in Photovoltaikanlagen im südlichen Europa und in Biomassekraftwerken in Zentraleuropa).

Des Weiteren werden wir uns einsetzen, damit unser Land, im Rahmen der Verringerung der Treibhausgasemissionen um 20 % bis 2020, das System für den Handel mit Emissionszertifikaten als marktwirtschaftliches Instrument mit der größten Kosteneffizienz nutzen kann. Dies führt auch dazu, dass hocheffiziente Umwelttechnologien zur Erhöhung des Wohlstandes in den Ländern der Dritten Welt umweltfördernd eingesetzt werden.

### **3.5.3. Méi energieeffizient wunnen**

Durch die Steigerung der Energieeffizienz werden wir die Bereitstellung von Wärmeenergie in den Gebäuden stark vermindern. Der Verringerung des Energieverbrauchs in den öffentlichen Gebäuden muss eine hohe Priorität zugewiesen werden. Hier werden der Staat und die Gemeinden mit gutem Beispiel vorangehen. In diesem Sinne wollen wir:

- die Verringerung des Energieverbrauchs in öffentlichen und privaten Gebäuden gemäß der rezenten Wärmeschutzverordnung durchführen und die Altbausanierungsprogramme weiterführen und optimieren;
- die modernen umweltfreundlichen Heizsysteme (u. a. Pelletsöfen) mit Blick auf die Verringerung der Treibhausgase einsetzen;
- die Zahl der Niedrigenergie- und Passivhäuser substanziell erhöhen; hier sind insbesondere die Klimabündnisgemeinden angesprochen;
- die Planung von nachhaltigen Wohngebieten im Respekt der Natur und im Rahmen des IVL;
- innovative und zukunftsorientierte Ideen und Konzepte bezüglich der Planung und dem Bau von Öko-Solarsiedlungen umsetzen, insbesondere im sozialen Wohnungsbau;
- die Regenwassernutzung unterstützen und die Versiegelung von Flächen durch das Anlegen von Rasengitterparkplätzen verringern;
- die Energie- und die Bauberatung auf allen Ebenen verstärken, insbesondere auf der Gemeindeebene d. h. die Beratungsstrukturen für Betriebe und Privathaushalte neu ausrichten u. a. durch die enge Kooperation zwischen AEL („Agence de l'énergie“), OAI („Ordre des Architectes et Ingénieurs“), Handwerkerkammer, usw.;
- den Primärenergieverbrauch in allen staatlichen und gemeindeeigenen Gebäuden ermitteln und nach dem Stand der Technik senken.

### **3.5.4. Biodiversitéit schützen**

Wichtige Elemente sind der Schutz der drei natürlichen Lebensressourcen, die sanfte Mobilität, die Reduzierung des Flächenverbrauchs und der Treibhausgasemissionen, die verbesserte Wasserqualität und die Verringerung des Verlustes an Biodiversität.

Die CSV unterstützt deshalb die Forderungen nach einem flächendeckenden Naturschutz. Die vorliegenden „plans sectoriels“, u. a. Transport und Landschaften, unterstreichen die bisherigen Bemühungen und erlauben die Schaffung von weiteren Biotopen.

Nur durch vernetzte Maßnahmen im Sinne des IVL-Konzeptes zwischen Landesplanung, Transport, Landwirtschaft, Wohnungsbau, Ansiedlung von neuen Klein- und Mittelunternehmen werden der Natur die benötigten Freiräume geschaffen.

### **3.5.5. Ëmweltschutz huet e Präis**

Für die Belastung der Lebensressourcen bezahlen wir einen Preis. Die Treibhausgase aus

der Industrie, den Klein- und Mittelunternehmen, den Gebäuden, der Energieerzeugung, den Haushalten und dem Verkehr beeinträchtigen die menschliche Gesundheit in einem erschreckenden Maß. Es treten hohe Kosten für die Gesellschaft und die Umwelt auf, die den Verursachern nicht zugerechnet, sondern auf die Allgemeinheit übertragen werden.

Deshalb wollen wir:

- die drei Dimensionen der Nachhaltigkeit, nämlich die soziale Verträglichkeit, die Umweltverträglichkeit und die ökonomische Verträglichkeit, als ein Ganzes ansehen;
- die hohen Kosten der Umweltbelastungen künftig gemäß dem Verursacherprinzip („pollueur-payeur“) verrechnen; d. h. die Umweltbelastungen nicht auf die Allgemeinheit und die künftigen Generationen abwälzen, vielmehr müssen wir die externen Kosten internalisieren;

### **3.6. Mir sinn dat wat mir sinn duerch Europa**

Nur gemeinsam mit unseren europäischen Nachbarn haben wir Luxemburger in der Welt wirtschaftliches und politisches Gewicht. Nur gemeinsam mit den anderen EU-Mitgliedstaaten können wir unsere Währung absichern, unser Sozialmodell verteidigen, unsere innere und äußere Sicherheit verbessern, unsere Energieabhängigkeit verringern und den Klimawandel wirksam im Interesse der nachfolgenden Generationen angehen.

Der europäische Binnenmarkt und die Öffnung der Grenzen hat unseren Wohlstand der letzten Jahre erst ermöglicht.

Die CSV hat seit dem Beginn der europäischen Einigung maßgeblich am Aufbau Europas mitgewirkt und bewiesen: Die CSV ist DIE EUROPAPARTEI Luxemburgs! Die CSV tritt ein für eine starke, handlungsfähige Europäische Union und für wirksame Institutionen, die im Interesse der europäischen Bürgerinnen und Bürger arbeiten.

Die globale Finanz- und Wirtschaftskrise zeigt mehr denn je, dass Europa unsere beste Antwort auf die Globalisierung ist. Denn Europa bietet seinen Bürgern einen Hort der Stabilität, der Ersparnisse, Arbeitsplätze und Wachstumschancen sichert, dank der gemeinsamen Einheitswährung, dank des schnellen Handelns der Europäischen Zentralbank und dank der wirksamen Koordinierung nationaler Aktionen durch die von Jean-Claude Juncker geführte Euro-Gruppe.

Auch in zentralen Fragen der Außen- und Sicherheitspolitik kann Europa nur durch gemeinsames Auftreten auf Augenhöhe mit den USA, Russland oder China verhandeln. Deshalb setzt sich die CSV dafür ein, dass der Reformvertrag von Lissabon möglichst 2010 in Kraft tritt. Denn dieser Vertrag, dessen Grundsätzen die Bürgerinnen und Bürger Luxemburgs durch Referendum zugestimmt haben, stärkt die europäischen Institutionen und verschafft Europa eine stärkere Stimme in der Welt.

Als wertegeprägte Partei will die CSV ein Europa, das mehr ist als nur eine große Freihandelszone. Die 27 EU-Mitgliedsstaaten sind gemeinsam stark genug, um das erfolgreiche europäische Modell der sozialen Marktwirtschaft, das wirtschaftlichen Erfolg mit sozialer Verantwortung verbindet, international zu verteidigen und zu festigen. Die CSV erwartet vor diesem Hintergrund von Europa Solidarität nach innen und nach außen.

Europa ist nur dann stark, wenn alle europäischen Nationen, ob groß oder klein, gleichberechtigt an der europäischen Einigung mitwirken.

Europa wird allzu oft mit komplexen Verfahren und Institutionen gleichgesetzt und ist deshalb nicht immer leicht verständlich. Aus Sicht der CSV ist es daher unerlässlich, dass die EU-Institutionen im Sinne eines Europas der Bürger zeigen und erklären, welche konkreten Resultate sie für den Bürger bringen.

Luxemburg braucht Europa. Diesem Grundsatz werden die Europapolitiker der CSV gerecht. Europa braucht jedoch auch die geschichtlichen, wirtschaftlichen und sozialen Erfahrungen Luxemburgs. Daher werden die CSV-Politiker ihr traditionelles Verhandlungsgeschick auf europäischer Ebene einbringen – zum Wohle Europas und zum Wohle Luxemburgs.

Unsere Europaplattform erläutert unsere Europapolitik im Detail.

### **3.7. Mir hunn eng Roll an der Welt ze spillen**

Das starke europäische Engagement der CSV kommt in der Außenpolitik voll zum Ausdruck.

Unsere eigene Sicherheit können wir nur im Verbund mit anderen garantieren. Aus diesem Vorteil ergeben sich auch Pflichten, denen wir nachkommen wollen und müssen.

#### ***3.7.1. Duerch international Bündnisser méi Fridden doheem an an der Welt***

Die europäische Sicherheits- und Verteidigungspolitik ist eine der erfolgreichsten Politiken der europäischen Union der letzten Jahre. So hat die EU nicht nur friedenserhaltende Missionen mit Erfolg initiiert und durchgeführt, sondern ihre Politik hat auch einen entscheidenden Beitrag zur Sicherheit in Europa geleistet. Wir wollen diese Politik weiter ausbauen und an der Neufassung der politisch-strategischen Leitlinien (Beispiel EU-Weißbuch) mitwirken. Die Rolle Europas in der Welt wird heute schon wesentlich durch die Sicherheits- und Verteidigungspolitik geprägt, beispielsweise auf dem Balkan, in Afrika und im Kaukasus.

Diese Politik steht für die CSV nicht in einem Konkurrenzverhältnis zur NATO. NATO und EU ergänzen sich. Wir werden uns dafür einsetzen, dass beide Organisationen enger zusammenarbeiten.

Die NATO bleibt auch im 21. Jahrhundert DAS sicherheitspolitische Bündnis. Wir wollen uns daher in die Überarbeitung des „strategischen Konzeptes“ der NATO einbringen. Artikel 5 muss der Ankerpunkt der Allianz bleiben. Das Konzept der 3D („Diplomacy, Defence, Development: comprehensive approach“) muss stärker zum Ausdruck kommen. Insgesamt gilt es, das 1999er Konzept im Sinne einer noch effizienteren Zusammenarbeit aller Alliierten für Sicherheit, Stabilität und Frieden zu hinterfragen und neu zu gewichten, auch im Hinblick auf die neuen Herausforderungen (Beispiel: „Cyberdefence“).

Aufbauend auf der Reform der luxemburgischen Armee Ende 2007, wollen wir, dass unsere Armee sich – im Sinn von einem realen Mehrwert – unter den bestmöglichen Bedingungen an internationalen Einsätzen beteiligen kann, wobei zurzeit Kosovo und Afghanistan aber auch der afrikanische Kontinent Priorität genießen. Überzeugt von der sozialen Funktion die der Armee zukommt, wollen wir weiter an der Verbesserung der Berufsmöglichkeiten der jungen Soldaten arbeiten. Wir wollen die Arbeiten an einem strategischen Konzept (Weißbuch)

der luxemburgischen Verteidigungspolitik und Armee, insbesondere im Sinne von einem Plus an Planungssicherheit für alle sicherheitspolitisch relevanten Bereiche, zügig weiterbringen und die Schlussfolgerungen umsetzen.

### **3.7.2. Solidaritéit no baussen: Mir deelen**

Unsere Entwicklungspolitik ist mehr denn je das Aushängeschild der luxemburgischen Außenpolitik. Entwicklungspolitik ist auch Friedenspolitik. Die EU zeichnet verantwortlich für 60 % der Entwicklungsgelder weltweit. Ihre Stimme findet im Rahmen der internationalen Entwicklungszusammenarbeit Gehör. Luxemburg soll weiter in diesem Bereich zu den politischen Hauptimpulsgebern in der EU zählen. Die CSV wird sich auch dafür einsetzen, dass die unter luxemburgischer Ratspräsidentschaft getroffenen Vereinbarungen (EU-Verpflichtung auf 0,56 % des BIP ab 2010 und 0,7 % ab 2015) eingehalten und umgesetzt werden, dies vor dem Hintergrund des luxemburgischen 1 %-Zieles, das wir in den nächsten Jahren erreichen wollen.

Ohne vom Ziel der Armutsbekämpfung abzuweichen, wollen wir die in dieser Legislatur gemachten Fortschritte im Bereich der Kohärenz der Politiken und der nachhaltigen Entwicklung fortsetzen und vertiefen (so im Agrarbereich z. B. durch die Förderung des fairen Handels mittels adäquater Bestimmungen in der Ausschreibungsgesetzgebung oder auch im Bereich der nationalen und internationalen Vernetzung von Klimapolitik und Entwicklungspolitik).

Als logische Folge der Konsolidierungsprogramme, die in dieser Legislaturperiode mit Vietnam, El Salvador und Namibia unterzeichnet worden sind, wollen wir auf neue strukturierte entwicklungspolitische Partnerschaften mit neuen Partnerländern hinarbeiten. Wir wollen in diesem Bereich regionale Ansätze berücksichtigen sowie fragilen Situationen eine starke Aufmerksamkeit schenken.

Wir wollen die Gemeinden enger in die Entwicklungszusammenarbeit einbauen und die Gesetzgebung betreffend die Entwicklungspolitik aus dem Jahr 1996 einer Überprüfung unterziehen, um sie den Begebenheiten von heute anzupassen.

### **3.7.3. Nëmme Multilateralismus erméiglecht weltwäite Fridden**

Die Außenpolitik der CSV steht für einen effizienten Multilateralismus, der sich auf den Respekt des internationalen Rechts stützt, vorrangig im Rahmen der UNO, jedoch auch im Rahmen der anderen internationalen Organisationen. Hier wird der Friedenssicherung (Vermeidung und Beendigung von Konflikten) weiter eine wichtige Rolle zukommen aber auch anderen globalen Herausforderungen des 21. Jahrhunderts – wie Klimawandel, Rüstungskontrolle oder dem Kampf gegen die Armut. Außenpolitik ist und bleibt für uns eng verbunden mit dem Respekt der Menschenrechte in allen Teilen der Welt. Diesem Respekt wird daher weiterhin unser Einsatz gelten.

Multilateralismus heißt aber auch den Dialog mit anderen Teilen der Welt pflegen und ausbauen.

Die transatlantische Partnerschaft wird für die CSV immer von besonderer Bedeutung sein. Wir werden weiter an der Vertiefung unserer traditionell guten Beziehungen zu den Vereinigten Staaten arbeiten. Auch unser Verhältnis zu Kanada und Mexiko sollte nicht zu kurz kommen und weiter ausgebaut werden. In diesem Zusammenhang spielt die regelmäßige Abstimmung europäischer und amerikanischer Außenpolitik auch in Zukunft eine wichtige Rolle.

Auch Russland ist und bleibt ein wichtiger Partner. Die EU arbeitet in vielen sicherheitspolitischen Fragen eng mit Russland zusammen und es gilt gemeinsam mit Russland Verantwortung zu übernehmen, um Sicherheit und Stabilität in Europa zu gewährleisten.

Des Weiteren wollen wir die Zusammenarbeit mit den Ländern des asiatischen Kontinents, insbesondere China, Indien und Japan weiter ausbauen, auch um die gemeinsamen Herausforderungen (Finanzkrise, Klimawandel) des 21. Jahrhunderts besser zu meistern.

Unsere Beziehungen mit Afrika wollen wir im Sinne der Beschlüsse des Lissabonner Afrika-EU Gipfels stärken und ausbauen. Sie sollen verbreitert auch nicht-entwicklungspolitischen Aspekten Rechnung tragen.

Wir wollen dazu beitragen im Rahmen der WTO, dass die Doha-Runde im Sinne einer gerechteren Welthandelsregelung zu einem erfolgreichen Abschluss gebracht wird.

### **3.7.4. Eng nei weltpolitesch Uerdnung fir Krisen ze verhënnere**

Vor dem Hintergrund der Krise wollen wir die Globalisierung sozial und entwicklungspolitisch im Sinne von mehr Gerechtigkeit steuern und neu gewichten.

Die Weltwirtschaftskrise wird zu einer fundamentalen Neuorientierung der internationalen Wirtschafts- und Finanzarchitektur führen. Damit diese die erforderliche internationale Legitimität erhält, ist es notwendig, diese Reformen nicht nur auf Ebene der G8- oder G20-Staaten zu diskutieren, sondern alle Länder sollten in einem demokratischen und nachvollziehbaren Prozess eingebunden werden. Um die Interessen Luxemburgs effizient zu vertreten, müssen wir uns auch dafür einsetzen, dass die europäische Union in den verschiedenen Instanzen adäquat vertreten ist und mit einer Stimme spricht.

Die Krise wurde ausgelöst durch erhebliche Mängel in der Regulierung der internationalen Finanzmärkte. Der beim Washingtoner Weltfinanzgipfel im November 2008 verabschiedete Aktionsplan muss schnell umgesetzt werden. Es darf in Zukunft keine unkontrollierten Märkte, Marktteilnehmer oder Produkte mehr auf der Welt geben. Anreizsysteme für Manager, die zu einer unverhältnismäßigen Risikobereitschaft führen und auf kurzfristige Profite ausgerichtet sind, müssen abgeschafft werden. Die Zusammenarbeit der Finanzmarktaufsichtsbehörden auf internationaler Ebene muss verbessert werden. Die Reform der internationalen Finanzarchitektur im Einklang mit diesen Prinzipien wird auch Konsequenzen für den Finanzplatz Luxemburg mit sich bringen. Wir sollten diesen Prozess unterstützen und positiv mitgestalten. Wer langfristig Wohlstand absichern will, der muss flexibel und innovativ sein. Wir sind bereit uns dieser Herausforderung zu stellen.

Die Krise untermauert die Notwendigkeit, die internationalen Wirtschafts- und Finanzgremien (Weltbank, IWF, WTO, UNO und andere) zu reformieren und ihre Aufgabengebiete neu zu definieren. Wir wollen uns dafür einsetzen, die Rolle des IWF in der internationalen Wirtschafts- und Finanzaufsicht und beim Aufbau eines Krisenfrühwarnsystems zu stärken. Um effektiv handeln zu können muss der IWF auch politisch gestärkt werden, um Probleme nicht nur diagnostizieren zu können, sondern auch gezielt gegen eventuelle Fehlverhalten oder Fehlentwicklungen einschreiten zu können. Auch im IWF soll Europa sich darauf besinnen, dass Einigkeit Stärke bedeutet. Wir wollen deshalb, dass die Eurozone im IWF in Zukunft einen einzigen Sitz einnimmt. Aufgabe des IWF soll es in Zukunft sein, den ordnungspolitischen Rahmen im Bereich Wirtschaft und Finanzen zu setzen.

### **3.7.5. Lëtzebuerg vermaarten**

Wir wollen, dass die Außen- und die Wirtschaftspolitik (insbesondere die Vermarktung des Standortes Luxemburg im Ausland) stärker vernetzt werden. Auch vor dem Hintergrund der Krise muss die Diplomatie sich stärker in den Dienst der Wirtschaftspromotion im Ausland stellen. Das gleiche gilt im Bereich der Darstellung der Luxemburger Betriebe im Ausland und der Erschließung neuer Märkte.

### **3.7.6. Klimaschutz: Nëmme weltwäit ze erreechen**

Umweltpolitik ist heute auch Außenpolitik. Das UNO-Programm für Umwelt muss zu einer eigenständigen Organisation werden und der Post-Kyoto Prozess muss in Kopenhagen, im Sinn der zukünftigen Generationen und auch der – insbesondere wirtschaftlich – weniger bevorteilten Regionen, abgeschlossen werden. Die Verringerung der Treibhausgasemissionen um 30 % im Falle vergleichbarer Verpflichtungen anderer Industriestaaten und angemessener Beiträge von Schwellenländern muss als Grundlage dienen.

Auch wenn Agrikraftstoffe in bestimmten Fällen Alternativen zu fossilen Energien darstellen können, gilt für uns das Prinzip: Ernährung hat Vorfahrt. Nur unter Vorbehalt dieses Prinzips wollen wir uns für den Ausbau von Agrikraftstoffen stark machen, wobei aus Abfällen, oder aus „végétaux non combustibles“ (nichtbrennbare Pflanzen) gewonnenen Treibstoffe das Hauptaugenmerk gelten muss.





**CSV**  
4, rue de l'Eau  
L-1449 Luxembourg

B.P. 826 L-2018 Luxembourg

Tel: 22 57 31-1  
Fax: 47 27 16  
[csv@csv.lu](mailto:csv@csv.lu)